



EL DIA

Faga, cuanto menos con gratitud, los beneficios que recibieres

Año II Núm. 219

OSQUENDO, 2
APARTADO 138

San Sebastián miércoles 11 de Febrero 1931

TELÉFONOS RED. 10.433
ADM. 14.799

Franqueo concertado

La España de las Españas

La antinomia — no la autonomía, como por errata se dijo en el artículo anterior —, la antinomia entre la naturaleza de España y la de su Estado se manifiesta claramente en la tendencia general de todas las partes de España, de todas las Españas, a independizarse de aquélla, en mayor o menor grado, según el de conciencia colectiva que cada una de esas Españas posee; a sacudirse la tutela del Estado. En cierto modo, a hacerse dueñas de él, a tenerle en sus manos, invirtiendo la posición actual, que es la de un Estado poseedor de la Nación.

Verdad es que en España hay una acentuada propensión a esperar todo del Estado, lo que a primera vista pudiera parecer síntoma de que la Nación y él se hallan identificados. Realmente, el síntoma expresa todo lo contrario. De tal modo el Estado se ha superpuesto a la Nación, que ésta ha perdido la noción de que ella es la soberana y el Estado su servidor. Lo evidente y desconsolador es que hay unas Españas puestas de rodillas ante el Estado omnipotente. Es decir, hay unas Españas desnaturalizadas, lo que no puede menos de implicar, en el conjunto de España, la existencia de una nacionalidad disminuida.

Donde esa desnaturalización no ha llegado a sus consecuencias más agudas o ha habido una recuperación del sentimiento de la conciencia colectiva, se han producido los movimientos centrifugos que, por quienes no aciertan a explicárselos o no se los quieren explicar, pues son gentes a las que importa más la supremacía del Estado, muelle de amarre de sus conveniencias políticas, que la independencia práctica de la Nación, son mirados como tirones dados para producir la disgregación de España. Pero ¿cuál es la exacta esencia de esos movimientos? No es otra que la contradicción entre una España que tiene de ser — mejor diríamos a volver a ser — la España de las Españas y un Estado uniforme que pretende mantener uniformada a España, dentro de una fórmula política que le permite señorear a la Nación.

Suele argüirse, con mucha mala fé, que los movimientos centrifugos de que hablamos, sólo se producen y desarrollan en aquellas partes de España que, acaso por privilegiadas y abusivas concesiones del Estado, con perjuicio del resto de la Nación, han llegado a ser ricas y prósperas. El argumento — llámémosle así — tiene una finalidad bien perceptible: impedir, a fuerza de suscitar envidias y enconos, que el ejemplo de los "discolos" gane a los resignados; pero carece de vigor lógico. Es más bien una flecha que se vuelve contra el arco que la disparó.

Porque, en primer término, puede decirse que el progreso de España no es obra fecundada por los aciertos e iniciativas del Estado, sino fruto que la Nación ha logrado a pesar del Estado mismo. Sea o no sea cierta la frase, atribuida a Bismarck, de que "España es el país más fuerte del mundo porque subsiste a pesar de los esfuerzos que sus gobernantes han hecho para destruirle", hay en ella una gran verdad. El Estado no es el menor responsable de la decadencia española a partir del siglo XVII, que hirió principalmente, como es natural, a las Españas menos fuertes, las mismas que aún no se han decidido a romper la coyunda del Estado que les arrebató soberanía y prosperidad, y tampoco cabe incluir a ese Estado entre los artífices de la penosa labor de reconstitución nacional que va avanzando contra viento y marea de una política interior y exterior cuya imagen podría tenerse con recordar el mito de la caja de Pandora. Y es absolutamente razonable que las Españas de mayor vitalidad reaccionen con especial ímpetu contra la naturaleza y los modos de ese Estado.

Pero esos movimientos centrifugos — hechos que no se pueden escamotear en la maraña de las declamaciones patrióticas, que no patrióticas, con que se pretende desvirtuar su significado — van ganando, a la vez que intensidad, extensión. Quien no se confine en Madrid para observar a las Españas que la villa y corte preside advertirá que ya no es solamente en la periferia hispana donde se registran aquellos movimientos. La vibración de éstos empieza a notarse en el interior. Yo, que vivo en tierras castellanas y creo conocerlas bien, puedo atestiguar que está brotando aquí una conciencia cívica cuya dirección no me parece que señale augurios favorables para la permanencia de un Estado que ha pretendido reducir las Españas históricas y naturales a meras divisiones administrativas como los departamentos franceses, modelo elegido, en fin de cuentas, por los unificadores de la España unida al carro del Estado.

La tendencia irá acentuándose porque, en resumen, no es sino la restauración de lo natural, que puede ser sofocado, pero no suprimido. Se marcha en derechura a concluir con la superstición del Estado que lo puede todo y, al mismo tiempo, a que el Estado sea una creación de la Nación y no una violencia contra la naturaleza de ésta. Han de ser las Españas quienes rehagan la España que el Estado deshizo y no puede hacer de nuevo, sin negarse a sí mismo, y han de ser ellas quienes luego creen a su imagen y semejanza el Estado de la verdadera unidad española. Sólo hay un medio de impedir que este resultado se logre: obstinarse peligrosamente, peligrosamente, en defender la herejía política de que España sólo pueda ser España dentro del Estado que la hizo suya y la falseó.

Oscar PEREZ SOLIS

Los conservadores de Lugo se separan de Bugallal y designan jefe a Cambó

Lugo. — El partido conservador de la provincia de Lugo se ha separado de la jefatura del conde de Bugallal, habiendo acordado aceptar como jefe al señor Cambó, quien ha dado su beneplácito.

Este acuerdo ha sido conocido por medio de una nota oficiosa aparecida en la Prensa local y que ha sido objeto de muchos comentarios.

LA NOTA DE LOS CONSERVADORES

Lugo. — El partido conservador de esta ciudad ha publicado el siguiente manifiesto:

"El partido conservador de Lugo ha designado como jefe para su desenvolvimiento y organización política al esclarecido hombre público

don Francisco Cambó, quien con agrado ha aceptado la representación y dirección de las verdaderas huestes conservadoras de esta provincia".

Reina gran entusiasmo por la acertada elección y con este motivo se han celebrado varias reuniones, en las que en definitiva se acordó la lucha en las próximas elecciones, en unión de otros elementos monárquicos, para disputar un lugar en la circunscripción y algunos puestos más en otros distritos que no dudan alcanzar si los elementos de orden, que son los más, se quieren ver desligados para siempre de odiosas tutelas.

LOS PRESOS POLITICOS DE LA CARCEL MODELO

Envían una nota a los periódicos con frases que los diarios juzgan peligroso publicar

Elogian la nota de Alba y ponen en duda la celebración de las elecciones

Madrid. — Varios periódicos de esta noche publican un escrito que firman los más destacados elementos políticos presos en la cárcel Modelo, en el que, en términos de gran dureza, censuran la conducta del Gobierno impidiéndoles que reciban a las visitas que iban a testimoniarse su adhesión y simpatía, especialmente desde el día 25 de enero en que, con motivo de unos incidentes ocurridos en los alrededores de la cárcel, se les exigió que para recibir visitas, que no habían de pasar del número de tres por preso, habían de manifestar estos mismos presos, con 24 horas de anticipación, los nombres, domicilios y demás circunstancias de las personas que iban a recibir durante el día siguiente.

Termina el escrito señalando las disposiciones legales que autorizan a los presos políticos la recepción de visitas sin limitación de número ni de hora como se ha hecho con ellos.

Los periódicos que publican este documento insertan en diversos lugares del mismo, entre paréntesis, después de unos puntos suspensivos, la frase "aquí unas frases que juzgamos peligroso publicar".

UNA ENTREVISTA CON LOS PRESOS POLITICOS DE LA CARCEL MODELO

Madrid. — "La Voz" de esta noche publica una entrevista celebrada por uno de sus redactores con los presos políticos que están en la Cárcel Modelo, señores Alcalá Zamora, Fernando de los Ríos, Largo Caballero, Albornoz y otros.

Todos han tenido palabras de elogio para la nota de Alba, y se muestran tranquilos respecto al fallo que pueda recaer en la causa que contra ellos instruye la jurisdicción militar.

Algunos de los entrevistados ponen en duda la celebración de las elecciones y en todo caso niegan autoridad de ningún género al Parlamento que pueda salir de las mismas.

Por último se quejan contra el trato dado en la cárcel a los presos políticos.

VISITARON EL TEATRO DE LA GUERRA

2.100 madres y viudas de otros tantos soldados muertos

Washington. — Dos mil cien madres y viudas de otros tantos soldados y marinos que perecieron en los campos de batalla, han recibido la invitación de venir al frente occidental francés para rendir un homenaje de cariño a sus hijos.

Esta visita se efectuará en los meses de mayo y septiembre.

Semana de corsés

Legazpi, 1. Merienda Telf. 1-23-84

Cierre indefinido de los Astilleros de Cádiz

Se afirma que hoy será declarada la huelga general

Cádiz. — La Dirección de los astilleros ha colocado en la cartelera del establecimiento un anuncio diciendo que expirada la prórroga del plazo concedido para la admisión de obreros y no contando con suficiente número de éstos para atender a las necesidades de los talleres, la gerencia ha acordado el cierre indefinido de los mismos, advirtiendo que los obreros que han acudido al trabajo estos días, seguirán percibiendo el jornal íntegro.

La Prensa publica un manifiesto

del jefe de los socialistas, explicando el planteamiento del asunto, atribuyendo la responsabilidad del conflicto a la intransigencia de los patronos y dejando entrever la posibilidad del paro general.

En efecto, a última hora de esta noche, se afirma que han circulado las órdenes para comenzar mañana la huelga general, que alcanzará incluso a los diarios.

Se han adoptado todo género de precauciones.

LA SUSCRIPCION POR LOS LEALES DE JACA

Distribución de donativos a las familias de las víctimas

Madrid. — Esta noche se reunió en "El Debate" la Junta encargada de la distribución de donativos recaudados por "A B C" y "El Debate" con destino a las familias de las víctimas de los sucesos de diciembre.

Asistieron el duque de Maura, marqués de la Vega de Anso, conde de Barbate, don Eduardo Esquert, teniente coronel don Emilio Álvarez de Pablo, comandante don Luis Rodríguez Alonso, comandante don Enrique Finadert, don Enrique Marín, don José María de la Torre de Rodas.

La Junta acordó nombrar presidente al marqués de Santa Cruz.

A continuación se examinaron las primeras relaciones de las víctimas y deliberó la Junta acerca de las normas que se han de seguir para la distribución de donativos, una vez completa la relación con todos los justificantes necesarios.

La Junta volverá a reunirse para ultimar detalles respecto a la entrega de donativos.

Lea usted EL DIA

Los pilotos de Aviación

Aya, Rodríguez, Jiménez e Iglesias, Lecea, Llorente y Basterra solicitan la separación del servicio

¿Se formará tribunal de honor a los pilotos separados de Aviación?

Madrid. — Han enviado sus papeletas al Ministerio del Ejército, solicitando la separación del servicio de Aviación los pilotos capitanes Jiménez, Iglesias, Rodríguez, comandantes Lecea, Llorente, Basterra y teniente Aya y otros.

Algunos de éstos han solicitado su reintegración al Cuerpo del que proceden, y otros, en cambio, piden pasar a la situación de supernumerarios, alegando que no están de acuerdo con el preámbulo de la real orden disolviendo el Cuerpo de Aviación.

Por real orden de la Presidencia fué nombrada una Junta compuesta por el director de Aeronáutica general Lombarte, y por los jefes de los batallones de Sevilla, Tetuán, León y Madrid, tenientes coroneles

Delgado Brackembury, Ugarte, Gallarza y Almella, encargada de señalar quienes habrán de hacerse cargo de los servicios de Aviación cuando estén fijadas las plantillas.

Parece que algunos aviadores han sido invitados por la mencionada Junta a presentar la papeleta solicitando la separación del servicio, a pesar de que ellos querían solicitar el reintegro. En este caso se encuentra el capitán Ordiales y otros compañeros suyos.

Se asegura que existe en algunos Cuerpos, como el de Infantería, el propósito de formar Tribunal de honor a los pilotos separados del servicio de Aviación, con objeto de que declaren las razones que han podido mover a la Junta antes mencionada para adoptar aquella disposición.

La racionalización y el chômage

(Por S. Artola)

EXCLUSIVO PARA EL DIA

El problema que más preocupa a los gobernantes hoy, es el de los sin trabajo. Nada hay más grave desde el punto de vista social y moral; nada fomenta tanto el odio de clases, como el pensar que un hombre que quiere trabajar para sostener a los suyos, no encuentra donde poder ocuparse.

Actualmente existen cerca de once millones de desocupados en Europa, y pasan de veinte si a ellos sumamos los sin trabajo de América, y es de enorme interés para todas las naciones capitalistas, el encontrar un remedio a la situación aflictiva de esas masas obreras, porque la miseria es el campo más abonado para todos los extremismos ideológicos y sociales.

No cabe duda que el desarrollo de la técnica industrial llevado a sus últimos extremos en el método de la racionalización, al romper el ritmo entre la producción y el consumo ha contribuido a este estado de cosas, produciendo mucho más de lo que pueden producir los mercados.

La racionalización industrial consiste, en obtener la máxima eficacia de todos los factores que intervienen en la producción a fin de conseguir la mayor cantidad de productos al precio mínimo. Este resultado, solo puede conseguirse por el perfeccionamiento de la maquinaria y por la aplicación de los métodos de Taylor al trabajo obrero al objeto de evitar todo movimiento inútil e improductivo.

Los yanquis, los primeros en introducir estos modernísimos procedimientos industriales, se dejaron arrastrar por su optimismo juvenil. Creyeron que con cinco días de trabajo a la semana, y con jornadas breves y bien remuneradas, los mercados estarían superabundantemente provistos de toda clase de artículos de primera necesidad y de lujo, y los obreros dispondrían de tiempo libre, no solo para gastar alegremente el producto de su trabajo, sino para atender a su formación espiritual, libertándose de la esclavitud de la máquina que les convierte en una tuerca un tornillo más.

La realidad no ha correspondido a esas ilusiones, y es que lo primero que debiera ser la racionalización industrial es ser racional, y tal como ha sido ejecutada en Estados Unidos y Alemania, las dos naciones que con más intensidad han aplicado sus métodos, no lo ha sido.

No basta producir mucho, es necesario que esos productos puedan encontrar consumidores. Según una estadística alemana, una máquina moderna hace en ocho minutos una pieza que a una máquina antigua le costaba 35 minutos terminarla, y en artículos comerciales de gran venta, máquinas que antes producían 21 piezas al minuto han sido sustituidas por otras que producían 38 piezas. Como es natural toda esta sustitución de utillaje ha costado un enorme capital, que está devengando intereses, y se necesita de una

producción casi a pleno rendimiento, para amortizar el capital y para que el negocio resulte. Por el encadenamiento de los factores económicos, en producción exagerada produce el abarrotamiento de los mercados, el acrecentamiento de los stocks y en último resultado el que las fábricas tengan que reducir su tren de marche, con grave detrimento del negocio que como se ha dicho, necesita trabajar a todo tren para que sea tal.

Pero hay más la racionalización industrial no solo produce más artículos comerciales, sino que los produce con menos personal. Así vemos que el número de los desocupados en Alemania asciende a cuatro millones, lo que ha traído como consecuencia la rebaja de jornales, medida impopular que fomenta el descontento de las masas y hace de ellas campo abonado a todas las revueltas sociales. Y no solo en Alemania, nación sobrepoblada, la racionalización exagerada, ha aumentado el número de los desocupados, esto mismo sucede en los Estados Unidos nación joven que ha podido organizarse a su placer, sin las cargas de la historia. Los yanquis que disponen de más de siete millones de kilómetros cuadrados para una población de 120 millones de habitantes, lo que da una densidad de población de unos 20 kilómetros cuadrados (Holanda tiene cerca de 200) y que con las leyes de inmigración limitan la población a su voluntad, tienen hoy de 8 a 10 millones de desocupados, que ya no son como eran para la escuela manchesteriana una mano de obra que se ofrece a cualquier precio, una mercancía, sino que son unos ciudadanos a quienes el Estado tiene la obligación de ayudar en los periodos difíciles de las crisis industriales, y como el Estado no produce riqueza, sino que mantiene el orden para la riqueza se produce y la toma donde la encuentra para distribuirla equitativamente en el desempeño de sus funciones, esas cargas que el Estado necesita imponer para el sostenimiento de los desocupados (En Alemania ascienden a cuatro millones de marcos mucho más que el presupuesto español, tiene que salir en último caso del capital imponible y de las industrias, viniendo a recaer en el costo de la producción).

De todo esto se deduce que la racionalización no es una panacea social como creyeron sus iniciadores y que exagerada e irracionalmente aplicada aumenta el número de los sin trabajo y produce la paralización de la industria por el abarrotamiento de los mercados.

(Prohibida la reproducción)

Doctor ORTEGA

CORAZON Y PULMONES

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7 :-: Telf. 1-08-77

Obreros

Pueden Vds. vestirse a mitad de precio, comprando en ALMACENES DE CONFECCION. Calles: Urbieta, 32, y San Bartolomé, 3
PRECIOS DE ALGUNOS ARTICULOS

	Pesetas		Pesetas
Tirantes niño a	0'25	Bombachos pintor, a	2'30
Batas para señora desde ...	3'90	Pombachos azul cruzado, a	2'90
Camiseta Cro., punto inglés, desde	1'75	Pantalones azul cruzado, a	4'20
Pantalones idem idem idem	1'90	Buzos azul cruzado, a	7'90
Vestidos niña percal, desde	0'75	Trajes azul cruzado, a	9'50
Camisas niños blancas, desde	1'50	Buzos kaki, a	7'90
Camisas Cro., percal, desde	2'50	Trajes niño drill, a	7'—
Calcetines Cro., 3 pares	1'—	Trajes Drill caballero, a	10'—
Calcetines Cro., lana fuerte	0'80	Traje gabardina caballero, a	15'—
Pantalones niño Dul	1'25	Guardapolvos caballero, desde	5'50
Jerseys niño, desde	1'90	Americanas Drill caballero, desde	5'—
Jerseys Cro. Pirineo, a	4'50	Americanas azul cruzado, desde	5'30
Jersey Alpinista a	7'50	Camisas azul obrero, a	2'90
Abrigos paño Cro., los de 50 pesetas a	25'—	Camisas azulina obrero, a ...	3'90
Pellicas paño superiores, desde	13'—	Trajes paño caballero, desde	32'—

Infinidad de artículos de verdadera ocasión. Enormes cantidades en toda clase de confecciones. La Casa mejor surtida. (Esquina a San Bartolomé).

Por dónde pegamos?

Sofí una vez que, viniendo un lujoso automóvil por la carretera de Francia a Irún, el chauffeur dijo que pretendía ir a Bilbao. Un irundarra de buena voluntad quiso indicarle el camino para el pueblo a donde quería marchar, mas el dueño del vehículo le respondió que no sabía dónde estaba la capital de Vizcaya y que se proponía hacer su viaje sin mirar al mapa, ni fijarse en las indicaciones puestas en los cruces de las carreteras.

Dicho y hecho. Toma la carretera del Baztán y, a una velocidad fantástica, se lanzó con su auto hacia el riente valle.

Y, devorando kilómetros y más kilómetros y empujando cuevas, llegó al fin a Pamplona. Y qué coincidencia!, se le acabó la gasolina y... las pesetas.

No hace falta advertir que se quedó sin ver la industriosa villa.

Si hubiera mirado al mapa... otro gallo le cantara.

El propagandista de la Buena Prensa debe decir: "Venga el mapa de los periódicos, para no gastar en vano su actividad."

CONOCER EL CAMPO

El trabajo preliminar del Comité consiste en estudiar el terreno en el que debe trabajar. Hay que proceder a una diligente investigación de la mala Prensa que, en su campo de acción, se halla difundida e indagar prudentemente cuántos y cuáles periódicos se leen en las familias. Y esto no es una indiscreción, mucho menos en los señores Párrocos, toda vez que es un hecho público.

Esto es relativamente fácil en las pequeñas poblaciones, y aún en las grandes, donde la densidad de la población la hace más difícil, puede ser suficiente, si se ejecuta con diligencia. Es trabajo que cuesta fatiga, mas ayuda sobremasera.

Por lo demás, las Ligas y los partidos políticos —en las regiones donde la cultura está desarrollada— se entregan a investigaciones semejantes, más laboriosas y delicadas.

Esta encuesta ordinariamente resulta entristecedora, porque llega a descubrir la gran inferioridad de la Prensa católica, o quizá, su total ausencia. Esto debe ser un estimulante para el trabajo, especialmente para aquellos que, teniendo la obligación de apacentar el rebaño de Jesucristo, ven al oblo en libertad hacer estragos en su rebaño.

EN MARCHA

Por la estadística se conoce la amplitud del trabajo por desarrollar, y después se toman las decisiones siguientes:

1. Trabajar incansablemente en sustituir el mal periódico por el bueno, recurriendo a todas las industrias de que son capaces el genio, fervor y fe del Comité, archivando para ponerlos en práctica, según la oportunidad, los medios, que Dios mediante, te sugeriré en otros artículos.
2. Tratar de introducir el periódico católico donde todavía no ha penetrado ninguno.

Esto supone siempre el estudio perval del ambiente, después de lo cual se debe hacer una lista de lectores y suscriptores posibles, procediendo al formar las listas por parroquias, calles, barrios, etc.

Mas ¿qué periódicos propagar? El más acomodado a la cultura, a la índole, al deseo de las familias. Así como al estómago no se le dan sino los alimentos que pueda asimilar, lo mismo es necesario proporcionar al espíritu el alimento que más le acomode.

Es conveniente desarrollar la campaña de propaganda en dosis proporcionadas a las poblaciones que se quieren ganar, mas con la tendencia constante de suministrar la mayor cantidad posible de espíritu cristiano. Un periódico bueno, según el mundo, mas no según la fe, no se debe difundir sino transitoriamente para preparar el camino a otro más cristiano y más sinceramente católico.

De todo lo cual se desprende la importancia de la encuesta que sirve no sólo para conocer cuantos malos periódicos se leen, sino también cuáles; nos revela además el gusto en cuanto a lecturas del ambiente en que nos movemos, dándonos el conocimiento necesario para proponer el periódico más acomodado: diario, semanario, mensual, ilustrado o no, infantil, etc.

Agur, irakurle ta ez tarrantarena egin.

Te harás invulnerable a la gripe, pulmonías y catarros, antiseptizando tus vías respiratorias con

"Pastillas Crespo"

EL SANTORAL EUSKERIKO

Hasta cuando empezaron a cundir en el pueblo vasco las preocupaciones euskéricas, es decir, hasta hace muy pocos años, se tenía, aun entre personas de alguna cultura, un equivocado concepto de lo que es un idioma y lo que es un dialecto. Ea corriente el creer que idioma es cualquiera lengua oficial de un Estado, mientras que se incluían comúnmente en la categoría de dialectos a todos los demás lenguajes hablados dentro del mismo Estado, aparte del oficial.

Hoy ya están vulgarizados esos conceptos. Al calor del renacimiento euskérico han brotado libros, folletos y artículos lingüísticos que llevado hasta a las esferas sociales menos ilustradas una noción con que distinguir certeramente lo que es idioma y lo que es dialecto.

Concretándonos a nuestro milenario habla racial, muy pocos años hace aún en que, al sentir de una inmensa mayoría, el vascuence era un dialecto español. Hoy, casi todos los que así pensaban, han llegado a conocer que dialecto es un lenguaje derivado de un idioma madre y sabiendo también que al euskera no se le ha conocido madre, ni origen, ni relación de dependencia con otro idioma, se avergüenzan íntimamente de haber sostenido un error sobre tan simplicísima teoría.

Con ello queremos decir que al euskera se le ha rehabilitado en la clasificación que le corresponde entre idioma y dialecto.

Ahora bien, siendo idioma el euskera, y a esto parece que nadie se opone, es natural que posea todos los medios de expresión; que no tenga necesidad de recurrir a otros idiomas en busca de palabras corrientes; mucho menos en busca de palabras tan corrientes como son los nombres propios de personas.

Respecto de esto, no han faltado quienes se hayan preocupado, pero tal vez, el hecho de que nuestra amada lengua haya recibido esa aportación desde los cercados de una agrupación política, ha bastado para que gran parte del pueblo euzkeldun se haya abstenido de adoptar los nombres euskéricos.

Sin embargo, nada más absurdo que el que a un idioma le falten nombres para llamar a sus hombres. Hay muchísimas madres vasvas que no conocen del español otra palabra que el nombre de su hijo que ni lo pueden pronunciar sino desnaturalizándolo horriblemente.

Y no solamente las personas exclusivamente euzkeldunes, sino aún los que usan indistintamente el euskera y el castellano, desfiguran los nombres euskéricos al expresarse en el idioma vasco. Parece que obedecemos a la fuerza irresistible de la naturaleza de las cosas cuando hablando en euskera llamamos Joxe, Iñaxio, Lino, Franchisco, Loentzo etcétera, etcétera, a las mismas personas a las que hablando en castellano les llamamos José, Ignacio, Lino, Francisco, Lorenzo, etc., y ocurre esto, como decimos, entre personas que conocen el castellano y lo hablan con la misma facilidad que el euskera. Las otras, las que únicamente hablan nuestra venerable lengua, barbarizan de tal modo con los nombres de pila, llamando Pronchio, Chilibistro, Mártolo, Turubio, Blaxiro y así por el estilo a Prudencio, Silvestre, Bartolomé, Toribio, Plácido, etc. que el hecho clama la atención de los euzkerálogos.

Un mínimo sentido de lógica dice pues, que el idioma vasco, sin nombres propios para designar a las personas, adolecería de un defecto garrafal. Cuando aún los hom-

tano y más sinceramente católico.

De todo lo cual se desprende la importancia de la encuesta que sirve no sólo para conocer cuantos malos periódicos se leen, sino también cuáles; nos revela además el gusto en cuanto a lecturas del ambiente en que nos movemos, dándonos el conocimiento necesario para proponer el periódico más acomodado: diario, semanario, mensual, ilustrado o no, infantil, etc.

Agur, irakurle ta ez tarrantarena egin.

ARBELAITZ O. M., Cap.

bres no se habían dado cuenta de ese defecto, la naturaleza misma desnaturalizó en los mismos labios euzkeldunes los nombres castellanos impregnándolos de sonidos euskéricos, como pidiendo a gritos la subsanación de la falta.

Siendo pues tan importante esto, no cabe detenerse ante prejuicios políticos. El euskera es patrimonio de todos los vascos, sin distinción de matices, y es de todos el deber de elevarlo al nivel que le corresponde. Todos, pues, absolutamente todos los que se preocupan y ansian el resurgimiento de nuestro viejo idioma deben laborar para que el nombre euzkeldun deje de ser distintivo casi exclusivo de los seguidores de determinada escuela y venga a llenar un vacío y satisfacer una necesidad de nuestra lengua. Vacío y necesidad que se destacan enormemente, puesto que no hay idioma que no tenga nombres propios y el ezkera ha asimilado los nombres euskéricos, deformándolos horriblemente.

Es la Academia de la Lengua Vasca, la primera autoridad en la materia secundada por los euzkerálogos todos, los que deben abordar el asunto con espíritu científico y armonizando la escuela ya existente con cualquiera otra tendencia de fundamento garantizado, que pudiera surgir, proveer al euskera de su nomenclador que pudiese ser usado sin recelos de ninguna especie.

Proveer al euskera de su nomenclador, decimos. Sin ánimo de apartar a los que ya le han provisto de esta necesidad, sino que aprovechando la meritísima labor realizada en esta materia, reforzándola con las valiosas aportaciones de nuestros grandes valores euzkerológicos y con la sanción de la Academia, vaya siempre el euzkeldun unido a todo apellido euzkeldun y suene su armonioso acento en todo labio que se despegue para hablar el euskera.

Juan de Urbia.

Rimores electorales

Otra fantasía que se des-hace

Desde hace unos días se ha venido diciendo sin fundamento alguno que don Miguel de Urreta tenía el propósito de presentar su candidatura en las próximas elecciones a diputados a Cortes como candidato nacionalista por el distrito de Zumaya.

La noticia parece que ha tomado cierta consistencia y fundamento de verdad por haberla recogido y pagado como cierta un periódico de Madrid, y son muchas las personas que, incluso en Donostia y en el propio distrito electoral costero, dan por cierta la candidatura del señor Urreta.

Aun cuando teníamos la seguridad de que el rumor era absolutamente falso, hemos querido, no obstante, ratificarnos en ella interrogando a nuestro querido amigo don Miguel de Urreta, el cual nos ha manifestado y autorizado para así decirlo, que es totalmente inexacta la noticia y que ni ha pensado siquiera en tal cosa.

Ya lo saben, pues, nuestros lectores, don Miguel de Urreta no presentará su candidatura por el distrito de Zumaya, y la especie queda desmentida rotundamente.

Hasta ahora, según nuestras noticias, sólo existe un candidato por este distrito de Zumaya, el del exdiputado a Cortes por el mismo, que, por cierto, ha comenzado ya los trabajos preliminares, sin que sepamos que tal determinación obedezca a pactos o compromisos electorales entre fracciones políticas de determinado sector.

MODERNO GABINETE DENTAL de MOLINS

Trabajos de puente (Bridge), dentaduras completas método americano del Dr. Fripp.
Plaza Guipúzcoa, 2 :-: Telf. 13.173
CONSULTA DIARIA

NOTICIAS DE MADRID

Solución provisional en el conflicto de Artes Gráficas

La minoría socialista del Ayuntamiento madrileño solicita la libertad de los presos políticos y una amplia amnistía

Madrid. — A las cuatro y media de la tarde, y bajo la presidencia del subsecretario del Trabajo, se han reunido los patronos y obreros de Artes Gráficas, para tratar de la solución del conflicto.

Se ha llegado a un acuerdo provisional que habrá de ser ahora ratificado por las entidades respectivas.

Se acordó el aumento del 21 %, para los aprendices y de 150 para los oficiales.

PRO PRESOS POLITICOS

Madrid. — En la sesión celebrada por el Ayuntamiento, la minoría socialista presentó una proposición en caminata a que el Municipio se dirija al Gobierno solicitando la libertad de los presos políticos y una amplia amnistía.

Se sumó a la petición en representación de la minoría liberal el señor García Cortés.

El alcalde manifestó que por estimar que con ello hacía un servicio a la patria y recogía los sentimientos pacifistas de los españoles, no tenía ningún inconveniente en hacer llegar la propuesta a conocimiento del Gobierno.

DICE LA FEDERACION GREMIAL. Madrid. — La Federación Gremial española ha facilitado a los periodistas hoy, por la mañana, una nota con motivo de las próximas elecciones a diputados a Cortes, en la cual dice que cree un error constituir un Parlamento encuadrado en intereses de clases.

Agrega que ellos repugnan la división de clases, pues la clase es accidentalidad en su condición de hombres.

Reiteran su propósito acordado el año 1925 de permanecer fuera de toda política de partido y aconseja a sus Asociaciones apoyen aquellos candidatos que, por su historial, se hallen más cerca de la clase para recoger las aspiraciones y llevarlas al Parlamento.

DISPOSICIONES DEL "DIARIO OFICIAL DEL EJERCITO"

Madrid. — Este diario oficial publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Disponiendo que los inspectores regionales de automovilismo efectúen, a partir del día 20 de febrero, una revista de inspección.

Disponiendo que el capitán de Artillería piloto observador don Amado Fernández Martínez, destinado en la Comandancia de Melilla, pase a la situación B.

EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Madrid. — El subsecretario del Ministerio de la Gobernación recibió a los periodistas a quienes manifestó que el ministro señor Matos había despachado esta mañana con el Monarca y que después se había trasladado al Ministerio del Ejército con objeto de conferenciar con el jefe del Gobierno, general Berenguer.

EN EL MINISTERIO DE MARINA. Madrid. — El ministro de Marina contralmirante Carvia, recibió esta mañana en su despacho al contralmirante Enrique.

GRACIA REGIA

Madrid. — Se ha concedido la gran cruz de Isabel la Católica al exdirector general de Registros don Emilio Díaz Revenga.

EL INFANTE DON CARLOS EN MADRID

Estuvo en Palacio conferenciando con el rey

Madrid. — Esta mañana ha llegado a esta capital, procedente de Sevilla, el infante don Carlos, acompañado en el viaje por su esposa y por sus ayudantes.

En la estación esperaban la llegada del infante don Carlos todo el personal de la Inspección general del Ejército, el subsecretario del Ministerio del Ejército, el tesorero don Justo Santos y el presidente del Comité de Educación Física Jurado.

Pocos momentos después de su llegada, el infante don Carlos se trasladó al Ministerio del Ejército con objeto de visitar al presidente del Consejo, señor Berenguer.

Acto continuo, el inspector general del Ejército visitó las oficinas habilitadas para la Inspección en el Ministerio del Ejército.

Según han manifestado en dicha Inspección que mañana después de la visita que harán al infante don Carlos las autoridades para cumplimentarle en su nuevo cargo y para lo cual acudirán a las oficinas el subsecretario del Ejército y los jefes de sección, se cambiarán algunas palabras entre el infante don Carlos y el subsecretario del Ejército en representación del ministro, general Berenguer.

Esta tarde estuvo en Palacio conferenciando con el rey.

El infante don Carlos se propone permanecer en Madrid breves días, regresando después a Sevilla.

Estuvo en el Palacio de Buena Vista para tomar posesión de la Inspección y ha dictado algunas órdenes.

LOS AMIGOS DE ALBA

Encantados con la actitud adoptada por el jefe

Madrid. — El significado albista don Joaquín Payás, interrogado sobre la certeza de un sueldo que publican algunos periódicos en su número de hoy, afirmando que anoche se reunieron los señores Chapaprieta, Armiñán y Payás, y que en ella acordaron abstenerse de ir a las elecciones, confirmó la certeza del sueldo, añadiéndole que realmente no precisaba tal reunión, pues la actitud del señor Alba coincidía con sus puntos de vista.

Si el jefe—agregó el señor Payás—hubiera decidido ir a las elecciones, nosotros le habríamos secundado, porque no era cosa de discrepar por una cuestión de procedimiento, pero ahora puedo decirle que todos sus amigos estamos encantados con la posición que adoptó.

—¿También se abstiene el conde de Santa Engracia?—le preguntó el periodista.

—Completamente exacto—contestó el señor Payás.

—¿Puede usted facilitarnos la lista de los amigos que se abstienen de la lucha electoral?—le dijo el periodista.

—Todavía, no—contestó el señor Payás—porque muchos amigos están en provincias, pero puedo afirmarle que todos los elementos adictos se abstienen y dudo mucho de que haya diferencias de criterio.

También se enteró del funcionamiento de los diversos servicios.

Después marchó a casa de su hijo el infante don Alfonso de Borbón, donde residirá por ahora.

EL CONDE DE VALLELLANO

Presidente del Consejo del Banco Central

Madrid. — Se afirma que en breve será nombrado presidente del Consejo de Administración del Banco Central el conde de Vallellano.

Un escudado en un Sociedad protectora de animales

Porque los perros eran vendidos «a vil precio» a las clínicas

Budapest. — En una sesión celebrada en esta capital por la Sociedad protectora de animales, la discusión degeneró en acalorada riña porque algunos de sus miembros declararon que los perros protegidos por la Sociedad eran vendidos a vil precio a determinadas clínicas, para prácticas de vivisección. El presidente protestó contra esta afirmación, mientras numerosas mujeres, miembros de la Sociedad, sufrían ataques de nervios, gritaban y lloraban.

A pesar de la protesta del presidente, la mayoría se pronunció en contra suya, lo que probablemente traerá consigo una escisión en el seno de la Sociedad.

R. ARAMBURU

VÍAS URINARIAS, PIEL
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
FUEROS, 5, 3º. — Tel.: 1-03-85

NOTICIAS DE BARCELONA

Se pide la reapertura de los locales de los Sindicatos Unicos

Las candidaturas de prestigiosos catalanistas según "El Matí"

LOS LOCALES DE LOS SINDICATOS UNICOS

Barcelona. — Ha visitado al gobernador civil una Comisión de los Sindicatos Unicos, solicitando la correspondiente autorización para proceder a la reapertura de sus locales.

CANELA EN LIBERTAD

Barcelona. — La autoridad militar ha libertado al sindicalista Domingo Canela.

CONJURANDO UN CONFLICTO

Barcelona. — El director de la Cooperativa Fluido Eléctrica ha visitado al gobernador, haciéndole entrega de una fórmula para el arreglo del pleito existente por el despido de doce obreros de dicha Empresa.

AGASAJOS

Barcelona. — El Ayuntamiento ha obsequiado con una comida en un restaurante típico a la oficialidad del buque-escuela italiano "Cristoforo Colombo".

LA CALLE DE PABLO IGLESIAS

Barcelona. — Hace tiempo, la Unión General de Trabajadores había pedido al Ayuntamiento que se diera a una calle el nombre de Pablo Iglesias, y ahora ha acordado la Corporación municipal cambiar el nombre de calle de San Quintín por el del líder socialista.

PREPARATIVOS ELECTORALES

Barcelona. — "El Matí" dice saber que se va a formar una candidatura formada por prestigiosos catalanistas, que la integrarán don Ramón Abadal, don Juan Maluquer, don Francisco Cambó, don Amadeo Hurtado, don Pedro Corominas, don Antonio Martínez Domingo y don Manuel Folguera Durán.

Uno de dichos candidatos, don Juan Maluquer, se encuentra en situación de incompatibilidad para ser candidato, siguiendo en el cargo de presidente de la Diputación que actualmente ostenta.

Se asegura que la Lliga, en vista de la escasa oposición que pueden oponerle las fuerzas monárquicas, tiene el propósito de formar una candidatura para ir por Barcelona al coto.

Dícese que no presentarán sus candidaturas el marqués de Olérdola y el señor Torras y Sabadell, decisión que está siendo muy comentada, principalmente en lo que afecta al primero, que siempre ha luchado frene a la Lliga.

Según noticias de Lérida, el ex ministro de la Dictadura, señor Aunós, no presentará su candidatura por ningún distrito de aquella provincia.

VISTA POR HOMICIDIO

Barcelona. — En la sección cuarta de la Audiencia se ha visto la causa seguida contra Carlos Pizales y el guardia urbano Juan Carbó, acusados del delito de homicidio por imprudencia temeraria.

El acusador retiró la petición de pena contra el segundo y para el primero solicitó la de nueve años de prisión y 75.000 pesetas como indemnización a la familia de la víctima.

Los defensores y el letrado de la Compañía ferroviaria en que ocurrió el accidente pidieron la libre absolución de los reos.

en todas sus partes, a fin de evitar que la superproducción cause daños importantes en el mercado de vinos.

Por último, recibió el ministro a una representación de las Cámaras Agrícolas de España, presidida por don Jesús Cánovas del Castillo.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

Madrid. — El presidente del Consejo, general Berenguer, sigue mejorando de la dolencia del pie, pero continúa sin salir de sus habitaciones.

Recibió esta mañana la visita del infante don Fernando.

De la vida oficial

Inmediatamente se procederá a la distribución de socorros en la región andaluza

La angustiosa situación de Lorca, dónde se perdieron las cosechas por espacio de siete años.-El conde de Gimeno visita al rey.-El Presidente sigue mejorando

DESPACHO Y AUDIENCIA REGIA

Madrid. — Esta mañana acudieron al Regio Alcázar con objeto de despachar, como de ordinario, con el Monarca, los ministros de Hacienda y de Gobernación, señores Wais y Matos, respectivamente.

A la salida de la cámara regia, ambos ministros fueron abordados por los periodistas, que les interrogaron sobre los asuntos sometidos a la regia aprobación, contestando ambos que solamente habían llevado a Palacio decretos relativos a ascensos de personal.

También estuvo en Palacio el ex ministro liberal conde de Gimeno, quien, al ser interrogado a la salida del regío alcázar, manifestó que su visita a don Alfonso había sido de mera cortesía para darle las gracias por haberle concedido a la condesa la banda de la Orden de Damas Nobles de María Luisa.

A su vez preguntó el ex ministro qué novedades había, y al contestarle que la más interesante se refería a los comentarios producidos por la nota del señor Alba, los reporteros le pidieron su opinión sobre ella, y el conde de Gimeno contestó que se abstendría de emitirla.

Luego se refirió al discurso pronunciado por el conde de Romanones, diciendo que se había colocado en una situación alisa definiendo claramente la actitud de la extrema liberal monárquica.

Terminó insistiendo en que su visita al regío alcázar había sido un acto exclusivo de cortesía hacia don Alfonso.

—El Rey recibió, esta mañana, entre otras personas, en audiencia regia, al obispo de San Juan de Puerto Rico, a los vizcondes de Cenances, al conde de Gamazo, al conde de Torre Isabel, con sus hijos, al director general de Estadística, al

inspector general de Emigración, a marqués del Alamo de Guadalete, a marqués de Torrenueva y al conde de Mayalde.

NOTAS PALATIAS

Madrid. — Las infantas doña Beatriz y doña Cristina, esta mañana se trasladaron al Hospital de San José y Santa Adela, con objeto de asistir al curso de enfermeras.

EN EL MINISTERIO DE HACIENDA

Madrid. — El ministerio de Hacienda conferenció con el presidente de la Cámara de Comercio y con el alcalde de Ferrol, que la hablaron de asuntos locales.

Una comisión de Liquidadores del impuesto de Utilidades se entrevistó con el subsecretario de Hacienda, dándole las gracias por haberles sido concedida la gratificación de seis mil pesetas anuales que venían de las tres mil a que había sido reducida.

EN EL MINISTERIO DE FOMENTO

Madrid. — El ministerio de Fomento manifestó a los periodistas que había recibido a una Comisión de Lorca, que le dio cuenta de la grave crisis por que atraviesa aquella comarca a causa de la sequía.

Añadiendo que por espacio de siete años se han perdido todas las cosechas agrícolas, motivando este estado de cosas un descenso en la población del 50 por 100, pues de las 80.000 personas que figuraban en el Censo de años atrás en el último confeccionado solamente llegan a 40.000.

Los comisionados solicitaron socorros inmediatos a lo que el ministro les contestó que acababa de conceder varias cantidades para obras públicas.

Entonces sus visitantes pidieron que la Comisión encargada de la distribución de socorros en la región andaluza gire una visita a Lorca, pues como tiene que ir a Almería, el desplazamiento a aquella localidad no les supondrá ninguna exención.

El señor Estrada les manifestó que hará cuanto esté de su parte para ver si es posible acceder a los deseos de los comisionados.

PARA CONJURAR LA CRISIS ANDALUZA

Madrid. — Esta tarde se reunieron los ministros de Fomento, Economía y Trabajo, para acordar la distribución del crédito concedido por el Gobierno, a fin de solucionar la crisis del trabajo en los campos andaluces. También asistió a la reunión el director de Acción Social.

La Comisión nombrada al efecto para encargarse de dicha distribución emprenderá mañana el viaje a las provincias andaluzas, siguiendo la ruta fijada ayer tarde a fin de proceder al reparto de la cantidad concedida.

EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

Madrid. — El ministro de Economía manifestó a los periodistas que, en razón de hallarnos dentro del período electoral, se había cursado un despacho telegráfico circular a los gobernadores civiles, ordenando les que queden en suspenso las tramitaciones de todos los expedientes instruidos por débitos a los positivos y demás créditos agrícolas.

El señor Rodríguez Viguri recibió la visita de una Comisión de carniceros, que le hablaron del abastecimiento de Madrid, y a otra Comisión de labradores de Valdepeñas, que interesaron el cumplimiento del artículo 22 de la ley de vinos

Artículos de ASEO
e HIGIENE

Droguería Azcue

PERFUMERIA

Fuenterria, 18. — Teléf. 1-26-99

NAVARRA

Cesión de terrenos para un nuevo edificio social

Pamplona. — Comunican de Tudela que en la estación del ferrocarril fué arrollado por un vagón de mercancías, Félix Fernández, de 32 años, que resultó con varias heridas graves.

—La Diputación ha cedido a la Caja de Ahorros provincial, 750 metros cuadrados, para construir un edificio social, digno de la Corporación, en la Avenida de San Ignacio, inmediatas al Palacio provincial.

—Por el presidente de la Diputación ha sido rectificada una noticia que circuló por la capital, referente a haber presentado la dimisión el diputado señor Sanz.

Este señor lo que ha dimitido es el cargo de consejero de la Caja de Ahorros, que es incompatible por serlo también del Crédito Navarro.

—Dicen de Cascante, que promovieron una riña varios jóvenes y resultaron heridos Benito Gomara Hernández y Francisco Gomara Pérez, siendo detenido Manuel Basca, como presunto autor del hecho.

—En Carcastillo, la Guardia civil, ha puesto a disposición de la autoridad a diez y nueve reclutas del actual reemplazo, que desobedecieron a los agentes de la autoridad y a siete vecinos que al ser éstos detenidos, promovieron la escándalo ante las puertas de la cárcel.

—Entre Yanci y Lesca, en la vía férrea del Bidasoa, ocurrió hoy un desprendimiento de tierras, haciendo que los trenes llegasen con una hora de retraso. No hubo desgracias personales, y la circulación se restableció al poco rato.

—Se ha celebrado la sesión del Pleno municipal, despachándose los asuntos que figuraban en el orden del día.

—En la sesión del Ayuntamiento, el Pleno escuchó al alcalde señor Arbizu el descargo de las gestiones hechas en Madrid, en unión del señor Cunchillos, sobre la reversión al Ayuntamiento de los pabellones de Barañáin y la aprobación del plan de ensanche en relación con la construcción del nuevo Seminario.

Propuso que los pabellones de Barañáin los acepte el Ayuntamiento y los entregue luego éste a la Diputación, que es la que ha de abonar la cantidad estipulada para la reversión.

Se acordó también la creación del Museo municipal y se nombró una Comisión, para que juntamente con la de Turismo, se preocupen de la formación de este museo.

Por último el Ayuntamiento tomó el acuerdo de entregar al P. Superior de las Escuelas Pías, el segundo plazo de 100.000 pesetas por la adquisición del edificio del Paseo de Sarasate.

LARIOS, C.

MALAGA

"PRINCIPE"

3 estrellas

NON PLUS ULTRA

EXTRA

1866

GRAN MARCA

TRIPLE SECO exquisita
(Poderoso digestivo)

PONCHE AGUILA - GINEBRA

Representante en esta plaza:

D. Pedro Calzadilla - Principio 31

Dr. E. Polit Especialista
en rinitis, oído, nariz y garganta

Consulta: 10 a 12 1/2 y de 3 a 6
OQUENDO, 12. - Teléfono 1-12-09



VIZCAYA

En Bilbao hacen falta tres docenas de urnas más para las elecciones

Nada se sabe oficialmente de los candidatos.-Las deficiencias escolares y el saneamiento del barrio de Zorroa.-Otras noticias

Bilbao. — El próximo domingo se reunirá la Junta municipal del Censo electoral para proceder al nombramiento de adjuntos de las mesas electorales.

—Siguen las reuniones de los presidentes de mesas de los Colegios electorales, activándose el nombramiento de los que han de sustituirlos.

Se teme que al hacerse los nombramientos de adjuntos se produzcan renuncias, que, sin duda, han de acarrear gran trabajo, toda vez que el número de los que hay que nombrar es de 320, de los cuales es de suponer que gran número de ellos se hallen dentro de las condiciones que justifican la renuncia.

Como el número de Colegios electorales ha aumentado a causa de las anexiones, hay necesidad de adquirir tres docenas de urnas.

En cuanto a candidaturas, nada se puede decir en concreto. Suenan varios nombres algunos de ellos con grandes probabilidades de que sean candidatos pero oficialmente nada se sabe.

—El alcalde señor Careaga y el teniente de alcalde señor Urquien despatcharon hoy la firma de los distintos negociados del Ayuntamiento, haciéndolo el último en los momentos en que el señor Careaga era solicitado por otras ocupaciones.

Recibió el señor Careaga las visitas del doctor D. R. Menjón, del alcalde de Sondica, don Tomás Altuna, don Antonio Berganza, don Federico Villamor y don Jaime Valbuena.

—Al recibir a los periodistas el señor alcalde, les dijo que esta mañana había presidido el Ayuntamiento, que, en Cuerpo de Comunidad, asistió a los funerales celebrados en la Iglesia de San Vicente Mártir de Abando, en sufragio del alma del que en vida fué concejal del Ayuntamiento de Bilbao, don Saustiano Mogrovejo.

A los funerales —agregó el señor

Careaga— asistió numeroso público. El señor gobernador no asistió por impedírselo apremiantes ocupaciones; pero tuvo la atención de comunicármelo y rogarme que, en su nombre, reiterase el pésame a la familia del señor Mogrovejo, cosa que hice en el acto.

—Una comisión de vecinos del barrio de Zorroa, —continuó diciéndome el señor alcalde,— ha estado esta mañana en mi despacho y después de saludarme, me han hecho entrega de un escrito avalado por más de 300 firmas, en el que se denuncia deficiencias escolares y de saneamiento del barrio.

En cuanto a las primeras —añadió el señor Careaga— he pasado el asunto a la Comisión de Instrucción Pública y en cuanto al segundo lo he pasado al jefe de la sección correspondiente para que informe.

Es de advertir —agregó el alcalde— que el saneamiento del barrio de Zorroa depende del cuarto colector del Saneamiento y tan pronto como aquél sea aprobado por la Superintendencia, se abordará de lleno el saneamiento de dicha barriada.

—El ex concejal don Paulino Gomez, con el administrador de los Mercados, prosiguió el señor alcalde, me han visitado y con ellos he hablado acerca de los puestos provisionales de venta del pan, que han de concederse por el Ayuntamiento, ya que a partir del día 14 del actual, quedarán libres los que en la actualidad ocupa el Consorcio de panaderos.

—Terminó diciéndome el señor Careaga, que el Comisario de policía don Jerónimo Martos había estado acompañando al nuevo comisario jefe, con objeto de cumplimentarles; pero al no encontrarle por hallarse en los funerales del finado Mogrovejo, quedaron en volver.

—Visitaron al señor presidente de la Diputación don Ramón Echeverría, que fué a tratar de una publicidad con motivo del partido Ita-

lia-España; don José Ignacio Arana, para un asunto de la Sociedad de Estudios Vascos; don Hilario Apraiz, para hablar del corrimiento de tierras en Oca, y el señor Arrillaga Altuna.

—Visitaron al señor gobernador los directivos de la Sociedad Bilbaína, señores Acevo e Iturmendi, que fueron a invitarle al baile-cena que el Lunes de Carnaval tendrá lugar en dicha Sociedad.

También le saludaron los comandantes del "Recalde" y "Proserpina".

—Tomó posesión de su nuevo cargo de comisario jefe de brigada, el señor Pineda, que saludó con tal motivo a nuestra primera autoridad.

—En Zaramillo fué alcanzado esta tarde por un machete que esgrimía otra criatura, el niño de cuatro años Benito Lesmes.

Trasladado al Cuarto de Socorro del Hospital civil, el médico de guardia le apreció amputación de los dedos índice y medio de la mano izquierda, calificando su estado de pronóstico reservado.

Después de curado pasó a su domicilio.

—En una obra en construcción que en la Ribera de Deusto están realizando don José y don Eduardo de Anduiza, se produjo una herida en la ceja, más el hundimiento del ojo izquierdo, el obrero Julio Fernández Fumbu, el cual, después de curado en la Casa de Socorro de Deusto, fué conducido al Hospital civil, donde ingresó.

—Trabajando en la mina "Primitiva" el obrero Isidoro Ramos, se produjo la fractura del pie derecho, de la que fué curado en el Hospital civil, calificándose la lesión de pronóstico reservado.

—Ha ingresado en la cárcel de Larrinaga, a disposición del juez militar, el conocido propagandista socialista, secretario del Sindicato Metalúrgico de Vizcaya, Angel Lacort.

ALAVA

Un escrito de la Cámara de Comercio contra los impuestos del vino

Vitoria. — La Cámara de Comercio ha facilitado hoy una nota a la Prensa sobre la electrificación del ramal del ferrocarril vasco Vitoria a Mecolalde.

Dice en la citada nota que ha ele vado un escrito a la Diputación en el que manifiesta su opinión opuesta a efectuar adelantos de dinero para hacer esas obras hasta que el Estado no empiece a reintegrar los cinco y medio millones que tienen adelantados la Diputación de Alava y el Ayuntamiento de Vitoria para el construido trozo Vitoria-Estella y cuyo dinero debía ya haberse recaudado.

Hace otras consideraciones sobre este asunto, tales como que se mire, antes de efectuarlas, si las obras son un lujo o pueden resultar económicamente un éxito.

Se acuerda también en dicha nota que una Comisión visite al gobernador, como así lo hizo, con objeto de interesar que la Cámara pueda nombrar un diputado corporativo que la represente en la Diputación.

El resto de la nota trata de asuntos mercantiles y monetarios.

—Hoy, a las ocho y media, en el domicilio del señor Guinea, alcalde de Vitoria, se han reunido los elementos de lechistas para tratar del tema electoral.

—Los alcaldes de la Rioja alavesa llegados hoy a ésta para hacer entrega a la Diputación de una solicitud contra el impuesto del vino, visitaron también al gobernador para rogarle que interponga su influencia en su favor. El señor Lorduy prometió hacerlo así. Las impresiones que existen sobre este asunto son optimistas.

—El gobernador, hablando con los periodistas sobre el atestado ins truido por haber sido colocada una bandera nacionalista sobre el tejado de una casa de Llodio, manifestó que dicho atestado y el informe del asesor jurídico sobre este asunto los había pasado al fiscal de S. M. a los efectos que proceda.

—Celebró hoy sesión la Diputación, despachando varios asuntos de trámite.

Se acordó celebrar el día 20 de este mes, una reunión con los representantes de Navarra y Guipúzcoa y los Ayuntamientos de Vergara y Vitoria, para tratar del asunto de la electrificación.

Se concedieron 1.500 pesetas al Comité de Industrias Alavesas para los trabajos de su exposición.

Y por último se acordó amueblar con la participación del Ayuntamiento cuatro celdas de la cárcel de Vitoria, para los presos políticos.

—El alcalde sostuvo con el presidente de la Diputación una larguísima conferencia, ignorándose de qué trataron.

—Hoy ha sido facilitada la lista del resultado definitivo de las oposiciones a las plazas vacantes de oficinas del Ayuntamiento.

—El Tribunal someterá a la Comisión Peramente la propuesta oportuna.

—El alcalde impuso varias multas a los chóferes que no se presentaron a la revista de taxis celebrada el pasado domingo.

Se propone el alcalde estudiar la cuestión de las tarifas por haber observado anomalías.

El próximo domingo celebrará el Ayuntamiento sesión de quintas, dedicada a la talla y reconocimiento de mozos.

CONTRA
GRIPE

RESFRIADOS Y REUMATISMO

Tabletas de

Aspirina



Información del Extranjero

La significación que para Henderson tiene el desarme

El partido conservador inglés y la política en la India.-El acuerdo que regulará en el País de Gales las relaciones entre los patronos y obreros del Sur de Gales

HENDERSON Y ELDESARME.

Londres. — El ministro de Estado señor Henderson, en un discurso pronunciado anoche en Queen's Hall acerca del desarme, afirmó que éste no era necesario no solamente desde el punto de vista moral, legal o económico, sino como ejemplo que las actuales generaciones debían de legar a las nuevas generaciones y a las futuras.

Londres. — Para sustituir a lord Willingdon, que, como se sabe, ha sido nombrado virrey de la India, ha sido designado gobernador general del Canadá, el conde de Beasborough.

París. — La Cámara ha aprobado el presupuesto del Departamento de Pensiones.

LOS FERROCARRILES ALEMANES

París. — La Comisión de Hacienda ha oído la exposición que ante ella ha hecho el ministro de Hacienda, señor Flandin, acerca de los adelantos de créditos bancarios a los ferrocarriles alemanes.

Flandin mostró que la operación no interesaba de ninguna manera a las finanzas públicas de Francia, si bien por otra parte, se le ofrecían todas las garantías necesarias.

UN EMPRESTITO COLONIAL

París. — El Consejo de ministros ratificó las proposiciones de Flandin y Reynaud acerca del proyecto de ley autorizándolo al crédito nacional a conceder un empréstito de carácter colonial a las colonias, protectorados y mandatos a tenor de la ley aprobada el 24 de marzo de 1929.

LOS PRODUCTOS QUIMICOS EN EL PAN

París. — El Consejo Superior de Higiene ha prohibido el empleo de productos químicos en la fabricación del pan.

LA SUSCRIPCION PARA NUEVA ZELANDA

Londres. — Continúan engrasando la recaudación pública abierta en toda Inglaterra para acudir a las víctimas del terremoto de Nueva Zelanda. Además del príncipe de Gales que ha contribuido con 300 libras esterlinas, se han recibido también 100 libras con que contribuyen a la misma el duque y la duquesa de York.

El total de lo recaudado hasta la fecha alcanza la cifra de 7.816 libras.

De Nueva Zelanda comunican que el balandro "Verónica", se encalló durante los terremotos últimos a consecuencia de la grave alteración que se manifestó en el mar como consecuencia de los mismos, se espera sea puesto a flote por potentes remolcadores que trabajan en esta faena.

LA CONFERENCIA DE LA INDIA

Londres. — Refiriéndose a la actitud observada durante la Conferencia de la India por los delegados conservadores, el presidente del Partido, señor Baldwin, en la Cámara de los Comunes, después de felicitarlos por lo rectamente que había sido interpretado el punto de vista del Partido, dijo que ésta trataría, si fuera posible algún día, de llevar a la práctica sus proposiciones.

El resultado más positivo de la Conferencia ha sido el de sustituir la idea de Federación India por el de Constitución británica india, no pudiendo menos el Partido conservador de felicitar por esta nueva evolución del principio político, por lo que hace al futuro constitucional de la India.

En este sentido el Partido conservador se halla dispuesto a colaborar en los nuevos trabajos para una nueva investigación sobre este principio.

Si embargo hizo especial hincapié en manifestar que el Partido conservador mantendría siempre su independencia de criterio sobre esta cuestión, por lo cual declaraba que no se hallaba prisionero de ninguna proposición especial o criterio determinado.

El partido conservador se hallará siempre a la expectativa de la forma completa que asuma el problema de la India tal como se halla en estudio por el Gobierno de Mac Donnell, por lo que era imposible poder determinar de una manera definitiva y estable su pensamiento en sus relaciones con el problema de la India.

EN EL PAIS DE GALES

Londres. — Ayer ha sido firmado el acuerdo de un año que regulará las relaciones entre los patronos y obreros del Sur de Gales.

Este acuerdo no es nada más que un acuerdo de principio, pues los detalles por lo que se refieren a las cuestiones de salarios mínimos para la buena sustentación de los obreros serán en última instancia resueltos por un presidente independiente, al cual serán sometidas estas cuestiones finales.

NUEVO TIPO DE LOCOMOTORA RAPIDA

París. — La Compañía de ferrocarriles italianos ha hecho pruebas de un nuevo tipo de locomotora en el recorrido Milán-Venecia.

El convoy arrastrado por esta nueva locomotora, hizo el recorrido de 265 kilómetros, con una velocidad de 120 kilómetros a la hora.

SESENTA Y NUEVE AHOGADOS UN TRANSBORDADOR JAPONES ECHADO A PIQUE POR UN PAQUEBOT FRANCÉS

París. — Comunican de Tokio que el barco francés "Porthos" que hacía el servicio regular entre Marsella y el Extremo Oriente, chocó en la costa de Kobé con un transbordador que llevaba ochenta personas y que se hundió rápidamente.

No han podido salvarse más que veinte pasajeros.

El "Porthos" no sufrió ninguna avería.

La causa del choque, fué una violenta tempestad de nieve, que impedía ver a distancia.

LOS SOVIETS Y TURQUIA EN LA UNION EUROPEA

París. — De Moscú se ha recibido noticia de que el Gobierno soviético ha aceptado la invitación de la Comisión de la S. D. N. para la Unión Europea y colaborar en sus trabajos.

En la respuesta dirigida al secretario general de la S. D. N. el Gobierno soviético declara que se reserva su actitud definitiva, para participar en los trabajos de la Comisión, hasta conocer claramente sus deseos e intenciones.

El Gobierno de la República de Turquía, ha aceptado también la misma invitación de la Comisión de la Unión Europea.

ELEVACION DE DERECHOS DE ADUANA

Belgrado. — El rey ha firmado ayer un decreto ley elevando los derechos de Aduana para la importación de trigo, maíz y harina.

Esta es la primera de las medidas implantadas contra el dumping soviético y la competencia del trigo norteamericano.

LA ESTABILIZACION DE LA PESETA

Bérgamo. — Una significada per-

Carnet Político

Notas Tradiciona- listas

UN AUTOGRAFO DE DON JAIME A LOS VIZCAINOS

"El Cruzado Español" en su primera plana publica un autógrafo de Don Jaime, que desde Niza recibió el Excmo. Sr. Conde de Arana, Jefe Tradicionalista del Señorío de Vizcaya agradeciendo las pruebas de lealtad de los entusiastas legitimistas, paisanos del gran Andetxaga. ¡GORA LEGE ZARRAKI!

HOJA DE LA JUVENTUD JAIMISTA

"El Pensamiento Navarro" a más de la "Página Obrera" y Hoja Agrícola semanal piensa inaugurar la "Hoja de las Juventudes Jaimistas" al objeto de que los jóvenes se inicien en las lides periodísticas exponiendo ideas y entusiasmos de sus años mozos. ¡BETOR LENBAILEN ORRI ORI!

BODAS DE ORO

Las conmemoró el jueves pasado con una misa en la cripta de Santa Eulalia de la Catedral de Barcelona el lealísimo veterano de la Trápidon don José Lloret Vidal. Con tan fausto motivo se recuerda que fué él uno de los primeros en levantarse en Cataluña, para defender la Causa de la Legitimidad. Tomó parte en los principales hechos de armas que se desarrollaron en dicho Principado, obteniendo por su pericia y arrojo el grado de Comandante. Herido tres veces y hecho prisionero, su vida constituye un glorioso ejemplo de abnegación y de sacrificio por el santo ideal.

Al felicitar cordialmente a este héroe tradicionalista, rogamos al Cielo que le colme de bendiciones, lo mismo que a su distinguida señora y demás deudos de su cristiano hogar.

¡Zorionak, katalandar aiton buru zuri kementsuarri!

ZARRONTZALE

sonalidad del Banco Internacional de Pagos ha declarado a un representante de la Agencia Havas que el Consejo del Banco, en su sesión del lunes, se ocupó de la estabilización de la peseta.

En esta sesión se dió cuenta de los estudios hechos por el Banco y por su director, Mr. Quesnay, considerándose que la estabilización de la peseta es hoy posible técnicamente.

Los esfuerzos realizados por el Gobierno español y Banco de España durante las últimas semanas para regularizar la cotización de la peseta han dado por resultado una favorable impresión. Ahora solo hay que buscar una ocasión política favorable para la estabilización, aunque ésta no podrá realizarse antes de las elecciones.

EL ASUNTO. OUSTRIC

París. — El banquero Oustrie ha sido conducido esta mañana desde la cárcel ante la Comisión parlamentaria encargada de estudiar las responsabilidades políticas de la quiebra del Banco que llevaba su nombre.

El presidente de la Comisión preguntó a Oustrie si estaba dispuesto a contestar bajo juramento a las preguntas que se le hicieran, a lo que el interpelado se negó.

En vista de ello, el presidente le informó que será denunciado ante el juez, con arreglo a la ley que prevé el procesamiento de los testigos que se niegan a prestar juramento al ser interrogados.

Oustrie fué conducido a continuación a la cárcel.

La Comisión continuó deliberando.

NUEVO PRESIDENTE

París. — Comunican de Guatemala que han terminado las elecciones presidenciales.

El general Ubica ha sido elegido presidente casi por unanimidad.

Este mismo mes ocupará la presidencia.

La nota de Alba

Es algo que produce amargura, dice el ministro del Trabajo

No es gallardo -- afirma "El Debate" -- el acto de Alba. "A B C" la califica de inexplicable veleidad Sánchez Guerra, Melquiades Alvarez, Villanueva y Bergamín se muestran conformes con su contenido

DICE "EL DEBATE"

Madrid. — "El Debate", en su sección de "Lo del día", comenta la nota de Alba, que se publica íntegra para impedir que como periódico de orden sirvan sus columnas de vehículo o alegatos que en fin de cuentas se traducen en propaganda republicana.

Después de decir que la nota es "una aportación más a la política insensata y fracasada de los constitucionales", agrega:

"El acto del señor Alba no es gallardo. Ha esperado el señor Alba, para "definirse", a conocer la actitud en que se colocaban los socialistas. No tiene el valor de retirarse con todo su partido, sino que deja en libertad a sus amigos para que vuelvan a sus distritos. Es decir, que si no hay Cortes, el señor Alba queda en la situación privilegiada que le da el haber sido uno de los enemigos de la convocatoria. Y si hay Cortes, él tendrá, dentro del Parlamento, un grupito de amigos, con lo cual no pierde su influencia política.

En fin, sentimos tener que decir al señor Alba que no disfruta de autoridad para dirigirse a España en los términos en que se dirige. El señor Alba sabe que si no fuera por la protección oficial, él sería bien poco, como hombre público. Con dificultad lograría un acta de diputado. Ningún periódico importante de Madrid ni de los de segunda fila, que nosotros separamos—segunda su política. Si, caída la Dictadura, ha reconquistado el señor Alba relieve en la política nacional, todo el mundo sabe a quién se lo debe.

¿Pecaríamos, en fin, de maliciosos si dijéramos que el señor Alba teme la vuelta a España, y, sobre todo, al Parlamento? En diez años ha cambiado bastante la ideología; ha subido visiblemente el nivel medio de cultura. Del señor Alba hay derecho a esperar mucho, aunque no sea más que porque ha disfrutado de siete años para dedicarse a la meditación y al estudio. Y como los discursos no fueran de otra hechura que los manifestos..."

DICE "A B C"

Madrid. — "A B C" se ocupa también "un extenso" de la nota del señor Alba.

Coteja textos del ex ministro de Estado. Compara el actual con sus notas y artículos de junio y julio y termina diciendo:

"Juzgue ahora la opinión pública si las nuevas declaraciones del señor Alba consiguen disimular la inexplicable veleidad que las inspira."

OPINIONES ACERCA DE LA NOTA DE ALBA

Madrid. — Acerca de la nota de Alba han sido interrogados varios políticos, que han manifestado:

CIERVA

El señor Cierva ha dicho que la abstención en las próximas elecciones le parece contraria al espíritu democrático del país. Desde luego, es necesario normalizar la vida pública restableciendo el imperio constitucional y abriendo cauces para discutir los grandes problemas de actualidad.

BESTEIRO

Besteiro se ha negado a formular opinión sobre el caso, siguiendo la norma de conducta que se ha trazado en estas circunstancias.

SANCHEZ GUERRA

Sánchez Guerra dice que la nota, en la forma, acreditada, como siempre, a su autor, de estilo brillante y de persona de gran entendimiento. En el fondo viene a reconocer que ciertos reparos no eran justos. Bien es verdad que nunca hemos estado

muy separados y de ahí que coincida conmigo en algunas de las ideas que emití en mi discurso de la Zarzuela.

MELQUIADES ALVAREZ

Melquiades Alvarez se ha limitado a decir que la nota le ha parecido muy bien.

VILLANUEVA

El señor Villanueva dice: Lo mismo a mí que a mis amigos nos ha saifecho muchísimo desde todo concepto y por lo terminante de sus declaraciones.

BERGAMIN

El señor Bergamín ha dicho: Lo único que echo de menos es un poco más de autoridad para aconsejar a sus amigos y no dejarles en la libertad en que les deja. Pero esa es una apreciación que no afecta en lo más mínimo a la importancia de la nota. Por otra parte responde a lo que nosotros esperábamos de él.

EL MINISTRO DE TRABAJO

Interrogado el ministro de Trabajo acerca de su opinión sobre la nota del señor Alba, dijo: "Para quien tiene de la política, como yo, un concepto idealista, la nota de Alba, tan pulida de forma como dura de fondo, es algo que produce amargura. Creo que la actitud del Poder moderador y la trayectoria del Gobierno en el cumplimiento de su deber merecían otra cosa."

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Se preguntó al señor Matos si había leído la nota de Alba. Contestó afirmativamente y que le parecía improcedente, y por lo que a mí afecta injusta—dijo—. Ese desfile de gobernadores por el Ministerio para imponer después los candidatos no es exacto. Lo que prueba que en ese punto le han informado mal al señor Alba.

EL MINISTRO DE ECONOMIA

Dijo que también había leído la nota, aunque de prisa, y que esta noche se proponía leerla detenidamente.

Se le hizo saber que el señor Matos la había calificada de improcedente y el señor Viguri respondió: Improcedente y tardía, porque esta nota dada hace ocho o quince días podía haber servido de advertencia para unos, de norma de conducta para otros; pero ahora no puede hacer más que demoler, sin resultado práctico alguno. Por otra parte, puede darse el caso de que algunos candidatos hayan ido ya a sus distritos y hayan movilizado la opinión.

EL MINISTRO DE FOMENTO

Al señor Estrada se le preguntó también qué opinaba sobre la nota y contestó: Yo no opino, que puede ser también una manera de opinar. Desde luego, yo no la esperaba. Creía que Alba estaba en una actitud de más cordialidad, y se conoce que ha meditado mucho la nota, porque es extensa. Créame ustedes—añadió señalando a las habitaciones del presidente— que el esfuerzo que realiza este hombre merece una mayor cordialidad de espíritu.

I. M. BARRIOLA

(DEL HOSPITAL CIVIL)

Aparato digestivo

GARIBAY, 20, 2.º

De 3 a 4



CENTROS OFICIALES

Gobierno civil

Despacho y visitas.— El señor García Novoa despachó la firma como de costumbre y recibió varias visitas, entre otras la de don Román Lizarriturri y la del abogado don Eduardo Vega de Seoane, éste último estuvo para saber en qué estado se hallaba la tramitación seguida para que pueda volver a publicarse el diario vespertino "La Prensa", suspendido a raíz de los sucesos ocurridos el 15 de diciembre pasado, pareciendo que en breve reanudará su publicación, pues éste de pende de una consulta que se va a hacer al ministro de la Gobernación señor Matos.

Sobre una medida.— Preguntado el señor Gobernador, la causa de haber vuelto los guardias que prestan servicio en Teléfonos y Telégrafos, después de haber sido retirados, el señor García Novoa, explicó lo ocurrido, que nada tiene de particular, pues el haberse retirado la guardia fue debido a una equivocada interpretación.

Diputación

Ampliando una información.— El presidente señor Aníbarro, dió algún detalle más a los reporteros, de los asuntos tratados en el último Pleno secreto celebrado hace tres días.

El objeto principal de la reunión, fué la aplicación del Decreto de Costas, si bien a parte de que nos ocupamos también del problema del Timbre, tratamos así mismo de la nueva Escuela Normal de Maestras, tornándose ya por la Diputación el acuerdo, de abonar a medias con el Ayuntamiento el coste del terreno y el veinte por ciento de la edificación, y anticipar si es preciso el ochenta por ciento que tiene que abonar el Estado, a ésta, para que la solución sea más rápida.

Se habló después de la nueva Escuela de Comercio, que ha de levantarse en los terrenos del Ensanche de Amara por cuenta del Ayuntamiento, al que acordó la Diputación abonar 35.000 pesetas.

Reuniones.— Ayer por la mañana, se reunieron para despachar asuntos de trámite, las Comisiones de Obras, Fomento y Caminos.

La reunión del domingo.— Habló después el presidente de la reunión que el próximo domingo se celebrará en la Diputación a las once y media de la mañana, para tratar de dar gran impulso a las obras del Puerto de Pasajes, en el sentido que claramente especifica la Convocatoria.

En dicha reunión, el presidente señor Aníbarro dirigirá la palabra a los presentes, para darles las gracias por haber acudido al llamamiento y explicar el objeto de la reunión, y después el ingeniero del Puerto de Pasajes señor Marquina, hará uso de la palabra para explicar lo que se precisa hacer, para que el Puerto de Pasajes, sea lo que debe ser, comercial y turísticamente, verdadero vórtice de riquezas para San Sebastián y la provincia.

Por último, se nombrará una comisión gestora, que se encargue de cumplimentar acuerdos y llevar a la práctica todas las iniciativas beneficiosas.

Las casas baratas.— Visitó ayer por la mañana al señor Aníbarro, una comisión irundarra, de la sociedad de casas baratas, que solicita acogerse a los beneficios que concede la Diputación en estos casos. Los visitantes se proponen construir en Irún, de ciento treinta a ciento cuarenta casas baratas, y de este acuerdo cambiaron impresiones con el presidente, saliendo muy satisfechos de la entrevista.

Ayuntamiento

El alcalde indispueto.— El señor Prado, que a la hora de costumbre, estuvo en su despacho oficial, des-

pachando asuntos y la firma, poco después de las doce, se sintió repentinamente enfermo, teniendo que marchar a su domicilio, siendo le ve por fortuna, la indisposición que sufre.

Los harineros.— Una comisión de harineros, estuvo a visitar al señor Prado, recibiéndoles el señor Garmendia.

Parece ser que lo que deseaban los harineros, es que no se adquiriera la harina para la fabricación del pan, en una sola fábrica, sino que se adquiriera en las demás en proporción adecuada, cosa que no se había hecho, porque para solucionar el conflicto que se planteaba, se acordó a una sola fábrica, para tener la seguridad, que no faltaría la harina y que habría pan en San Sebastián.

Una subasta.— A las doce en punto en la Alcaldía y con las formalidades de rigor se celebró la subasta para adquisición de unos terrenos en el barrio de Egüa, próximos a las escuelas Municipales.

El tipo de subasta eran 39.772,20 pesetas.

Abiertos los tres pliegos presentados, resultaron firmados por los señores Recondo, que ofrecía 39.775,65 pesetas; Arruti, en 42.250 pesetas y Arrillaga en 44.777 pesetas, quedando adjudicados a este último, como mejor postor y beneficiándose con esto el Ayuntamiento en 5.004,80 pesetas.

Don queja

Se nos ruega la publicación de lo siguiente:

"No sabemos a ciencia cierta a quién tiene que ir dirigida esta queja. Por eso creemos lo más acertado dirigirla "a quien corresponda". Al menos esta es la manera más socorrida y mejor, para que sin nombrar a nadie se haga cargo quien deba.

En la calle 31 de Agosto, se está procediendo al derribo de la casa número 28. Esto, en sí, no tendría nada de particular. Pero si lo tiene la forma en que se está efectuando.

Creemos que para este barrio, regirán las mismas ordenes que para otros. Por eso no comprendemos cómo no se ha ordenado colocar un vallado delante de la susodicha casa, durante el tiempo que dure la obra, permitiendo en cambio que sean arrojados los escombros desde el primero y segundo pisos. ¡Y hasta desde el tejado! Todo ello a la plazoleta que hay frente al convento de San Telmo.

La polvareda que se levanta es grande. Polvareda, que obliga a tener las puertas cerradas a los comerciantes cercanos, y los balcones a los vecinos, por la suciedad que se introduce en las casas. Y menos mal que estos días, la lluvia lo ha impedido en parte. Ahora que el día que haga bueno, será insostenible.

Pásele por allí quien en ello pueda interesarse, y verá si nuestra queja está desprovista de justicia y de razón. Queja que creemos será prontamente reparada".

"Varios vecinos de la calle 31 de Agosto"

Centro Buralés de Guipúzcoa

Armonizando las distintas tendencias existentes en esta Sociedad respecto a los recreos del espíritu, la Comisión de Propaganda, Cultura y Festejos, ha confeccionado un bonito programa de festivales para los próximos días de Carnaval, que ha merecido la aprobación de la Junta Directiva de esta Asociación regional.

Asmáticos. No dejéis de probar la moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, quedaréis sorprendidos de sus notables resultados

Boletín de la vida familiar



MATRIMONIOS

(Cordiales votos de felicidad a los nuevos esposos.)

Se celebraron los siguientes:

Gregorio Blasco y Arribas con Eusebia Encabo y Cortés.



DEFUNCIONES

(Recordemos con una plegaria a los que fueron.)

Se registraron los siguientes fallecimientos:

Inocencio Bermejo Sevillano.
Martina Landaberea y Echeverría.
Bernabé Martínez y Gómez.
Juana Josefa Araquistain Olaciregui.

EN LA CALLE DE PRIM.....

Ex-alum 31 de las Escuelas de San José

El próximo domingo, día 15 del corriente, tendrá lugar la gran velada cómica-lírica que se celebrará en el salón de actos de la Asociación de Ex-alumnos establecida en las escuelas de San José, de la calle de Prim.

Cuántas personas quieran ese día y el martes de Carnaval, pasar un rato ameno y agradable, no dejen de asistir a dichas funciones interesantes en extremo, ya que se representará la tan aplaudida humorada titulada "Un alma en pena" y la no menos chispeante "En capilla", con intermedios musicales ejecutados al piano por un profesional de reconocido renombre.

Con vuestra asistencia a dicho centro, amén de librarlos de las impertinencias callejeras de las consabidas carnavales, contribuiréis al entusiasmo y progreso cultural y benéfico de tan conocido establecimiento cultural de la calle de Prim en nuestra hermosa ciudad de San Sebastián.

El acto empezará a las cinco en punto de la tarde, y a juzgar por las numerosas peticiones que ya tenemos recibidas la asistencia y entusiasmo prometien ser indescriptibles.

A los Luises

Esta tarde dará comienzo el Retiro Espiritual que los luises donos tiarras dedican a la juventud para prepararse a pasar santamente el tiempo del Carnaval, tan propicio a devaneos de locura y de impremeditación juvenil.

Los actos tendrán lugar en el salón teatro del Centro Católico, a donde podrán acudir cuantos jóvenes deseen, sean o no congregante, a oír la autorizada palabra del ilustrado Jesuita R. P. Bonifacio Bilbao, tan conocido de los luises donos tiarras.

Todos, pues, a las siete y media al Centro Católico.

ATENEU GUIPUZCOANO

El sábado dará una conferencia don José Gascón y Marín

Se nos ruega la inserción de las siguientes líneas:

Para el sábado próximo tiene anunciada su llegada a esta capital el ilustre juriconsulto aragonés y eminente catedrático de Derecho Político de la Universidad Central de Madrid, don José Gascón y Marín, que viene para dar una conferencia en el Ateneu Guipuzcoano.

En su conferencia desarrollará el tema "Unión europea".

Crónica del Antiguo

Nacimientos.— Entre otros registramos los de los siguientes: Antonio, hijo de don Hilarión Anzola y doña Victoria Anza; José María, de don Martín Estanga y doña Trinidad Tellería; Jesús, de don José Azcue y doña Juana Yarza del caserío Maizpi-txiki; Felisa Candelaria, de don Anastasio Santesteban y doña Antonia Odiozabala, y María Teresa, de don Nicolás Saralegui y doña Valeriana Antolin.

La esposa de nuestro buen amigo don Andrés Azaldegui (Angelita Mendía) ha dado a luz un niño.

Nota triste.— Días pasados se celebró en la parroquia, la función de Deja-Vela en sufragio de doña Josefina Alberdi, del caserío Olaben y de cuyo fallecimiento nos ocupamos en la semana pasada.

—Ha fallecido doña María Gabiria, Marquesa de Buena Esperanza. A los funerales y conducción celebrados el lunes, asistió numerosa y distinguida concurrencia.

La velada del domingo.— Según oportunamente anunciamos el domingo tuvo lugar en el salón de los luises, la representación del grandioso drama en tres actos "Venciste".

Los componentes del Cuadro no pudieron haberse esmerado más en la interpretación de la obra. Los aplausos se sucedieron sin interrupción durante las dos horas, que con brevísimos entre actos, duró su representación.

Según tenemos entendido, el próximo domingo de Carnaval actuarán los jóvenes del barrio, y el lunes tan poco faltarán gratas sorpresas.

De los españoles ¿quién es el que más gana?— Copiamos de un periódico extranjero: "Un periódico de gran circulación de Madrid se ha entretenido en hacer cálculos curiosos, y como resultado ha conseguido dar con los ciudadanos mejor retribuidos del Reino.

Nuestra sorpresa ha sido grande, sigue diciendo, al ver que en la lista figura en primer lugar "el torero Cagancho" que cobra 27.000 francos "por combate": cada combate dura alrededor de dos horas y durante la última temporada bajó al ruedo setenta veces, habiendo embolsado por tanto "un millón, noventa mil francos por 142 horas de trabajo.

Ocupa el tercer lugar en la lista, el general Berenguer con un sueldo de 123.000 francos, en tanto que la célebre actriz Xirgu figura en segundo lugar con 185.000 francos".

Habrán observado nuestros lectores que en la lista no figura el conde de Romanones "que se lleva todo". Tampoco figura el cronista. Este, pudo haber sido torero, pero desde que un día se distrajo demasiado en el patio de caballos, y tuvo que pasar por el ruedo en medio de una silba monumental para ir a su asiento de grada, comprendió que por mucho que ganen los toreros, lo tienen muy bien ganado: sobre todo las broncas.

También pudo haber sido ministro. Las calabazas prenden en todos los terrenos y en todos los climas: en los países del Norte y en los del Mediodía. La familia de las cucurbitáceas, por su fecundidad, multiplica el parentesco de modo asombroso, ni más ni menos que multiplica los cargos entre parientes la burocracia política.

Cuando hasta en escena pudimos haber embolsado 185.000 francos, el maldito destino nos metió a periodistas de media perra gorda. Pero, el día que triunfe el comunismo la suerte del cronista será otra. No les quepa a ustedes la menor duda. ¡Y tan otra!

Según nos dicen, el cronista del Antiguo está ya fichado. ¿Será para la horca? ¡Siquiera nos dieran tiempo para hacer el acto de contrición!

No los queremos creer tan sanguinarios. Los de Rusia, sí, pero... ¿los de aquí? ¿los donostiarros? No hombre no: con ancas de rana y buen Riscal, es fácil que enderezáramos entre todos las sinuosidades y asperezas del camino a recorrer. De seguro que ni Bago es tan fiero como lo pintan. ¡Qué va a ser! Ofuscación de un momento: equivocación lamentable.

El Prelado de Jaca, el párroco de Huesca y otros, han elevado recientemente en aras de la caridad cristiana, una petición de indulto en favor de los naturales que tomaron parte en los reprobables sucesos. Y es que la caridad cristiana, en frase del Apóstol, es sufrida, está llena de bondad, no es envidiosa, no se envanece, no es ambiciosa, no procura sus propios intereses, no se irrita... todo lo padece... y todo lo tolera.

¿Cuándo, Señor, leemos en el Evangelio que dirán los reprobos el día del Juicio después de haber oído su sentencia de condenación eterna, cuando, Señor, te vimos hambriento, o sediento, o peregrino, o desnudo, o enfermo, o "encarcelado" y dejamos de asistirte?

Entonces les responderá: "Os digo en verdad: siempre que dejasteis de hacerlo con alguno de estos mis hermanos dejasteis de hacerlo conmigo: y "en consecuencia"... irán éstos al eterno suplicio y los justos a la vida eterna".

Flexibilizar la Justicia, he ahí la obra de la Caridad. "Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos alcanzarán misericordia". Que la Virgen bendita de Lourdes cuya aparición celebra hoy la Iglesia, nos alcance a todos tan precioso don. Y ahora...

¡Vivan Cagancho, Berenguer y la Xirgu, que nos han dado ocasión de dar un quite, una medida de gobierno, o una plancha! Por esta vez Romanones no se lleva ni un viva.

Quedamos en que, por sobre de caridad, dentro de la justicia, nadie se condena ni en esta vida ni en la futura. Suponemos que las llamadas derechas lo entenderán así.

TAURINAS

La corrida de Pascua

Hoy se reúne la Comisión del Centro de Atracción y Turismo, para dar conocimiento de la carta que el señor Pagés ha enviado desde Bilbao a dicho Centro, referente a la organización de una gran corrida de toros el día de Pascua de Resurrección en nuestra plaza.

Según sabemos de buen conducto, el señor Pagés, propone que la corrida sea a base de Pedro Basauri (Pedrucho), torero de la tierra, que había de traer gran contingente de Eibar, como es natural, figurando en el cartel también alguno de los diestros que hay disponibles para esa fecha, que, como se sabe es muy solicitada.

Señala el señor Pagés a los diestros Agüero, Mariano Rodríguez (Exquisito) y Manolo Rodríguez, para acompañar a Pedrucho y, si como es de esperar, éste tiene una buena tarde, veríamos seguramente en el próximo verano la gran corrida de los Miras, que sería un verdadero acontecimiento, y en ello tiene gran interés el señor Pagés.

Veremos el acuerdo que toma hoy la Comisión del C. A. T. que como siempre procurará dar esplendor a cuantas fiestas se celebran en San Sebastián y ha de saber solucionar este asunto del modo más conveniente a nuestra ciudad.

E. A. J. 8 Unión Radio San Sebastián

Programa para hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde:

Lectura de noticias de última hora.

Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.

Estado del tiempo en España y Europa.

Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.

Emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.

Señales horarias. Fin de Emisión.

L. VASALLO

Tuberculosis. Medicina general. Rayos X. Consulta de 3 a 5. Teléfono 1-44-03. - SAN MARTIN, 33. 1º

TE ALEMAN

El mejor purgante-vegetal. Eficaz, agradable e higiénico. Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 13.325 PREPARADO EN EL

Laboratorio de Alfonso Carrere

Paseo de Colón, 7. - San Sebastián

Exigid siempre el nombre del verdadero autor: ALFONSO CARRERE.

En el Teatro Victoria Eugenia

"Boris Godunow"

Ayer se cantó por primera vez en San Sebastián la ópera de Moussorgsky: "Boris Godunow". Ha llegado con algún retraso. Esta ópera, considerada como cúspide del genio musical de su autor, fué publicada hace 56 años. Habrá que atribuir a la emancipación de Rusia, en el concierto europeo de la civilización, que la tuvo como al margen de los afanes de los pueblos occidentales, que sus actividades artísticas, lo mismo en literatura que en música, se hayan conocido como obras póstumas; muchos años después del fallecimiento de los grandes genios.

La partitura original de "Boris" ha sido objeto de arreglos en nuevas ediciones. Se conoce una, editada en 1896, corregida por Rimsky; otra con texto en francés, en 1908, se aproxima al original. Moussorgsky tituló esta obra de esta forma: "Boris Godunow". Opera en cuatro actos y un prólogo. Reducción completa para canto y piano, con inclusión de las escenas no destinadas a la representación teatral.

Esta salvadad que aparece en la edición original de 1875 no se ha explicado con certeza. Se apuntan algunas suposiciones; acaso la más cierta sea la que atribuye a la censura el motivo de que no se llevarán al teatro determinados episodios.

El libro de "Boris" está inspirado en un suceso semihistórico del imperio ruso del siglo XVI, que narra las dramáticas incidencias del efímero reinado de Boris Godunow, que escala el trono por muerte de Dimitri, a quien correspondía ocuparlo, y de cuyo asesinato el pueblo acusa a Boris.

Ayer incidentalmente apuntamos algunas características del "Boris". Dice un crítico: "Boris Godunow", es la obra más audaz que ha producido la escuela rusa, y al mismo tiempo la que más se acerca al modelo ideal de drama lírico soñado por los reformadores."

Contemporáneo Moussorgsky de Wagner, que por los años en que el primero producía el "Boris", terminaba el segundo su "Trilogía", se ha querido oponerlos como antípodas en la concepción y factura de sus dramas líricos. Se citan a este propósito las palabras de César Cui: "Wagner concentra todo el interés musical en la orquesta; por el contrario, los músicos rusos reservan a los cantores, salvo raras excepciones, toda la supremacía musical."

Esta afirmación no puede aplicarse con valor absoluto a Moussorgsky; por otra parte el autor de "Boris" acoge, muy parcamente, eso sí, efluvios suaves de la técnica wagneriana; pues además de detalles instrumentales, en subrayados de los bajos en esquemáticos descriptivos, o acentuaciones prosódicas del metal en ciertas incidencias épicas o dramáticas, el empleo del "leitmotiv" no se subordina al lenguaje taquigráfico musical como representativo o vehículo de los personajes reales o figurados del drama lírico del genio de Bayreuth, sino que contribuye en las contadas veces que lo utiliza en "Boris" como complemento o ayuda de la expresión musical. El norte del autor del "Boris", se manifiesta acaso con más elocuente persuasión que en las demás obras, en esa ópera, buscando incesante los cauces fecundos de una musicalidad pura, en un lenguaje expresivo rectilíneo, sin preocupaciones metafísicas, bebiendo en las fuentes del alma popular su contenido, de una emotividad, ruda, natural, dulcificada por el bálsamo de la fé religiosa, cuyas emanaciones sutiles infiltrarán su contenido melódico, entre tintas vesperales de diatonal nefelismo, que brillarán como aurora de serenidad y diáfanas místicas en los coros.

En la versión del "Boris" que ayer escuchamos, se cercenó a mansalva; todo un tercer acto. Se nos dirá que en este acto se apartó Moussorgsky de la trayectoria del drama, incluso desvirtuando escenas que en el original de Puohkin eran muy bellas. Y también que así lo vienen haciendo en otras partes. El caso es que con ser "Boris" obra de mayores proporciones que "La Kovanchina", con aquellas mutilaciones resultó empujefecida.

Señalaremos algunos pasajes salientes del "Boris". Los coros: es-

pecialmente las escenas del magnífico prólogo y el final; el diálogo y la narración en la celda de Pimeno, dulce y sentida; el aria de Boris, en el palacio, y la totalidad de su "particella"; el cuadro pintoresco, entre cómico y bufo, de la escena de la taberna, contraste caricatural de los acentos musicales de intimo color ortodoxo, de los frailes; y en toda la obra el ambiente saturado de música religiosa que le imprime una severidad, en momentos de monótona insistencia, como una pesadilla por la gravitación del drama que en él se desarrolla.

La interpretación fué buena, excelente en cuanto a los coros, especialmente en el prólogo y en la escena del bosque, de una plasticidad y dinamismo admirables.

El protagonista del drama, Savelliéff, cumplió satisfactoriamente. Matiza con gran expresión y buen gusto, y como actor es extraordinario.

Hay que citar con justicia al bajo Richter, en el papel de Pimeno; Levitzky, el tenor Karavia, etc., debiendo hacer mención especialísima de Nina Boyarska, que en su breve cometido de Xenia lució una de las voces más dulces y bellas de timbre que hemos conocido; citaremos también a Nina d'Agrenéff, Lydia Koretzky, etc.

Dirigieron la orquesta los maestros Slaviansky y Pistoulari, éste la mayor parte de la obra, con una precisión y justeza muy notables, cuyos efectos se notaron en la orquesta, que sonó aún mejor que ayer, con gran equilibrio, buena medida y bien matizada. El enorme esfuerzo de la orquesta, asimilándose con notable perfección obras tan difíciles, bien merece un fervido aplauso.

La presentación escénica, un tanto desmedradilla y casi indigente en el vestuario del personal de coros.

El teatro ofrecía, así como ayer, brillante aspecto.

La notable Compañía de Opera Rusa de París, deja un gran recuerdo en San Sebastián. Por ella hemos conocido dos óperas rusas valiosísimas, que aún permanecían inéditas para los donostiaras, después de más de medio siglo, como ya hemos dicho, que vienen rodando por el mundo.

CLARO DE LUNA

EN SAN VICENTE

El día del Papa

Mañana hace nueve años que S. S. Pío XI rige los destinos de la Iglesia y por eso se celebrará entre nosotros el día con gran solemnidad, llamándole el Día del Papa.

Hay hijos desgraciados que no conocen al Papa; hay hijos necios que se avergüenzan de él; hay hijos ingratos que le afligen y contristan.

Por eso los hijos sumisos y seguramente lo son todos los de esta feligresía de San Vicente se aprestan a celebrar dignamente la fiesta de su Padre reuniéndose en su parroquia con tan plausible motivo.

A las siete y media de la mañana habrá Misa de Comunión General por las intenciones del Papa, a la que acudirán todas las congregaciones, cofradías, los Tarsicios del Santísimo Sacramento y cuantos fieles deseen cooperar a semejante fin.

Por la tarde, a las siete habrá función especial con Te Deum solemne y bendición de S. D. M. por las mismas intenciones que por la mañana.

Feligreses de San Vicente; estáis invitados a honrar al Papa mañana, rogando por sus intenciones.

PARROQUIA DE SANTA MARIA

Mañana, aniversario de la coronación de Nuestro Santísimo Padre, habrá en esta Parroquia Matriz de Santa María una Comunión General, después de la misa de siete y media.

Por la noche, a las seis y media, se expondrá S. D. M. y se cantará un Te Deum; al final se dará a besar la Reliquia del primer Papa.

Las comuniones se distribuirán en el Altar de San Pedro.

GACETILLAS

RESTOS HUMANOS. — Según hemos oído ayer, en unos vaciados de terreno que se están llevando a cabo al final de la calle de San Francisco, fueron hallados algunos restos humanos, casi petrificados, que se supone procedan del tiempo de la guerra de la independencia.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

PABLO MOLANO

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLOIDA, 10 :-: Telf. 14.168

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Madrid, don Gabriel Laffitte y Beiner.

—De Superbagnères pasó para Bilbao la señorita Mary Vallejo.

—Fueron a Bilbao don Eduardo Páges y don Guillermo Gómez de Velasco.

—De Málaga se han trasladado a Tanager los señores de Parladé.

—De Biarritz ha marchado a París, don Fernando de la Gándara.

—Ha marchado a Bilbao el marqués de Piedras Alba.

—Se ha trasladado de Cannes al Cairo, el marqués de Alcedo.

—De Barcelona a la Corte el conde de San Esteban de Cañongo.

—De Guethary (Francia) ha llegado de la marquesa de Elbée, hija de la señora viuda de Arcos.

BODAS

En la Iglesia de la Concepción de Madrid, se celebró la boda de la bellísima señorita Aurora Rivera y Sobral, con el doctor en Medicina don José Pons y Cano. Apadrinaron a los contrayentes la señora Cano de Pons, madre del novio, y don Antonio Rivera Fuster, padre de la desposada.

Los recién casados, que recibieron muchas felicitaciones, han emprendido un viaje por Andalucía.

—En Sevilla se ha celebrado la boda de la bella señorita Inés Vázquez Armero, hija del exalcalde don Agustín, con el joven don José María Moreno Ortega, hijo del exdiputado a Cortes, don Guillermo.

—El sábado se celebró en Madrid en la parroquia de San Ginés, la boda de la bella señorita Isabel Galán, con el joven doctor, don Francisco Galmes.

NATALICIOS

Ha dado a luz un hermoso niño la condesa de Alcubiere (nacida Pepita Castelar).

ENFERMEDADES

—La venerable y distinguida señora doña Juana Echeveste, madre de nuestro querido amigo don Miguel de Urreta, se encuentra gravemente enferma hasta el extremo de haber recibido el Santo Viático.

Según nuestras noticias, parece que la enferma experimentó alguna mejoría en el día de ayer.

Pedimos a Dios que continúe la mejoría y venga el rápido restablecimiento total de la respetable señora.

Esta indispuesta la hija mayor de los vizcondes de Villahermosa de Arbite.

—Está fuera de cuidado, de la gravísima operación que le practicaron en la garganta, el marqués de Casa Pizarro.

—También está completamente restablecida la marquesa viuda de Quintanar.

—Se encuentra muy mejorado de su dolencia el joven don Ignacio Huerta y F. de Henestrosa, hijo de los duques de Mandas.

—Se encuentra mejorado de la indisposición que le retiene retirado, don José Múgica, el distinguido letrado del Ayuntamiento.

NOTAS TRISTES

En esta Ciudad ha fallecido después de larga y penosa enfermedad y confortada con los Santos Sacramentos, la condesa de Buena Esperanza, hermana política de los señores de Alonso (don Manuel).

—En la Corte ha fallecido, don Jesús Padierna de Villapadierna, conde de Erice, Caballero de la Orden de Santiago, hermano de nuestro convecino el marqués de Muñiz.

TIEMPO, MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO MARITIMO

Puerto de San Sebastián

ENTRADAS:

Vapor "Lekeitia", de Zumaya, en lastre.

SALIDAS:

Vapor "Ruda", para Gijón, en lastre.

Vapor "Asunción", para Santander, en lastre.

Puerto de Pasajes

ENTRADAS:

Vapor alemán "Sirius", de Santander, con carga general, para Anso.

Por los frontones

FRONTON MODERNO

Figuraban en el programa dos partidos de remonte, siendo el primero interesantísimo.

Salaverria II y Zumeta, rojos, contra Jurico y Aramburu, azules, sacando del cuadro once y medio.

Tras una lucha brava y competida, ganaron los rojos por dos tantos de ventaja (48 por 50).

Después contendieron Ertivi y Orio, rojos, contra Chacón y Marich, azules.

Este partido resultó de los "de calle".

Chacón y Marich llegaron a los 50 tantos cuando sus contrarios estaban en 36.

Esta tarde tenemos: Salsamendi y Tacolo contra Izaguirre y Zumeta; después, Ameizy y Fitero contra Chacón y Abarisqueta.

EN PAMPLONA

Pamplona. — En el frontón Euskal Jai jugaron, a primera hora, Guelbenzu y Arbeloa contra Ezponda y Abrego II, ganando los primeros por doce tantos.

Después se enfrentaron Eguaras y Cildoz contra Insausti y Salsamendi, ganando éstos por siete tantos.

EN BILBAO

Bilbao. — En el frontón Euskalduna jugaron, a primera hora, Chiquito de Bilbao y Quintana II contra Amorebieta II y Arrarte, ganando los primeros por cinco tantos.

Después contendieron Chistu menor y Algorroteo contra Arrigorriaga menor y Urquidi, ganando la pareja primera por seis tantos.

Vapor "Cementos Rezola número 1", de Lastres, con carbón, para Vivanco.

Vapor "Elgueta", de Bilbao, con mineral, para Obeso.

SALIDAS:

Vapor "Cabo Cervera", para Bilbao, con carga general.

Vapor "Ingerberg's", para Sevilla, con resto de carga.

Vapor "Peris Valero", para Santander, con carga general.

Vapor "Sirius", para Bilbao, con resto de carga.

Vapor "Coruna", para Tonnay Charente, en lastre.

Vapor "Ana", para Gijón, en lastre.

Vapor "María", para Bayona, en lastre.

Vapor "María Santiuste", para Santander, con carga general.

Vapor "Sama", para Gijón, en lastre.

Vapor "Santa Cruz", para Bilbao, en lastre.

BOLETIN DEL OBSERVATORIO DE IGUELDO

Tiempo probable en Guipúzcoa y el Golfo de Vizcaya, durante la tarde de ayer y la mañana de hoy:

Viento flojo o moderado del sector Oeste. Cielo nublado con claros. Alguna llovizna. Tendencia a mejorar. Marejadilla y fondo ligero.

El subdirector, LANDIN.

Salón Novedades

La próxima semana va a tener lugar un acontecimiento del más alto valor e interés artístico en el Salón Novedades.

El prodigioso ejecutante del violoncello, Arnoldo Foldessy, va a actuar con un hermoso y sugestivo programa, a su paso por San Sebastián. Foldessy está considerado hoy día como uno de los más afamados violoncellistas de la actual Europa; aparte de una infinidad de composiciones musicales, tiene además los arreglos para violoncello de la casi totalidad de las obras del maestro Sarasate. Viene por vez primera a San Sebastián, para continuar su tournée artística por Madrid, Lisboa, Granada y Barcelona.

La gran semana de la confección

Los almacenes

ALMEIDA

CALLE MIRACRUZ, 6

continúa con el éxito que
esperábamos la liquidación
que, como hemos venido
anunciando, durará toda
esta semana

Desde Zumaya

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO DEL MES DE ENERO PASADO.— Nacimientos: María Luisa Mantero la Amas, Luciano Cendoya Alberdi, Pedro Antonio Esteibar Arrizabalaga, María Luisa Echave Mendizábal, José Ventura Azpiazu Arrillaga, María Jesús Dorotea Zubia Larburu, Francisca Aguirrezabalaga Eguilaz y Francisco Ignacio Echave Uadave.

Matrimonios: José María Olazola Antía con María Dolores Estal Imaz y Jesús Aizpurua Uranga con María Ignacia Urdampilleta Eceiza.

Defunciones: José Manuel Irigoyen Aizpurua, Francisco Usabiaga, Manuel Joaquín Aizpurua Arrizabalaga, Josefa Ignacia Egaña Ibarbia, Hipólito Orruño Arberas y María Carmen Odriozola Iturzaeta. Total, ocho nacimientos, seis defunciones y dos matrimonios.

NUOVA ACADEMIA.— En las Escuelas graduadas, desde el jueves día 5 del actual mes, funciona una Academia en la que dos competentes profesores, dan clases particulares, especialmente Dibujo, Comercio y Bachillerato. Ya tienen los jóvenes donde aprender cuanto es necesario para la vida. Las clases se dan a las horas siguientes: mañana de nueve a diez y de once y media a doce y media y por la noche, de siete a ocho y media. Felicitamos a los profesores por tan feliz idea y celebraremos que los jóvenes, percatándose de lo necesario que es en la lucha por la vida, poseer conocimientos y preparación especiales se inscribirán en gran número como alumnos de dicha Academia.

NOTAS TRISTES.— Confortado por los Santos Sacramentos, murió en la paz del Señor, a las 86 años de edad, el venerable y virtuoso Capellán del Convento de Carmelitas descalzas don Hipólito Orruño.

Tras larga enfermedad y recibidos los Auxilios espirituales, falleció a la edad de 56 años, el etxenagusi de Azkoin-berri, don Simón Azpietia.

Recibidos los Santos Sacramentos a edad muy avanzada dejó de existir la respetable señora doña Casilda Balenciaga, viuda de Elorriaga. Descansen en paz y reciban los familiares de los finados, nuestro más sentido pésame.

COROS DE SANTA AGUEDA.— Los simpáticos Artadiarras nos sorprendieron agradablemente la víspera de Santa Agueda, con un coro formado del barrio de Artadi, recorriendo el pueblo primero y las aldeas después, agradando al público. Eso está muy bien pero los componentes del grupo en especial al de la feliz iniciativa.

INDISPUESTAS.— Se encuentran indispuestas doña Blanca Olazola de Sarasola; doña Marieta Bass Olazola Azcue, a quienes deseamos rápido restablecimiento.

NOS ALEGAMOS.— Restablecidos totalmente hacen vida normal la señorita María Teresa Olazola Seguro, Saturnino Echániz y José Antonio Calparsoro.

QUE SEA ENHORABUENA.— Ha sido nombrado Capellán del Convento de Carmelitas Descalzas de San José de esta Villa, el virtuoso sacerdote zumayano, don Juan María Iraundegui.

A LA MILI.— Cumpliendo obligados deberes militares, se encuentran en San Sebastián los jóvenes Ignacio Zulaica, osé Irandegui y José María Iraundegui y José Agustín Alberdi.

NOTAS DE SOCIEDAD Y VIAJES.— Procedentes de San Sebastián estuvieron en esta, nuestro respetable amigo don José Guilbert con su distinguida señora y el culto Arcipreste de San Sebastián, don Agustín Embil.

—De Zarauz los hermanos Bera zadi (don Florencio y don Juan.)

—Se encuentran en esta las señoras Adriana Eizaguirre y Consuelo Arin. Regresó de Durango la simpática joven Isidora Seguro.

—Pasando una temporada en la capital de Vizcaya se encuentra la agraciada joven Soledad Múgica.

—Está en San Sebastián la distinguida señorita Maritxu Sarasola.

—Fue a Bilbao el joven Remigio Eizaguirre.

—El domingo tuvimos el gusto de saludar en esta al simpático erribo-xeme Silverio Urdagarín, que vino de San Juan de Luz, punto de su residencia habitual.

ELECCIONES.— Próximas ya las elecciones, por lo que respecta a este distrito, se rumorea de que hay tres candidatos que piensan tomar parte en ellas. Por nuestra par-

DESDE VERGARA

Entronización del Sagrado Corazón de Jesús en «Azi-Ona»

«AZI-ONA.— Revistió gran solemnidad. A las cuatro de la tarde asistimos a la citada Sociedad ostentando doble representación, como socio y como representante de EL DIA, con objeto de firmar de bidamente a nuestros lectores de los actos que allí se iban a celebrar. A la hora citada el arcipreste señor Oñativia bendijo la imagen y el Presidente de la Asociación don Pedro Otazua colocó en la peana de la sala de Juntas leyendo el acto de Consagración:

Un nutrido coro de niños cantó el himno de la entronización y al final «Cristo gure Erregie». Con los directivos vimos al párroco de Santa Marina don Ignacio Aldaondo y a varios señores sacerdotes y la concurrencia fué tan numerosa que llenó por completo el salón de Actos.

Seguidamente se celebró la Junta general de la Asociación Católica de Padres de Familia a cuya casa social se llamaba «Azi-Ona».

El secretario señor don Marino Basterra leyó el acta de la junta general anterior y los datos estadísticos de la labor de la Asociación en este año y media entre la que merece destacarse lo siguiente: cuenta la Asociación con 360 socios, padres de familia y protectores, (es la sociedad más numerosa que existe en esta villa) siendo la primera fundada en Guipúzcoa y reunido el capital necesario entre algunos socios se compró la finca actual para la Asociación. Han salido dos números del boletín «Azi-Ona» pronto aparecerá el tercer número.

Se han celebrado dos triduos espirituales; series de conferencia para jóvenes, padres y madres de familia; veladas teatrales y el cine es colar. La Asociación cedió gratuitamente generosamente, al Ayuntamiento de Vergara el Salón «Azi-Ona», para que en él pudieran dar las sesiones de cine para los niños de las escuelas. La Asociación no se ha conformado con ceder el local al Ayuntamiento, ha dado, además a esta obra el esfuerzo personal, constante, penoso a veces, de varios hombres dedicados a encauzar y dirigir este cine escolar.

Termina recordando a los miembros de la Asociación que su asistencia a las conferencias que se organizan es necesaria para que los padres de familia adquieran una sólida formación cultural social y religiosa. La asistencia a estas conferencias hará que nuestra asociación sea un organismo vivo, fecundo que traerá al pueblo de Vergara bienes sociales y espirituales copiosísimos.

El señor tesoroero don Jerónimo Echániz dió cuenta de los ingresos y pagos hasta el 31 de Diciembre que son: 5.636,95 y 5.066,00 pesetas respectivamente.

Acto seguido el señor presidente don Pedro Otazua —dice— dos palabras nada más, para daros cuenta de nuestros proyectos para lo futuro. Habéis oído la documentada Memoria que ha leído nuestro secretario y habéis podido observar por los datos estadísticos y económicos que nuestra Asociación es la más importante de la localidad y que nuestra vida económica, si bien con estrecheces, se ha podido desarrollar sin mayores preocupaciones. Si hasta ahora no ha faltado la ayuda de Dios es de esperar que en lo sucesivo merezcamos igual beneficio. Pero si bien hemos recibido la cooperación económica de los Padres de Familia de Vergara, no

te, hasta el momento, como candidato seguro, solo conocemos a don Alfonso Churrua, quien sabemos está trabajando los comicios a tal fin.

Se dice que se presenta un prestigioso médico titular que ejerce en una bonita población del distrito y finalmente que un tercero con filiación jaimista pretende conquistar el distrito. No hemos podido comprobar la veracidad de estos rumores de candidatos supuestos.

Lo que sea sonará.

EL CORRESPONSAL (Retirado de nuestro número anterior por falta de espacio.)

hemos tenido el gusto de ver por esta casa que es la suya una cooperación personal que es la que hubiéramos también deseado. Ciertamente que hasta el presente esta casa reúne todas aquellas condiciones que se hacen necesarias para hacerlas agradables y que falta aún bastante para lograrlo, pero, en fin, vamos a ello y esperamos hacer de nuestra casa social una continuación de la propia, en donde no solamente los padres sino también las madres de familia, puedan tener un lugar adecuado en donde puedan reunirse, tratarse y colaborar los fines de la Asociación:

Y allá van nuestros proyectos:

Nosotros, como Padres de Familia, debemos procurar que nuestros hijos sepan estar en un espectáculo y por lo tanto debemos también procurar ponerles condiciones para ello. Hay que hacer respetable el lugar para hacer respetuosa la concurrencia. Por eso, la Junta Directiva, ha proyectado la construcción de un salón de actos en la huerta de esta casa. Un saloncito de una capacidad de 500 personas, debidamente instalado sin que falte nada, pero sin que tampoco sobre. El costo de la obra se calcula en unas 30 ó 32 mil pesetas y con unas 10 ó 12 mil pesetas más, esperamos dejar el salón completamente instalado. Poseyendo un salón de estas condiciones, estamos en disposición de poder hacer muchas cosas para proporcionar a los asociados recreación lícita y honesta, pero eso sí, hace falta que entoces los asociados si es que van a algún espectáculo vengán aquí y recomienden y hasta obliguen a sus familiares para que concurran a los pasatiempos y recreos que organice «Azi-Ona».

Al tener un local de actos, podemos entonces disponer de éste que hasta hoy se utiliza para ello y pensamos arreglarlo y ponerlo en condiciones que resulte de agradable estancia y recreo a los asociados que pueden formar aquí sus tertulias, para lo cual se establecerán algunos recreos y quizá también un pequeño Bar. Además, con la instalación del escenario dentro de la casa, sufrirá esta una pequeña transformación y su distribución, pero hemos de conseguir dejarla en

la forma que resulte más cómoda y agradable.

En el segundo piso, izquierda se proyecta construir una pequeña Capilla para lo cual se cuenta ya con generosos donativos que esperamos vayan aumentando. Esta Capilla entra de lleno en la jurisdicción de nuestro querido Conciliar don José Múgica el cual en unión de los entusiastas sacerdotes queridos colaboradores nuestros señores Echániz y Caritano, dearrollarán su celo apostólico en conferencia de educación religiosa, días de retiro para los asociados. Además en el mismo segundo piso, se habilitará un local para que en él puedan reunirse las madres de familia conforme antes os he indicado.

Si encontramos la cooperación que hace falta, pensamos organizar también un Secretariado de acuerdo con las conclusiones adoptadas en la Primera Asamblea de la Confederación de Padres de Familia, el cual tendrá por objeto estudiar las cuestiones de costumbre, moralidad, enseñanza y educación.

Tratar de los problemas médicos y biológicos de costumbres sociales, de deportes y educación física, así como de la propaganda y organización de la obra.

Estos son a grandes rasgos los proyectos que estudiamos para el futuro y sobre los cuales os pido nuestra conformidad o reparos.

Hoy es un día grande para la Asociación Católica de Padres de Familia de Vergara. Hemos entronizado en nuestro domicilio social al Sagrado Corazón de Jesús y debemos confiar en El y pedirle que encauce nuestras actividades a su mayor honra y gloria y al mayor provecho de los fines de nuestra Asociación. Así mismo debemos pedirle que inspire nuestras iniciativas y nos ayude a desarrollarnos sin decaimientos ni tibieza y que con sus divinos auxilios pueda lograr la Asociación Católica de Vergara reunir a todos los Padres de Familia para defender los intereses religiosos y morales que deben hacer en las familias vergaresas, familias eminentemente cristianas. Y terminó, este simpático acto con una gran ovación.

EL CORRESPONSAL

Vergara, 9 febrero, 1931.

DESDE ZARAUZ

LOS COROS DE SANTA AGUEDA.— El miércoles a las siete y media de la noche salieron de los locales de Euzko Etxea una veintena de valientes muchachos que desafiando el frío intenso se dirigieron a casa del señor alcalde para pedir cantando el oportuno permiso para entonar los tradicionales cantos de Deun Agate. De allí se fueron a casa de otra autoridad, el párroco; y luego a otras casas de personalidades distinguidas de la localidad. En todas ellas fueron escuchados con gran complacencia y premiados con largueza. En algunas de ellas se les obsequió con pastas y bebidas.

La impresión causada en el pueblo en general, es inmejorable. Es la primera vez que en Zarauz se organizan estos coros.

La recaudación en metálico fué excelente y se destinará a cultura vasca.

DE ELECCIONES.— De momento no parece que hay, en concreto más que la presentación del señor Churrua para las próximas elecciones; pero también suenan otros nombres, entre ellos, el de un prestigioso médico de nuestro pueblo.

De presentarse creemos dará mucho que hacer, pues además de ser muy conocido en el distrito, aunque no como político— cuenta con muy excelentes relaciones.

ALHONDIGA.— La recaudación por arbitrios obtenida durante el pasado mes de Enero, ha alcanzado la cifra de 11.364'15 pesetas, superando en 130'83 a la obtenida en el mismo mes del año anterior, a pesar de no registrarse ninguna entrada de harinas durante todo el mes.

prana edad de 17 años ha dejado de existir la joven Carmen Chapattegui. Acompañamos a su familia en su justo dolor.

—El industrial Juan Orbeago, también ha perdido a un hijo de pocos meses. Nuestro pésame a sus atribulados padres.

NATALICIOS.— Las esposas de don Nazario Larrañaga, don Fidel Larrañaga y don Nicolás Beroiz, han dado a luz un niño cada una. Tanto las madres como los recién nacidos están bien. Enhorabuena.

ENFERMO.— Se halla retirado a causa de un ataque de reumatismo, don Joaquín de Lizarraga.

—También está enfermo don Toribio Arruti con gripe.

EL CORRESPONSAL

(Retirado de nuestro número anterior por falta de espacio.)



FÁBRICA DE COCHES LA MODERNA
Ventas al contado y a plazos, a precios reducidos
URBETA, 66

Desde Irún

Durante los tres días del próximo Carnaval se celebrará Misa mayor cantada a las diez de la mañana en nuestro Templo Parroquial. A continuación se expondrá el Santísimo, y quedará expuesto a la adoración de los fieles hasta la terminación de vísperas; éstas tendrán lugar a las tres de la tarde. Los adoradores nocturnos de nuestra Ciudad, velarán en las tres noches al Santísimo.

—Se halla en Vitoria pasando una temporada en casa de sus hermanos los condes de Grá, la bella y distinguida esposa de don Luis Rodríguez y Rodríguez.

Procedente de Africa, se encuentra entre nosotros el capitán de infantería don Miguel Ibáñez.

—Ha salido para Barcelona y Madrid don Eloy Iglesias.

—Regresaron de Barcelona don Jesús Pérez y don Eduardo Bartrina.

—Ha marchado al valle de Arán el arquitecto municipal don Luis Vallet.

—El domingo pasado obsequió a sus amigos con un almuerzo en Ama se, el joven ondarrabiarra Félix Tellería, que el próximo día 17 del corriente contraerá matrimonial enlace con la bellísima señorita Pepita Landart.

—Con motivo de la próxima Cuaresma, han quedado fijados en nuestro Templo Parroquial, los siguientes ejercicios:

Del 22 de febrero al 1 de marzo, para señoras, dirigidas por el P. Menchaca S. J.

Del 1 al 8 de marzo, para los jóvenes, por un P. de la Compañía.

Del 11 al 19 de marzo, Novenario de San José, en vasconce, por el P. Luis Alcain (religioso Franciscano).

Del 22 al 29 de marzo, para los hombres, por don Nemesio Ariztimuño.

Del 23 al 28 de marzo, para las sirvientas vascongadas, por don José Yeregui, y el señor Rector.

—La suscripción pro Nueva Patronato ha sido incrementada con las siguientes cantidades:

Donativos: Sucursal del Banco de Vizcaya, cincuenta pesetas, don Guillermo Voltaire, cinco pesetas. Colecta parroquial durante el mes de enero, 81'30 pesetas.

Suscripciones: doña Primitiva Miljones, 0'25 ptas.; don Maximino Aguirre, dos ptas.; don Buan Bautista Aguirre, una pta.; don José Lalsalde, una ídem; don Gaspar Ortiz, con 0'50 ptas.

—Nacimientos: Saturnino Sota Arca; Oscar Guinea Díaz; Ignacio Arruabarrena Zabala; José Azurmendi Arrieta; Juan Alzaga Lizarraga; Josefa Belaño Olea; Manuel Torrego Urtizberea; Leandro Cieza Montoto.

Matrimonios: Abilio Ferreira Soares, con Pilar Clemente Clemente; Luis Salegui, con Luisa Sansundegui Martiarena; José Ferrer Fernández, con María Urbaneja Rodríguez; Benito Alvarez Muñane, con Angeles Flores Carpio; Antonio Sánchez Pérez, con Alicia Francisca Régil; Gregorio Miguel Ruiz, con Adela Sardo Tejedor.

Defunciones: Rafael Egaña Eguino; José María Sansinenea Aroceña; Miguel Aramburu Larzábal; Javier Michelena Ausán; Pablo Arregui Urteaga; Josefa Tapia Lasalde; Juan Blas Azurmendi Arrieta.

—En junta celebrada por la Comisión local de Euskaltzaleak, quedó nombrada la siguiente Directiva:

Presidente: don José María Berástegui.

Vicepresidente: don Venancio Iparraigue.

Secretario: don Juan Jesús Ponte.

Vicesecretario: don Luis Salis.

Tesoroero: don José Garmendia.

Vocales: don Miguel Bergareche, don José María Lopetegui, don Cándido Arruabarrena, don Agustín Aramburu, don Antonio Arregui, don Guillermo Alzugaray, don Máximo Michelena.

Presidente honorario: don Salvador Echeandia.

EL CORRESPONSAL

Irún 11 febrero 1931.
(Retirado de nuestro número anterior por falta de espacio.)

Lea Vd. EL DIA



VILLAFRANCA DE ORIA. — Bellas y distinguidas señoritas de la localidad, que postularon para socorrer a las familias que quedaron sin albergue con motivo del último corrimiento de tierras en el vecino pueblo de Isasondo. Foto Gordón.



Distinguidas señoritas que el día de Santa Agueda postularon a beneficio de las familias que quedaron sin albergue con motivo del último corrimiento de tierras en el vecino pueblo de ISASONDO. Foto Gordón.

EL DOMINGO, EN ATOCHA

El sensacional match Atlético de Bilbao-Real Sociedad

La expectación despertada por este encuentro es tan extraordinaria que la Directiva realista, ante la enorme demanda de localidades que viene recibiendo estos días, ha decidido que se abran las taquillas del Gran Casino, a partir de hoy, miércoles de 6 a 8 de la noche.

Se previene a los aficionados que apenas quedan localidades de preferencia y que las peticiones de las de general son verdaderamente considerables y por lo que aconseja a todos que se apresuren a adquirirlas, para no encontrarse con que se han agotado totalmente.

Solamente de Bilbao han sido solicitadas más de 3.000 localidades, sin que haya podido complacerse a la afición vizcaína, por que de otra manera hubiera quedado desatendida la de San Sebastián.

GIL CLEMENTE MUGICA

VIAS URINARIAS

Consulta de 4 a 6 :— PRIM, 27, 2.º

Club Goyerri Sport de Villarreal

CONVOCATORIA

Se convoca a Junta general, extraordinaria para el jueves, 12 del corriente, a las 8 y media de la noche en los locales de la sociedad para tratar asuntos de gran importancia.

LA DIRECTIVA

UN RETO

El Antiguo F. C. reta al Racing de Ondarreta para jugar un partido el domingo a las once:

Nuestro team será:

Galaraga, Rodríguez, Martín, Gumer, Trecu, Becerra, Cirauqui, Rubio, Fernando, Malca, Pulpo.

Se ruega contesten por este diario. — *Negrito.*

Avión Club

Se suplica a los jugadores C. Gómez, J. Zugasti, F. Arzac, M. Emparanza, M. Ayala, P. Escalada, T. Jimeno E. Escribano, E. Parrondo, L. Goyarán, Insausti, A. Múgica, A. Ortega, I. Ormazabal, L. Parrondo y J. M. Aizpúrua, acudan hoy miércoles a las ocho de la noche, a la playa de Ondarreta, al objeto de efectuar un entrenamiento.

Ruégase la más puntual asistencia.

LA COMISION

Grandes tiradas de pichón en el mes de Septiembre

La Real Sociedad de Tiro de Pichón ha madrugado este año, pues ya tiene su programa ultimado.

Los premios con subasta y rifa de escopetas, suman unas cien mil pesetas, contra ochenta mil que se dieron el año pasado.

Habrà un gran premio de Guipúzcoa y otro de San Sebastián con 20.000 pesetas cada uno.

Se están imprimiendo diez mil programas que serán repartidos en los tiros de Pichón de Europa, así como en los Casinos y Hoteles de renombre.

La Real Sociedad dará las tiradas como todos los años, en el mes de septiembre con el fin de alargar la temporada veraniega.

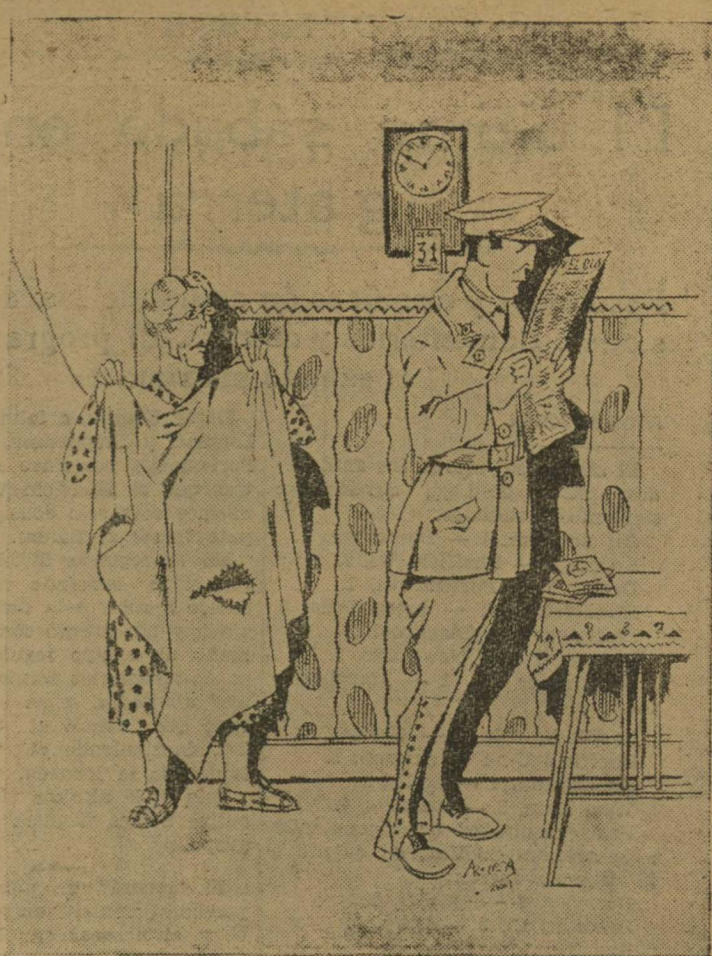
Además ha impreso al dorso de los programas, un anuncio de los principales fiestas de este verano.

Uno de estos días, daremos nota detallada de estas importantes tiradas.



Tel. 11.423 Churrua, 8

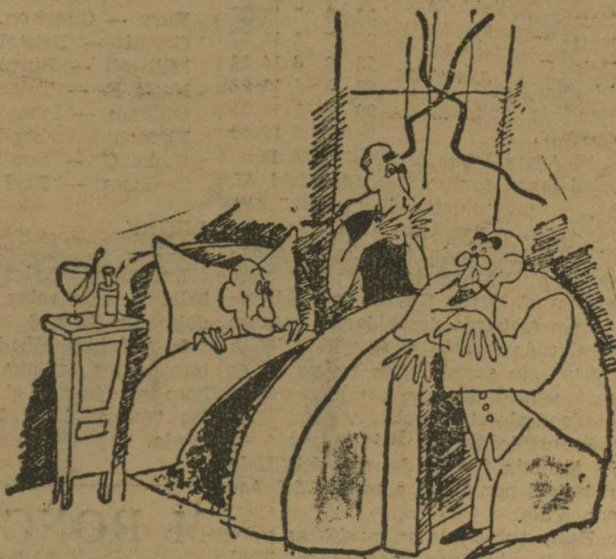
Casa especial para toda clase de reformas y encargos sobre dibujos



EN CASA DEL "CUOTA" DE SICILIA
LA MADRE. — ¡Pero hijo! ¿Qué es este "siete" del capote?
EL "CUOTA" (distráido). — El número del Regimiento, mamá.



—¡Estoy por comprar un libro!
—¡Qué idea!
—Sí, mi novia me ha regalado un corta papel.



—Debe confesarle que es una operación extremadamente delicada! ¡se triunfa una vez sobre cinco! Pero, no se asuste; ¡acabo de fracasar en cuatro!

DE FUTBOL

El último sábado en Inglaterra

Resultados y clasificación actual de las dos Divisiones.-Comentarios y detalles.-El programa para el sábado próximo

INGLATERRA

El sábado se jugaron los anunciados partidos de Liga, dándose los siguientes resultados:

Birmingham, 4 — Blackburn, 1.
Bolton, 2 — Sheffield W., 2.
Derby, 5 — Portsmouth, 1.
Huddersfield, 1 — Aston Villa, 6.
Leicester, 6 — Blackpool, 0.
Liverpool, 4 — Newcastle, 2.
Manchester U., 1 — Manchester C., 3.

Middlesbrough, 2 — Chelsea, 2.
Sheffield U., 1 — Arsenal, 1.
Sunderland, 4 — Leeds, 0.
West Ham, 3 — Grimsby, 4.
Estos resultados correspondientes a la primera división, en cuanto a la segunda fueron:

Barnsley, 4 — Cardiff, 0.
Bradford C., 3 — Bury, 1.
Burnley, 1 — Stoke, 2.
Charlton, 0 — Everton, 7.
Notts F., 6 — Bristol C., 1.
Port Vale, 2 — Plymouth, 1.
Preston, 1 — Millwall, 3.
Reading, 3 — Wolves, 0.
Southampton, 2 — Bradford, 3.
Tottenham, 4 — Oldham, 0.
W. B. A., 0 — Swansea, 0.

Con estos resultados, la clasificación queda establecida como sigue:

I DIVISION

J. G. E. P. Ps.

Arsenal	27	17	7	3	41
Sheffield W.	29	17	6	6	40
Aston Villa	29	15	8	6	38
Derby	28	14	7	7	35
Portsmouth	28	11	9	8	31
Manchester	29	13	5	11	31
W. Ham.	28	12	6	10	30
Huddersfield	28	11	7	10	29
Shef. U.	28	10	9	9	29
Midsbro.	29	12	5	12	29
Chelsea	28	10	8	10	28
Liverpool	28	10	8	10	28
Leicester	27	12	3	12	27
Sunderland	28	9	8	11	26
Newcastle	28	11	4	13	26
Blackburn	28	10	6	12	26
Birmingham	28	8	8	12	24
Grimsby	29	10	4	15	24
Bolton	28	9	6	13	24
Leeds U.	28	8	5	15	21
Blackpool	28	7	7	14	21
Manchester U.	29	4	4	21	12

II DIVISION

J. G. E. P. Ps.

Everton	28	21	4	3	46
Spurs	28	18	2	8	38
W. Brom.	28	15	6	7	36
Wolves	28	17	0	11	34
Bradford	28	14	5	9	33
Millwall	28	10	3	15	33
P. Vale	28	14	3	11	31
Burnley	28	13	5	10	31
Stoke	28	12	6	10	30
Preston	28	12	6	10	30
Bury	28	13	3	12	29
Southampton	28	11	6	11	28
Oldham	29	11	5	13	27
Bradford C.	28	10	6	12	26
Swansea	28	9	6	13	24
Charlton	28	9	6	13	24
Barnsley	28	8	7	13	23
Notts F.	28	7	8	13	22
Bris. C.	28	8	6	14	22
Plymouth	28	9	4	15	22
Reading	29	8	5	16	21
Cardiff	28	7	4	17	13

El Arsenal que se desplazó a Bramall-lane, campo del Sheffield U., sigue en su puesto de "leader" con el empate conseguido, puesto que seguirá ocupando el próximo sábado en que le toca jugar en su campo contra el Derby County, no debiendo sin embargo descuidarse, pues su rival más directo el Sheffield W., a quien sólo aventaja en un punto es casi seguro derrote, también en su campo, al Liverpool.

El resultado más interesante de la jornada fué la derrota del Huddersfield por 6 a 1 a manos del Aston Villa.

Este equipo que en su último partido derrotó por gran "score" al Middlesbrough (8-1) a tres puntos solo del "leader" está dispuesto a desplazarse de este puesto a la menor vacilación.

Derby County, a falta de sus ases Davison y Stephenson, derrotó al Portsmouth, por cinco a uno, mientras que el Sheffield W. con esos mismos ases solo consiguió un empate frente al Bolton.

En la segunda división el Everton sigue sumando victorias, dispuesto a subir a la división privilegiada y tan pronto como se ponga a mano un equipo regular se encargará de aplastarlos consiguiendo "scores" abultados, como el sábado último que venció al Charlton por 7-0, consiguiendo el "record" de tantos de la jornada.

Esta es la séptima victoria consecutiva de los "leaders" del segundo grupo.

El "record" de público correspondió al "match" entre el Sheffield U. y el Arsenal en Bramall-lane, donde 55.000 espectadores aplaudieron el gran juego desarrollado por ambos equipos.

En la segunda división el Tottenham Hotspur, logró reunir en su partido contra el Oldham, 30.000 fanáticos.

El equipo de Mister Lowe, consiguió una bella victoria por cuatro a cero.

En la tercera división 22.000 personas se reunieron para presenciar la lucha entre el Fulham y el Q. P. R. que terminó con el triunfo de este último equipo por 2 a 0.

En Swansea jugaron los equipos "amateurs" de Gales y Escocia, consiguiendo estos últimos la victoria por dos a uno.

Escocia consiguió el triunfo en el último minuto del "match" por mediación de Cordiner, que aprovechó un pase de Anderson para batir a Len Evans el meta galés.

ESCOCIA

En los partidos de Liga escocesa sigue el Motherwell en cabeza, empatado con el Celtic, y seguido a dos puntos por el Rangers.

El sábado el Motherwell derrotó al Clyde, por 6 a 0 y el Celtic al Morton, por 1 a 0.

En los partidos de la Copa, el Arbroath venció al Edinburgh C. por 1 a 0 y el Montrose al Civil Serv por 2 a 0.

El próximo sábado corresponden jugarse los siguientes partidos:

COPA

Barnsley — Wolves.
Birmingham — Watford.
Chelsea — Grimsby.
Exeter — Leeds.
Portsmouth — W. Brom A.
Southport — Bradford.
Sunderland — Sheffield U.

LIGA — I DIVISION

Arsenal — Derby County.
Manchester — West Ham.
Newcastle — Middlesbrough.
Sheffield U. — Liverpool.

II DIVISION

Bury — Charlton.
Cardiff — Bristol City.
Millwall — Burnley.
Notts F. — Tottenham.
Oldham — Preston.
Plymouth — Bradford C.
Stoke C. — Southampton.
Swansea — Port Vale.

RUGBY

En rugby, Gales conquistó una bella victoria sobre Escocia, batiéndoles por 13 a 8.

El próximo sábado al pie de las imponentes tribunas de Twickenham se jugará el "match" entre los "quince" de Inglaterra e Irlanda.

JACK

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades nerviosas de niños y nutrición. Electricidad. Consulta de 11 a 1 y 4 a 7. Economía martes y sábados

PRENOCHE, 37, 1.º. Tel. 1-25-40

Comentarios

¿Se concebiría que hoy en unos comentarios deportivos, pudiera hablarse de otra cosa que del próximo Real Sociedad - Athletic?

Es tal la expectación que este encuentro ha despertado — aunque el abuso de ella, haya restado significación a la frase— que los comentarios a los partidos de la jornada pasada —eso que fué bien propicia a ellos— han dejado ya paso a las conjeturas sobre el gran partido de Atocha.

Pero no precipitemos la cosa. Días nos quedan para tratar de ese encuentro. Y aún hemos de decir unas cosas sobre los partidos de Bilbao y Vitoria.

Del de Mendizorroza, no diremos gran cosa, ya que ayer expusimos bien claramente nuestra opinión.

No ocultaremos, sin embargo, nuestra extrañeza ante algunas informaciones en las que se asegura que el resultado no fué justo, y que el Alavés mereció una victoria, o, por lo menos, un empate.

¿Pero es posible que haya impresiones que den más importancia a aquel acunio final —cuando el partido estaba ya jugado!— que a la primera parte de los donostiarros?

No habrá espectador imparcial que deje de reconocer que el equipo que "jugó" en Vitoria, cuando había que jugar, fué la Real.

El que buscó, y encontró, mejores ocasiones para marcar, la Real.

Y el que ganó, merecida y justamente, la Real.

El equipo donostiarra es hoy superior al alavés. Lo demostró en Vitoria, superándole en juego en su mismo terreno.

Como detalle interesantísimo de este encuentro, la actuación de los dos interiores realistas.

Algo muy serio, que habrá que tener en cuenta, al juzgar el partido del domingo.

Ya volveremos sobre esto.

¿Y qué decir del partido de Bilbao?

En realidad, huelgan comentarios, pues el resultado habla bien claro.

El Athletic, con un repoker de "ases" en su delantera —individualidades sin perjuicio de su cohesión— arrasó a un equipo que desde hace meses —cerca ya de un año— que ya no es un equipo. Es un hospital.

No ganó, como dicen algunos, por que el equipo bilbaíno sea un "conjunto", y el catalán, una suma de individualidades. No. Ganó, porque el Athletic tiene "ases" y tiene "conjunto", y el Barcelona ni tiene "ases"... ni tiene "conjunto".

¿O es que Piera, Sagi, Martí..., son más "ases" que Lafuente, Chirri, Gorostiza...?

El Barcelona pasa un mal trance. Y a buen seguro que la mayoría de los aficionados españoles, lamentará hoy este estrepitoso resultado de San Mamés, que tan desastroso efecto habrá causado en la moral del Barcelona.

El club catalán no está de suerte. Las lesiones de sus jugadores se multiplican, y, a pesar de sus reservas —mejores, sin duda, que los de cualquier equipo español—, hay ocasiones en que se ve precisado a echar mano de elementos tocados. La experiencia no le ha podido resultar peor: Zaragoza (semifinal del año pasado), Chamartín, San Mamés...

En ninguno de estos encuentros, ha terminado con los once jugadores hábiles.

El domingo pasado, se jugaba el Barcelona su última carta en la Liga. Y por eso, alineó todo lo disponible. O mejor, todo lo que creía disponible.

Ya no tiene nada que hacer en este torneo.

Suponemos que preparará ahora un equipo para la Copa, en el que debe ofrecer una rehabilitación, a sus socios, a su historial, y aún a toda la España futbolística.

El domingo, Real Sociedad-Athletic.

¿Se habrá jugado alguna vez este encuentro, ante mayor expectación que en esta ocasión?

M.

Dr. Clavero (Dentista)

FUENTERRABIA, A. principal

PELOTA

La Asamblea extraordinaria de los rebotistas

Interesante proposición de la Federación Guipuzcoana de Pelota. - Renovación de Junta Directiva. - Enorme entusiasmo

Tal como estaba anunciado, el domingo pasado se reunieron los rebotistas en asamblea extraordinaria, bajo la presidencia de don José Trecu.

Acudió al llamamiento un crecido número de entusiastas, entre los que recordamos a los señores Andrés Peña, Anthon Elósegui, Justo Oyarzábal, Federico Urdampilleta, Enrique Embil, José Otegui, Egaña, Aizpúrua, Narte, etc. y otros muchos cuyos nombres ignoramos y otros no recordamos.

Ni qué decir tiene, en tratándose de rebotistas, que el entusiasmo fué la nota culminante de la reunión, con la que se ha abierto el período, a la temporada rebotística del corriente año.

Y puede decirse, de verdad, que no pudo ser más afortunado este principio.

Por una parte la consideración que merecemos a la F. G. de Pelota, desde el momento en que nos invita a cumplir con los requisitos que ella tiene establecidos, y ello con vistas a futuros acontecimientos que pudieran celebrarse. No cabe duda: somos "gente".

Por otra parte el balance de fondos tan halagador que nos presenta el Tesorero, y por otra, el entusiasmo aquél de los reunidos... son buenos antecedentes para predecir que esta temporada ha de superar en brillantez a la pasada.

El primer punto a tratar fué la proposición de los señores Eguía y Mendizábal, Presidente y Secretario respectivamente de la F. G. de Pelota, quienes como delegados de esta entidad, hicieron saber a los rebotistas la obligación que tienen de sacar las correspondientes fichas de amateurs, etc. etc., o sea, de ponerse en regla con los preceptos que ella tiene estatuidos.

Se discutió bastante esta proposición, acordándose, por fin, acceder a los deseos de la Federación, pero a reserva de algunas observaciones que pudieran hacerse.

A continuación el Secretario señor Salis, hizo el descargo de las gestiones que la Junta saliente hizo la pasada temporada, y por unanimidad se aprobaron, aporándose, además, a propuesta del señor Peña, un voto de gracias por lo acertadas que fueron dichas gestiones.

Se dió cuenta del estado de los fondos y se aprobaron también, felicitándose los asambleístas del feliz saldo que arroja dicho estado.

El señor Salis da cuenta de que próximamente ha de discutirse y aprobarse el reglamento internacional de rebote y propone el nombramiento de una Comisión para estudiarlo y discutirlo con nuevos vecinos de allende los Pirineos. Se acuerda que dicha Comisión la formen los señores Manuel Jáuregui, Víctor Embil, Anthon Elósegui y el señor Salis.

Puesta a discusión la renovación de la Junta, el señor Peña propone que continúe la misma. Pero en vista de que la dimisión del señor Elósegui es con carácter irrevocable, se acuerda nombrar al señor Hernandorena, para que le sustituya en su cargo de vice-presidente.

Queda también vacante el cargo de vocal, que lo desempeñaba el señor Juanena y por unanimidad se acuerda lo ocupe el popular y entusiasta rebotista - sakalari Jushto Oyarzábal.

Así, pues, la Junta que ha de regir los destinos del rebote este año, queda formada en la siguiente forma:

Presidente: don José Trecu.
Vice-Presidente: el señor Hernandorena.

Tesorero: el señor Peña, (don Ramón).

Secretario: el señor Salis.

Vocales: Señores Urdampilleta, Oyarzábal y Embil E.

Así mismo se eligieron los individuos que han de representar a los pueblos en la Asociación: Por Villabona, Gárate; por Andoain, Eguibar; por Zubietza, Aizpúrua; por Orío, Embil V.; por Usurbil, Recondo; por Irún, Narvarte; y por San Sebastián, Lizaso.

El señor Hernandorena lee, a continuación una carta del señor Costa Coll, en la que se pide la ayuda de los rasgos para el fomento del juego de volea en Barcelona y ruega a la Asamblea se tome en consideración. Así se acuerda.

Estos fueron, a grandes rasgos, los más interesantes asuntos que se trataron en la Asamblea, además de esbozarse otros muchos proyectos que tratará de resolverlos la Junta Directiva.

¿UN RESUMEN DE LA ASAMBLEA?

Que los simpatizantes del rebote están poseídos del mayor entusiasmo para fomentar y conseguir que este juego resurja, pero que resurja pujante, con vida propia y espléndida cual corresponde a un deporte que, aunque más no fuera, por tradición debe ocupar un puesto y preeminente en las costumbres del país vasco.

IRRINTZI

Tren especial a San Sebastián

Bilbao. — Todavía se mantienen firmes los ecos de la jornada triunfal de nuestro Athletic cuando ya la "hinchada" se apresta a acudir el próximo domingo a San Sebastián para presenciar el partido cumbre entre los dos equipos que van a la cabeza de la clasificación ligüera.

Pugna formidable la que se prepara entre donostiarras y bilbaínos. Tal acontecimiento ha motivado que se organice un tren especial, cuya salida será a las 8'40 de la mañana, para llegar a Donostia a las once y media. El retorno está fijado para las 18'44, y el arribo a Bilbao, a las 21'48.

En "tercerola", el viaje de ida y vuelta costará 8'35 pesetas.

Los billetes para figurar en esta excursión se expendrán en la estación, y las entradas para penetrar en Atocha, en las oficinas del Athletic desde mañana.

¡Señores viajeros, al tren!

Nuestro Concurso semanal de Pronósticos

Buena vista han tenido esta semana nuestros concursantes. Bien es verdad que han sido más que nunca las soluciones recibidas.

El caso es que han sido muchos los señores que han acertado dieciocho resultados.

Pero todos ellos han sido puestos de acuerdo por

Javier Elorza Barriola, de San Sebastián

que ha dado diecinueve resultados exactos.

El afortunado vidente, puede pasarse por nuestra Redacción desde hoy, MIERCOLES, a las TRES de la tarde, a la hora que guste, para recoger el espléndido premio de CASA MAURI.

Mañana, jueves, empezaremos a publicar los cupones correspondientes al Concurso de la presente semana.

Con el más lisonjero éxito, estamos actualmente celebrando nuestra tradicional

Quincena Blanca

Miles y miles de compradores están haciendo verdadero acopio de toda clase de TEJIDOS BLANCOS, MANTELERIAS, JUEGOS DE CAMA, ROPA BLANCA, TOALLAS, PAÑUELOS y, en fin, de tantos artículos como son necesarios en el hogar.

Si no ha participado Vd. de esta sensacional oportunidad, le recomendamos no deje de hacerlo inmediatamente.

¡El día 18 de Febrero
último día! ::::



El Barato

celebra su popular

Quincena Blanca

con el exclusivo fin de beneficiar a sus innumerables clientes, proporcionándoles artículos corrientes y de gran calidad a precios mucho más baratos que en fábrica



¡SOLO UNA VEZ AL AÑO !!

EL BARATO

Alameda, 7 - Teléfono 127-47 :: SAN SEBASTIAN

EUSKAL ORIA

VIDA RELIGIOSA

Nere anai Luistarrentzat

Urte pixka abetan, Luistarren laguntaldeak, pizkorraldi bikaina artu dute, eta oroitza onek gure barrenean azkure bigun eta xemurrezko ikutuak ematen ditu. Eta zeñen pozkarri zaigun gure pizkortasunaren zalapartak entzun ta, gure arreba Maria'ren alabak ere Jorral aldean eguzkiyak ikutzen duan makill legor itxurakoak botatzen duan muskill mardularen antzera, "Irubelar" lan darea indartzeko asmotan, ifun diran ongarririk goxoan ematen ari dirala ikustea!

Esan ditek, gu Luistarrak, urte abetan egiten ari geran batzar eta gañerako egintzakif, etsayari ematen diogun astif aldiaz agertzen degun ikasbideak, arrotu dituala gure arreba oye. Eta ez alda pozkarriya, Luistarrentzat, berak ematen duten ikasbideak, ondore onuratsuak dakarzitela ikustea?... Bai noski.

Ez dira ez gure egintzak, suburdia botatzen duan kiaren antzekuak. Ikusi aldeute ifoiz, suburdi beltzak bere burni lerrotik barrena, txistuka ta zarrapastaka digoan botatzen duan kiak zer egiten duan? Pixka batean goyetan egonta, bereala zabaldur, makaldu, urratu, gutxitu eta utzeratzen da. Luistarren berrengo suak botatzen duan kia ordea, gora ta gora dioa, gero eta gorputz geyago artuaz, egualdi trumoiatsuak azaitzen dituan odel beltzaren antzera, etsai maltzurari, kopeta beltza erakusten diogula azalduaz, eta noiznai erasotzeko beldurrik ez daukagula agertuaz.

Egiya da, errikir erri ezeren beldur gabe, ifun diran traba guztiyak purukatuaz, munduaren erakutsi la sayak gaitz eesten ditugula lotsik gabe azalduaz, ikurri txuri-urdiñak aizearen palakuak zabaltzen, gure biotzen antzekoak dirala erakutsiyaz gabiltzala batzer guztiyetan.

Erriyeten ez ezik, Zeruko Amak on dasun ugariak zabaltzeko aukeratu-tako zenbait mendi tontoretan ere izan gera. Arantzazu'n, Guadalupe'n, Estibalitz'en, Arrikoteta'n ta Itziar'n eta bertatik, etsai guztiyak dardaratzeko erako oyuak egia ere bai.

Oyu egin degu, gu Luistarrak ez daukagula lurbaratarrak eskeintzen duten bezelako zorionaren bearririk; eta onbidean billatzen degula, gure zorion bakarra. Ez gerala axaleko apainduri zaleak barrendik nai degula apañak izan; garbitasuna, lorerik ederrena bezela maite degula eta lizunkertirik etsaikerira dabilzan oye, kirten batzuek besterik ez dirala. Eta zeñen egintza pozkarriyak! Nola oyu oyetan artzen duan indarra gure gogok, etsai guztien ekifieldiak purukatzeko!

Daña, orrenbestekin bete ote ditek benetako Luistar baten gogoa?... Ez ote genezake esan, geyago yin dezakegula, egin bear degula, eta egingo degula?... Bakotzari bere barrenean erantzungo diyo.

Nere barrenak, azkar billatzen du erantzuer, eta nere mingañak Euskal-erri guztiyan entzungo litzaken oyu bat egin al-baleza, ara nola itz egingo luken.

Euskalerriyan sartu da izurri zikif lotsagarrir bat, deabruak ere ontzat eman ez dezakena, eta beste orrelako gauz askoren antzera, atzeritk ekarri diguten biran zikif mardarikatua.

Siniegabeak ezagutzen es badute ere, guk, egiazko argia ikusi degu-nok, badakigu egi utsa dem Jesukristo'k berak esan ta, Jaungoikoa gizon guztiyan aita daia; ber-barak erakutsi digu "Aita gurea" deitzen.

Berez, Jaungoikoa gure aita da, eta seme batek, eziñ dezake eraman bere aita iforik irantzerik, naiz ta seme oker billaba izan; eta seme zuzen eta leyalak oraindik askoz gutxiago.

Nork utzi dezake, bere aita edo ama iraintzen ari dan mingañ luzea zigortu, edo gutxienian ere ezer esan gabe? Nor da naiz beragatik edozer gauza entzun da ez aserretu arren bere aita edo ama-gatik itz erdi bat esan orduko, arpegi beltza eta bear

bada ukabillak erakutsiko ez dituna?... Eta lurrezko aita edo ama batek orrela ajolatzen bagaitu, Zer uurrak egin dituan eta izate guztiyak bere mendea daukan Aito bat iraintzen ikusi, eta zuzentasuna lortzagabea zigorrik gabe uztea? Ori gizonik maltzur eta okerrenak ere, geitzetsi bear luken billaukerizko okerra da.

Orregatik Luistarrak zer edo zer egin bearrean gera, izurri mardarikatu ori Euskalerri tik kentzeko. Marien alabak, su ta gar egiteko prest daude, eta oye lagunduko ligitueke; eta gañerako zuzentasunaren egarri diran laguntzak ere ez ligitue uts egingo.

Badaukagu Luistarrak idazle batza, eta jork ukatuko bat, idazle bikañak badaudela batzarkideetan?

Beragatik, sube bat ankapan ikustean, nabaitzen dan bezelako zarada bat, bere barrenean birau bat entzutean nabaitzen duanik ifor bada, azaldu dezala bere iritziya, gaitz ustel ori Euskalerri tik kentzeko biderik egokienak azalduaz etat orrela, gure zuzendari diranak, beren iritziak gurearekin batu ta, urrengo Luistarrak egingo genduen batzarreah gai ori erabillaz, bear diran erabakiyak artuko lirake.

Zer deerizkiotzute anai Luistarrak? Kendu ote ditek Euskalerri tik, izurri zikif ori?... Gogoz artzen der lanik ez da egundafio bukatu gabe gelditzen; erantzun bada, ia bide egoki bat billatzen ote degun, la nean gogor eta gogoz ekiteke; Euskalerriya garbi-garbi ipintzen alegindu bear degu, eta orrela, garaipe bete bete iritziako degu.

Erentzungo ote dute Luistarrak? Nik bayetz uste. Indartu dezagun bada.

ZIGORBELARRA

Matriku

BERRI POZGARRI BAT. — Izparringi onetan irakurri nuan Etxeberria'tar Jose Maria, uri ontako seme jakintsu dan Eskoriaza'n txanburu jaun edo Bikario autu dutela. Berri onek poz aundi bat sartu dit nere biotzean ta badakit berandua dala bafia eguneroko onen bitartez artu bitza nere zorionak.

Goiko Jaunak lagun deizula urte on askotan, ala opa dizu zure erri-tar azken idazle onek.

ESKERRAK ALKATE JAUNA. — Orain bai ederki arkitzen dirala gure erriko kumunak! Lenagotik egon bear zuten gauzak ziran onek, guztiak argi-argi. Bat ez. Bakar orretan alegindu egin bear da Alkate jauna, bestela itxura txarra emango du.

Banekien nik nere eskari ura ontzat artua izango zuala, ta aregati kan egin nion; bafia badet beste gei ago ere izparringian agertu nai ez ditutenak ta orek egunen batean "belarriara" esango dizkiot. Beraz orain eskerrel.

GAIXORIK. — Eleizakuak artuta arkitzen dira Furundarena'tar Bitor mutil gaztea, Gaztelu-Urrutia'tar Florenzio apaiz jauna, Galdos'tar Tomasa ta "Atxukarro" baserriko andre zarra. Guztiak larri egon bear dute ta baliteke onezkerio batenbat Jaunaren besoetan egotia. Ez dedilla orrelakorik gertatu.

NASTU TA LABUR. — Emen agurtu degu Gaztelu-Urrutia'tar Andres apaiz jauna.

Gaixo aldia igaro ondoren Juan zaigun Gañeiz'era Usobiaga'tar Jose Antonio ta Portu'tar Andres apaiz-gaiak. Ondó ibilli.

Ferrol'dik etorri zaigu gaixorik gure lagun Lekumberri'tar Jose Miel. Orain obeto arkitzen dala entzun degu.

Orobat Ulasia'tar Anbrusio gure erriko eskutitz ordezkaria, obeto arkitzen da. Asko postutzen nauk irekin ere.

Baita ere oso sendatuak agurtu ditugu Osa'tar Jose ta Berrenez'eta Klaidio.

ARRANTZALIAK. — Atzo lurruntziak ekarri zituzten "15.000" kilo papardua. Saneurria egin zuan 0,37 leuileko.

PERIA. — Entzun detanez aparteko jaien bat antolatu bear ei du gure Endore jaunak. Jai au "Atostetan-

egingo dala uste det. Ez dakit ziur bafio egongo naiz alkate jaunakin ta berri emango dizuet. Peri orta etorri nai duanik ifor badago bere tresna kin, ez du ezer ordaintzerik izango. Txerriak ta ganauak ta abar ekarri dtizake edozeñek emen ez zake ezer kenduko ta. Gañera badakizue egun orretan, Eresbatzak joko du, ta "Pilar da Monika" berriz nai ala.

NOIZ BAIT

Audeain

Agurtzen ditut EL DIA izparringi onen egile, idazle ta irakurle guztiak.

Uste det leku pixka bat emango dala "Luzear" jaunak Euskal Orri onetan, bada labur egongo naiz.

Aurreko aste ko EL DIA eguneroko izparringi maitagarri onetan azaldu ziran Andoain'go "Oniazkarrik" bia litako lerruak. Asierako berriak oso begi onez ikusi ditut (berdin uste det ikusiko zituztela emengo Luistarrak) jnola ez bada ikusi begi onez ta artu berri au pozez ta alaitasunez gure aspaldiko ametsa au izan bada! jkurrin eder bat izatia!

Idazle jator orrek diyonez emengo Mariaren Alabak gozarotu (erregalatu) egiten omen dute. Bejondeizutela erri onetako Mariaren alabak, or ikusten da nai dezutela Andoain'go Luistarrak ikurrin eder bat izatea, erriz erri eraman eta onela ikusi dezaten Andoain'go gaztiak beti bizi nai degula ikurrin zuri urdin orren babesian.

Onen onespen eguna jai egun ospatsua bedi.

Irun ta Zumarraga'ren erdiyan da go gure erri maitagarriya, bazkaldu patxara ederrian ta arratsaldian oso errestasun aundi yak dauzkate naiz Goyerrikuak berdin beterrikuak bul-tzia (trenarekin) berdin tximist gur diyakin edo Donosti'k Tolosa'ra ibil tzen danakin.

Itxasaldekuak aifi errestasun aundi yak ez dituzte bul-tziakin bafia oye ere etorri ditek tarrantetan (automobilletan), berdin Albiztur aldekuak emendik ere etorriko diraden ustia degu "Luistar" idazle ta olerkari jatorra aurren dutela.

Andoain'go Luistarrak besuak zabal duta artuko zaituztegu egun orretan gure artera etortzen zeratenok.

Emengo Luistar anayei eskari bat. Guk ere zeozer eman biar degu egun ederra antolatutzeko, bada orretarako txindia (dirua) biar da, ta au guk eman biar degu.

Eskari au ez ote dezu gogoz entzungo irakurle maite ori! Eman bada aldezu eran. Asko ezin dezula, ez du ardurarik, bada jauregia ere pizkanaka egiten da, lendabizi arri bat, ondoren bestia, ta orrela txanpon bat bakarrakin bazatoz gogoz artuko di zugu.

Eman bada lenbadien gauza onerako dan txindi ori, etzaizute damutu ko ta.

Ona nori eman:

Gure zuzendari Bernejo'tar Joakin jaunari, lendakari Etxeberria'tar Sekundino'ri edo bere ordeko Fernandez'tar Pantzeska "Buruntzagain".

Urruna arte.

JUN DA ARRAPA ZAK

Desde Gabiria

TEMAS LOCALES. Por fin des pués de pasar varios días, sometidos a un régimen de lluvias torrenciales, hemos parado en seco, y aunque afortunadamente nuestro organismo ha salido robustecido de ese molesto tratamiento no deja de entristecernos el recuerdo de ese enorme caudal de aguas que se nos ha escapado de las manos sin que nuestro espíritu previsor y toda nuestra buena voluntad hayan sido capaces de retenerlo. Y llevados tal vez de un sentimentalismo ridículo hubiéramos quedado anegados en un mar de lágrimas, si de pronto, no hubiera acudido a nuestra mente una idea luminosa: ¿No serán acaso nuestros lloros más justificados y de mayor utilidad, allá hacia mediados de Agosto, cuando las etres montañas de este delicioso país, no

MIÉRCOLES 11 FEBRERO 1931

Santos de hoy:

Nuestra Señora de Lourdes.— Ss. Lucio, Desiderio, obs.; Saturnino, pb.; Dativo, Félix, Ampelio, mrs.; Calocero Lázaro, Castrense obs.; Se verino, ab.; Jonás, m.j.

Santos de mañana:

Ss. Eulalia, vg.; Modesto, dc.; Da mián, Julián, Anmonio, mrs.; Los siete Fundadores de los Servitas; Melecio, Antonio, Gaudencio, obs.

APARICION DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA INMACULADA EN LOURDES

Desde el 11 de febrero hasta el 16 de julio de 1858, bajó del cielo, la Santísima Virgen 18 veces y se apareció a Bernardita Soubirous en el hueco de la roca del Massabielle. El 25 de marzo, dijo a esta pastorcita de 14 años: "Yo soy la Inmaculada Concepción". La fiesta de hoy nos recuerda una vez más el triunfo de María sobre la serpiente, de la que se ocupa la liturgia septuagésima.

Como la mujer que vió S. Juan "vestida del sol, y la luna debajo de sus pies y en su cabeza una corona de 12 estrellas, así nuestra Señora de Lourdes "está cubierta con un vestido y un velo blanco como la nieve, lleva un cinturón azul y una rosa de oro encima de sus desnudos pies" símbolos, entrambos, de su virginal amor. Exhorta a penitencia a los desgraciados hijos de Eva que no han sido como ella exentos del pecado.

El día de la Anunciación nos declaró su nombre para mostrar cómo Dios la concedió la gracia de ser concebida "sin mancha original" en vista de la Encarnación del Verbo divino.

Acordémonos de que María es "el arca de la nueva Alianza" y vayamos llenos de confianza a la que "llena de gracia" viene a visitar la tierra para colmarnos de riquezas".

CONVENTO DE DOMINICAS (Ategorrieta)

Hoy, día once, comienza la Novena solemne en honor de la Virgen Santísima de Lourdes.

Por la mañana misas a las seis y media y a las nueve.

Y por la tarde, a las cinco y media. Exposición mayor, Estación, Rosario y Ejercicio de la Novena con cánticos a la Virgen.

Dicho ejercicio se hará también durante la misa de nueve.

CONVENTO DE CAPUCHINOS. — FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LOURDES

Por la mañana se expone para todo el día S. D. M. a las 6 y habrá misas de Comunión general a esta hora y a las 8.

A las 10 Misa cantada.

sepan de que echar mano para lavar un pañuelo o poner a remojo una docena de garbanzos? Consteles pues que retemos en su obsequio este líquido en potencia, y además no es ya ningún secreto que nuestro Ayuntamiento ha gastado, una porrada de pesetas en planos y proyectos por lo que no sería de extrañar que, los numerosos turistas que nos visiten el próximo verano, pudieran admirar en nuestra bonita plaza, una fuente artística y monumental.

HUESPEDES QUE LLEGAN. — Son varios los pastores que al igual que otros se han instalado en puntos extraterráneos de esta villa, con ob-jeto de apacentar sus rebaños en los pastizales que tanto abundan por aquí; y al dar a todos la bienvenida no puedo menos de hacer mención especial del veterano José Artzaia. Este popularísimo abuelo, de recia musculatura, ligero como una ardilla y fuerte como un tronco luciendo la maravilla de una dentadura blanca y perfecta a pesar de sus ochenta años puede figurar como un bello y raro ejemplar de la vigorosa raza vasca. Y su rebaño, esas ovejas que vamos a la caí-da de la tarde braya y silenciosas, tienen el don de acudir y oír nuestro ánimo como un aura de primavera, pues aún cuando la temperatura extremadamente fría nos retrae de ciertas divagaciones román-ticas, no está el horizonte tan som-brío, que no deje ver en lejanía la figura graciosa e inquieta de un rollizo corderito. Y no hay corazón por endurecido que esté que no se enternezca y se decida a afrontar valerosamente las contrariedades de

Por la tarde, a las 5, Rosario, No vena, Sermón y Reserva. A continua-ción tendrá lugar la devota Proce-sión de la Virgen de Lourdes, que recorrerá las calles de Oquendo, Bu levard, Legazpi, Idiaquez y Avenida.

PARROQUIA DEL BUEN PASTOR La Corte de Honor de la Virgen del Pilar tendrá mañana 12 jueves, misa y comunión general a las ocho en el Altar de la Asociación.

Se suplica a todas las señoras que pereneen a esta Asociación ten-gan la bondad de asistir y hacer la vela a su hora para Honrar a la Santísima Virgen.

Se ruega comulguen con la cinta por ganarse indulgencias.

Mañana, día 12, se celebrarán en esta parroquia los solemnes cultos de la Archicofradía de los Jueves Eucarísticos.

Por la mañana, la misa de comuni-ón general será a las 8, con los cánticos y oraciones de costumbre.

Por la tarde, a las 7, se celebrará la Hora Santa amenizada con las fer-vorosas oraciones y dulces cánticos en que tomarán parte todos los fie-les.

Todos deben asistir con la insignia de la Archicofradía, de la que podrán proveerse, los que no la ten-gan, en la mesa petitoria.

NOTA. — Se advierte que por ha-llarse en esta parroquia canónica-mente instituidos los Jueves Eucari-sticos, cuantos deseen hacerse acreedores a la especial indulgencia plenaria concedida a esta Archico-fradía deben procurar acudir a la comunión general de las ocho y a a la tiernísima Hora Santa, que se celebrará a las siete, en este gran-dioso templo.

IGLESIA DEL SAGRADO CORA-ZON (JESUITAE), OBRA DE LAS TRES MARIAS

Comenzando la Devoción de los Quince Jueves Eucarísticos, el terce-ro de febrero, o sea, el día 19, por esta vez se suprime la función que ordinariamente celebran las Marias el segundo de cada mes.

Salón Novedades del Círculo de San Ignacio

Hoy miércoles, a las siete y me-dia, tendrá lugar la acostumbrade conferencia sobre Apologética, a car-go del R. P. Azpiazu.

Se ruega a los socios su asistencia.

la vida ante el espectáculo conmove-dor de una "tortolosa" dando vuel-tas en un "burruntzi" hasta el pun-to de sudar gotas de sangre en ob-sequio a nuestra glotonería.

BODAS. — El próximo jueves a las diez tendrá lugar en la parro-quia la boda de la bella señorita Josefa Eugenia Apaolaza de ésta con don José María Yurrieta de Ormaiztegui. Después de la ceremonia religiosa los novios invitarán a sus familiares y amigos, a una esplén-dida comida en la fonda "Ezcur-dia" de Ormaiztegui.

—Asimismo, se casarán muy en breve Ignacio Inchausti, de ésta, con la señorita Cándida Zaldúa, de Legazpi.

NATALICIOS. — La esposa de don M. Domingo Bidegain, ha da-do a luz un niño a quien con las aguas bautismales se le impuso el nombre de José Ramón.

—Doña Felipa Igarzábal, esposa de J. Ignacio Intusta, dió a luz un sue-vo vástago, que fué bautizado con el nombre de Juan Manuel.

LA GRIPE. — Aunque con carac-ter benigno con muchas las fami-lias que han guardado cama algu-nos días a consecuencia de la visita de esta "indeseable". Nos congratu-lamos de que las víctimas del ataque hayan sabido defenderse valerosa-mente a capa y espada.

EL CORRESPONSAL...

JUAN LARRE

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5
SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.
TELEFONO 1-26-43

SECCION ECONOMICA Y FINANCIERA

Bolsa de Madrid

Interior 4 %	65'90	Cédulas Banco Hipotecario 6 %	109'00
Exterior 4 %	84'75	Acciones preferentes Telefónica 7 %	107'00
Amortizable 4 % con impuesto	89'00	Acciones ordinarias Telefónica 7 %	129'50
Amortizable 5 % 1929	82'90	Banco de España	579'00
" 5 % 1927	66'90	Banco Hipotecario	434'00
" 3 % sin impuesto	83'75	Banco Hispano Americano	"
Amortizable 4 % sin impuesto	88'00	Banco Español de Crédito	312'00
Amortizable 4 1/2 % sin impuesto	99'30	Banco Central	"
Amortizable 5 % 1926 sin impuesto	99'30	Banco Español Río de la Plata	"
Amortizable 5 % 1927 sin impuesto	99'75	Compañía Arrendataria de Tabacos	230'00
Amortizable 5 % 1929 sin impuesto	99'75	Compañía Arrendataria de Petróleos	"
Deuda Ferroviaria 4 1/2 por 100	86'50	Unión Española de Explosivos	664'00
Deuda Ferroviaria 5 %	97'10	Compañía F. C. Norte	454'00
Bonos Oro Tesorería 6 %	169'50	España	"
Deuda Argentina 6 %	99'90	Compañía Madrid - Zaragoza - Alicante	385'00
" Austriaca 6 %	101'00	Hidroeléctrica Española	67'50
" Marruecos 5 %	"	Azucarera General de España ordinaria	252'00
Obligaciones F. C. Tángier-Fez 6 %	"	Chade	93'25
Obligaciones Transatlántica 5 %	"	Mengemor	415'00
Obligaciones Transatlántica 5 1/2 %	"	Feiguera	450'00
Obligaciones Transatlántica 6 %	"	Minas del Rif, nom. portador	"
Cédulas Crédito Local 5 %	83'50		
Cédulas Crédito Local 5 1/2 %	87'00		
Cédulas Crédito Local 6 %	95'50		
Cédulas Banco Hipotecario 4 %	92'00		
Cédulas Banco Hipotecario 5 %	100'40		

Bolsa de Barcelona

Interior	66'00	Filipinas	362'00
Exterior	80'45	Aguas	201'50
Amortizable 1917	84'80	Petrolitos	42'50
Idem 1920	89'00	Tranvías	"
Idem 1927	82'70		
Idem sin impuestos 1927	99'30		
Acciones Nortes	90'70		
Idem Alicante	77'20		
Idem Orense	"		
Idem Explosivos	687'50		
Norte 1.ª	68'00		
Alicante 1.ª	66'15		
Crédito Local 6 %	95'00		
Chades	643'00		

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS		Banco de Vizcaya	1655'00
5 % Amortizable 1927 sin imp.	99'40	Nortes	458'00
OBLIGACIONES		Alicantes	390'00
Nortes 1.ª	68'40	Robla	630'00
Valencianas 5 1/2 %	99'00	Hidroeléctrica Española	222'00
ACCIONES		Explosivos	677'50
Banco de Bilbao	1.800'00	Resinera	17'00

NUEVA YORK

Mercado de algodón americano

EMBARQUE	IDEM	IDEM
MES DE MARZO	MES DE MAYO	MES DE JULIO
Cierre anterior 10,67	Cierre anterior 10,92	Cierre anterior 11,17
" día 9 10,60	" día 9 10,88	" día 9 11,12
BAJA 0,07	BAJA 0,04	BAJA 0,05

Cable del día 10 de Febrero de 1931, facilitado por la Casa HIJOS DE F. DE AZQUETA, de Pasajes.

Cartelera de espectáculos

El anuncio de los espectáculos en la cartelera de EL DIA, tiene solamente un alcance informativo, y no supone, por tanto, aprobación ni recomendación.

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos para hoy, a las tres y media de la tarde. — Primero (a remonte): Salsamendi y Tacolo contra Izaguirre y Zumeta; segundo (a remonte): Ametzoy y Fitero contra Chacón y Abarisqueta.

TEATRO DEL PRINCIPE. — Temporada de cine sonoro. — A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y cuarto de la noche, "Noticiero Fox número 36", la cómica "Mikey en la selva" y estreno de "Tobillos de oro", por Sue Carol, Jack Mulhall, Brendel y Marjorie White.

SALON MIRAMAR. — Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y a las diez y cuarto de la noche, la cómica en dos partes "Los celos de Milhombres" y estreno de "Buenas intenciones", siete partes, por Edmund Love y Margarita Churchill.

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto de la noche, "Actualidades Gaumont número 23" y estreno de "Siete días de licencia", ocho partes, por Gary Cooper.

TEATRO TRUEBA. — Sesiones continuas de cinco menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto de la noche, estreno del superfilm de ambiente ruso, "¡Wolga, Wolga!", diez partes, por Hans Schlettow y Lillian Hall Daves.

TEATRO CINEMA - PETIT CASINO. — Sesiones para hoy.

Continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto de la noche, "Actualidades Gaumont número 12", la cómica en dos partes "Domingo día de respingo" y estreno de "Romance agreste", seis partes, por George O'Brien.

LA CUBANA

Canarios alemanes. Bonitos clavados de Niza, ocho variedades, a 1,95 docena. Plantas de salón. Frutas de primera, americanas y del país.

PIÑAS

FUENTERRABIA, 58

TELEFONO 13

Relojos

de pared, 55 pesetas, bonitos modelos. Taller de primer orden. MIRACRUZ, 14. — RELOJERIA LEONCIO GONZALEZ

DESDE TOLOSA

"GURE KAYOLA". — Nada me hacía presagiar, que bajo los techos de una humilde casita, se albergara el corazón de unos cuantos muchachos jóvenes y animosos, que al compás de su latido, con unción y entusiasmo ejemplares, marchaban por la senda del humor y la alegría blasón siempre de la nobleza e hidalguía de los vascos.

Niños todavía, contemplábamos el estallido de un entusiasmo unánime, cada vez que esos simpáticos muchachos fijos en su ideal, nos obsequiaban con manifestaciones alegres y bullangueras, en las cuales imperaba su compañerismo fraternal, sus animadas comparsas, sus clásicos acordeonistas e "irrintzilaris", sus campestres jiras; todo ello ha contribuido a intensificar su vida campechana, con un tinte del más puro y típico sabor vasco; todo a poner de manifiesto su férrea voluntad, cuya única cima, era su engrandecimiento y la defensa mutua y constante de sus intereses, sagrados, con razón, para ellos. Así es como hoy, cantan con el más legítimo orgullo la suprema realización de sus aspiraciones y afanes.

Una extraordinaria confianza, preside todas sus actividades. Cuentan con un local, apropiado y alegre, en el que el pincel de su activo presidente De Juan, ha realizado su gusto artístico, ofreciendo a nuestras miradas, una cocina vasca, en la que sus "kaikus", "burruntzis" y utensilios en general, dan a su configuración, la nota típica y alegre de nuestros "shukaldes". Un piano para amenizar sus expansiones; decicatorias de Paulino Uzcudun, Español de Barcelona y Real Zaragoza, prueban sus simpatías. Pero de todo lo más llamativo e interesante constituye su repleta despensa, en la que exquisitos manjares y botellas de buen vino, brindan a su apetoito campechano satisfacciones. Todo ello es administrado por cada uno de sus socios, partiendo de la base de su extralimitada confianza y unión, pues el que haga uso de ellas, satisfice su importe, en una caja, sin llaves ni cerrojos. De esa forma sin que hasta ahora, un fraude o mala intención, haya entibiado su armoniosa relación, cubren sus presupuestos holgadamente y aunán más y más su convivencia, casi fraternal.

Gure Kayola se llama y en verdad que el cariñoso nombre, encuadra a la perfección, los buenos sentimientos de esos muchachos, a los que con mi mayor sinceridad, deseo eterna vida.

Como en años anteriores se celebró el domingo pasado la solemnisima procesión de las antorchas en honor de la Inmaculada Virgen de Lourdes cuya solemne novena se

está celebrando en el Santuario del Inmaculado Corazón de María con inusitada concurrencia de fieles ávidos de escuchar la autorizada palabra de los reverendos Padres Zabala y Urrutia.

La procesión celebrada puso de manifiesto la piedad y el entusiasmo de los tolosanos por su excelsa Madre, por el crecido número y la devoción que en todo momento dieron muestras.

No podemos menos de felicitar a los beneméritos hijos de Venerable P. Claret por las solemnes funciones religiosas con que nos obsequian y sobre todo por la brillantísima procesión cada año más concurrida, prueba inequívoca de la admirable labor misionera que realizan dichos misioneros a los cuales les felicitamos efusiva y cordialmente.

Mañana miércoles, aniversario del Tratado de Letrán, se celebran en esta villa diversos festejos para celebrar dignamente el Día del Papa.

En la iglesia parroquia, a las seis y media de la tarde, se expondrá el Santísimo y se rezará el Santo Rosario y se cantará un solemne Te Deum.

Invitamos a todos los tolosanos a estos actos en la seguridad de que serán insuficientes las amplias naves de nuestra magnífica iglesia parroquia para cobijar a los amantes del Sumo Pontífice que en esta son legión.

Advertimos a nuestros lectores que en la librería de San Juan, sito en la esquina de la Plaza de Santa María, se halla de venta al precio de veinte céntimos, la magnífica Carta Encíclica de S. S. Pío XI sobre el Matrimonio Cristiano.

Para el próximo Jueves Gordo, ha organizado la sociedad Euzko-batzokia, una interesante y simpática velada teatral, en la que un cuadro compuesto por gente menuda, representará, la nueva obra del distinguido escritor euzkerico tolosarra Antonio Labayen, que lleva por título "Ostegun Gizen".

Obra simpatísima en extremo y ha de resultar más dada los personajes que intervienen en ella.

Ya lo saben pues los socios y sus familias donde pueden pasar un rato agradabilísimo.

GANAS DE VIAJAR. — La de un señor que fué descubierto en la estación de ésta en un vagón repleto de naranjas procedente de Valencia, el cual molesto si duda por tener en el largo viaje siempre la agri dulce compañía se dejó ver en ésta, siendo detenido.

ALONA

10-2-31.

Anuncios económicos

ACADEMIA de corte de París. El mejor sistema. Buen Pastor, 11-segundo.

ALMACENES ALMEIDA. Casa especial para toda clase de ropa de trabajo. Miracruz, 6. Pescadería 12.

ALQUILER de automóviles. Precios módicos. Garage Azcarate, Prim, 12.

AMUEBLADORA VITORIANA. Los mejores muebles. Urbietta, 21, y Buen Pastor, 3.

ARTICULOS de aseo e higiene. Drogueria Azcue; Fuenterrabia, 18.

BATAS SOBRE MEDIDA. Entrega inmediata. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CANARIOS ALEMANES. Profesores. La Cubana. Fuenterrabia, 39. Teléfono, 13.696.

COPIAS a máquina y al multico-pista. Valentín de Vega. Fuenterrabia, 3.

CORSES, sostenes y medias. Matiena. Easo, esq. Moraza.

DESEO PISO vacío, soleado, céntrico. 6 habitaciones y cuarto de baño. 125 o 150 pesetas mensuales. Dirigirse a A. B. esta Administración.

FABRICA DE LADRILLOS. Echeverría y Urreta. Lasarte. Teléfono 71-50.

HACE FALTA joven para dependiente ferreteria. Informarán en esta Administración.

LA MODERNA. Fábrica de coches de niño. Ventas al contado y plazos. Urbietta, 60.

MAQUINAS DE ESCRIBIR. Las mejores "Remington". Valentín de Vega; Fuenterrabia, 3.

PATATAS. Las mejores; Julián Pérez Hijos, General Echagüe, 4.

RECAUCHUTADOS. Los mejores recauchutados en Betikó. Miracruz, 36, bis.

RELOJES de pared, 55 pesetas, bonitos modelos. Leoncio González, 14. Miracruz, 14.

RETRATOS de boda, despedidas de solteros, banquetes, ampliaciones, etc. Eugenio Figurski. Rentería.

SE TRASPASA barbería, por tener que ausentarse su dueño, con buena clientela, en población cerca de partido. Informes esta Administración.

TEJIDOS y confecciones. Sastrea y camisería. Otaño Hermanos. San Juan 11 y Pescadería 11.

TAQUIGRAFIA, clases particulares económicas. Dirigirse, Loyola, 12, cuarto izquierdo.

R. REZABAL Dentista

Fuenterrabia, 4, 1.º :: Telf. 1-35-06

Dr. Manuel Vasallo

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Huesos, articulaciones, deformidades
Columna vertebral. De 3 a 5
SAN MARCIAL, 26, entresuelo
San Sebastián



INFORMACION POSTAL

Desde Elgoibar

Crónica dominguera.— Febrero y día 8, segundo domingo. Notas parroquiales de costumbre, con distintivo en favor de la Congregación de Hijas de María por su misa y comunión mensual, a las siete y hermosa función a la tarde, luciendo su hermoso coro de loores Marianos, sus blancas voces. El director don Celestino Onaindia, les platicó sobre la pureza de cuerpo y alma, poniendo por modelo a San José— razón los siete domingos.

Notas mundanas, los partidos de "Andueza" con triunfo de Guruchaga sobre Verdún y Unzueta E. sobre el ermuarra Ocariz.

Eibar con su Astelena, en actuación del zurdo Arrien, se llevó lo suyo, así como fué muy esperado y comentado de muy diversas y poco satisfactorias maneras, la carrera que se jugó entre Egaña-Olaizola en el trayecto Elgoibar-Alzola ida y vuelta, en que venció el primero con un "record" (?) de veintiocho minutos, veinte segundos, los seis kilómetros y pico— un par de centenas de metros— de recorrido.

De cinco a siete, la Plaza de los Fueros presentaba animado aspecto, por cuanto que la Banda Municipal, dió un selecto concierto de bailables, que los jóvenes aprovecharon. Además los comentarios giraron sobre el casi increíble e incomprensible score del Athletic, sobre el Bar celona, en partido de Liga, en San Mamés, augurándose por el triunfo también de la Real donostiarra, un gran choque el domingo próximo en Atocha; choque, que se llevará sus aficionados.

Así y sin más, transcurrió otro domingo.

Nerológica.— El domingo recibió cristiana sepultura el cadáver de don José Aramburri (q. e. p. d.) de sesenta y ocho años del caserío "Aitz-bizkar.

Carnavales.— Tenemos encima los días de Carnaval. Programa general para ellos, es el que sigue:

Música a cargo de la Banda Municipal, tardes de domingo y martes, según reglamento y según noticias, también por la noche de ambos días, como extraordinario.

En el Salón del Colegio de Nuestra Señora del Pilar, el domingo, por la noche, velada artístico-cinematográfica a cargo de los Luises, y el martes, gran velada artístico-musical, por las Hijas de María.

Como quiera, que merecen más detalles, procuraremos darlos completos al lector.

El día del Papa.— El jueves, con recordamos el día del Papa Pío XI. Todo cristiano debe regocijarse y festejar el día de su Padre espiritual, rogando por él y agradeciendo al Hacedor, tan gran don, como es la posesión de un tan amoroso Padre.

Para ello, como muy bien dijo nuestro párroco en su homilía del domingo, nada mejor, que la asistencia a una misa y comunión, por la mañana, así como al Te Deum que se cantará después del ejercicio del Santo Rosario de la tarde— cinco y media— con exposición de S. D. M. Acudamos a celebrar el día del Papa.

IXAKA

9 de febrero de 1931.
(Retirado de nuestro número anterior por falta de espacio.)

Desde Alquiza

EL DIA sube todos los días la empinada y larga cuesta de Alquiza y, cuando esté provisto de las nuevas poderosas alas, llegará raudamente hasta la última silenciosa borda, que en Zelatun cuida el pastor de Hernio. Y aquí, en Alquiza, qué ambiente tan grato debe respirar "nuestro" querido gran diario. Porque, si bellas páginas raciales se escribieron ahí en los desfiladeros cercanos de Hernio, no menos brillantes son las que calladamente se editan en la bien cuidada iglesia por los rectos y humildes "gizones" del pueblo, que en masa acuden, al despuntar el alba, a postrarse delante de Jesús Sacramentado, a la menor insinuación de su celoso párroco que, con mimo de pastor, los vigila en estas montañas. ¡Qué ambiente tan puro y racial! ¡Qué sen-

timientos religiosos tan profundos! ¡Qué bello cuadro, en las alturas, sin líneas que desentonen! Dios y Euskalerria.

El día 12 de este mes, será un acontecimiento para dos caseríos, pues la "neskatilla", toda sencillez y bondad, María Cruz Ugartemendi del caserío "Bentzela", se unirá, ese día, con lazos indisolubles del matrimonio, al joven Pantaleón Iruretagoyena, mayorazgo de "Lete-Berri". Como la boda será de rumbo, la iglesia lucirá ese día sus galas y un joven, competente organista, cuyo nombre no estoy autorizado a publicar, arrancará al órgano sonidos que serán amores celestiales. Mi enhorabuena a los futuros esposos. Dios derrame profusamente bienes sobre el nuevo hogar.

ONINTZA

En breve

Se abrirá Camisería y Novedades "AGUINAGA" Ibarrecruz, 2 E I B A R

Desde Eibar

EL HUNDIMIENTO DE ARRATE.— Como era de esperar, todas las conversaciones giran alrededor de este desgraciado accidente, pues Arrate, es decir, todo cuanto concierne a la Virgen de Arrate, nuestra excelsa Patrona, toca muy íntima y delicadamente a todo hijo del pueblo eibarrés.

El hundimiento, que es de mayor importancia de lo que se supuso en un principio, ocurrió a las siete y media de la mañana del lunes.

La fachada no aparenta deterioro a primera vista, quedando entera la puerta grande de entrada y la pared de fachada de la misma torre, la cual es un cuerpo formado por cuatro paredes, formando un cuadrado, ha quedado de pie, sin

que es hayan desprendido, maravillosamente las dos campanas que tiene la torre, pero las otras tres paredes yacen en imponente montón de escombros, en la parte posterior del Santuario, comprendida entre la puerta grande y el centro de la iglesia.

La iglesia con su bóveda de artísticamente madera hundida entre la parte posterior y el centro, ofrece una dolorosísima impresión. Así y todo la escalera de piedra de acceso existente en el lateral derecho se ha salvado. El armonium se encuentra en bastante buen estado a pesar del total hundimiento del coro. La vieja reliquia del órgano no deja ni vestigio.

La famosa chalupa también ha quedado intacta.

Las causas del accidente atribuyen los técnicos que estuvieron ayer al hecho, de hallarse ya resquebrajada la torre a causa de un rayo que cayó hace algún tiempo ya que una de las cuatro paredes del coro estaba edificadas con piedras irregulares que a consecuencia de la sacudida del rayo se resquebrajaron viniendo a terminar de abatir las recientes intensas lluvias. El patronato del Santuario desde hace algunos meses tenía adoptado el acuerdo de repararlo urgentemente y aguardaba a que la estación invernal mejorase en la esperanza que todavía resistiría como era creencia de los entendidos. Pero no ha llegado a tiempo.

Según informe del arquitecto municipal y demás técnicos que han inspeccionado el Santuario, otros trozos de la magnífica bóveda y partes contiguas amenazan asimismo con hundirse. El caserío de "Partxua" y el "Abadetxe" adosados al mismo Santuario también se encuentran en peligro.

FUNERALES.— Esta tarde y mañana, jueves, tendrán lugar en la iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso del alma

del difunto don Federico Muguruza (q. e. p. d.).

Con este motivo renovamos nuestro sentido pésame a su atribulada familia.

ACONTECIMIENTO EN PUERTATA.— Para estos días se anuncia la inauguración del equipo modernísimo de cine sonoro y hablado que, el Salón Teatro sin amilanarse por el presupuesto de aupa que ello supone, ha adquirido. El aparato, adquirido, de la prestigiosa marca "Orpico Sineronic Systems Reproducer", cuya instalación se está llevando con toda actividad estos días. Se espera con impaciencia la nueva maravilla que ha revolucionado el film.

UN PLENO EXTRAORDINARIO.— Hoy miércoles a continuación de la sesión de la Permanente tendrá lugar un pleno extraordinario para tratar de la jubilación del secretario municipal don José Antonio Lesarri; del escrito de don Isaac Sáez de Viteri, médico titular solicitando se le equipare a sueldo a sus compañeros y finalmente del cacareado asunto de la escuela de Málzaga.

DE SOCIEDAD.— Hoy es esperado, procedente de Sao Paulo (Brasil), donde ha permanecido ocho años, el notable pelotari de aquel cuadro, Félix Alberdi, hijo del conocido restaurateur del mismo nombre.

COROS DE SANTA AGUEDA.— El Batzoki Eibartarra nos remite para su publicación, lo siguiente: "No sabemos que admirar más, si la espléndida generosidad de los donantes—invitados y espontáneos—o la cordial acogida dispensada, por el pueblo de Eibar, a nuestro coro.

Tampoco podemos ocultar nuestra satisfacción por el éxito económico alcanzado, pues sin la debida preparación y pese a la premura con que tuvimos que actuar, se han recaudado 651,05 pesetas que deducidos los gastos de organización, queda un remanente líquido de 505 pesetas, cuya cantidad ha sido entregada al señor alcalde, para fines benéficos.

Por dificultades de organización no hemos podido pasar tarjetas a todos los que hubiéramos deseado, pero prometemos obviar en lo sucesivo estas deficiencias; y sirvan estas líneas de disculpa para todos ellos.

Para terminar, expresamos nuestro sincero agradecimiento a los caritativos donantes, y al pueblo Eibar en general, por las muestras de agrado, con que ha acogido la restauración de esta típica costumbre, un poco olvidada en estos últimos años, patentizando con ellos sus hondos sentimientos vascuistas.

EL CORRESPONSAL

Desde Villafranca de Oria

DE SOCIEDAD.— Procedente de Valladolid ha regresado a su trabajo el popular Patxi Etxeberria, aventajado alumno de Medicina.

Igualmente, y en forzadas vacaciones, como el anterior, don Tomás Gaztañaga, que cursa sus estudios de Odontología en la villa y corte.

—A pasar unos días al lado de su cariñoso padre don Eugenio, llega de Vitoria el seminarista Gracia Iturriotz.

NOTAS DE LUTO.— Don Pedro Lecuona, respetable anciano, que al amor de su familia, gozaba de un merecido descanso tras una labor fecunda en el ejercicio de Veterinaria, dejó el viernes pasado de existir, cumplidos los 89 años de edad.

Acompañamos en su dolor a los hijos del fenecido, señores D. Basilio y D. Eugenio y al resto de su familia.

—Falleció la mañana del martes el bondadoso señor don Vicente Ayestarán, comerciante de esta plaza, persona que gozaba de numerosas relaciones, merced a su gran carácter.

Reciba su hija doña Teodora la expresión de nuestra condolencia.

NOMBAMIENTO ACERTADO.— En Junta general celebrada por la Caja de Socorro de la C. A. F. C. fue nombrado por unanimidad para la presidencia, el culto obrero don José de Izaguirre Eztenaga.

Felicitamos a la citada entidad por su acierto.

EUZKO ETXEA.— El cuadro dramático de la novel y pujante Sociedad, trata de poner muy en breve en escena el bellísimo drama en tres actos, "Garbife", original de la señorita Catalina de Elizagui.

EL CORRESPONSAL

Desde Urnieta

Nos proponemos noticiar escuetamente, sin comentario alguno.

Por dos fines: para disponer de espacio en el periódico, y por evitar susceptibilidades de localidad.

Tal ha de ser nuestra norma adelante.

El 22 del corriente, primer domingo de Cuaresma, darán Misión en esta Parroquia, los Reverendos Padres Jesuitas Lasquibar y Lapena.

Ayer martes, se celebró en la Iglesia parroquial el aniversario del Padre Jesuita Loinaz, hijo de este pueblo.

—El miércoles once del corriente, será el de doña Teodora Yarza (que en paz descanse).

Casó en Lezo el señor médico, con la señorita Purificación Yurremendi.

Fué a Madrid a celebrar la luna de miel, don Bautista Achúcarro, que casó con doña Celestina Urdagarín.

Ha construido casa nueva, don Felipe Zaldúa.

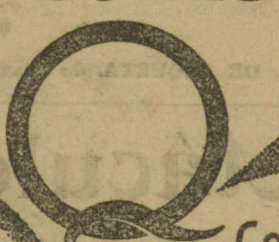
El mecánico don José Banzáizgui ha comprado un autocamión marca "Reo".

MARGINAL

NUEVOS MODELOS

- La oportunidad que Ud. esperaba

CROSLEY
MODELO



Colocado y funcionando
CON DISPOSITIVO PARA GRAMOFONO

Por ptas. 890

CUANTAS veces Ud. habrá ambicionado la posesión de un aparato de radio y poder escuchar las innumerables armonías que pueblan el espacio...

Esa aspiración, que antes demandaba un desembolso extraordinario, ahora no requiere más que el deseo de cumplirla. Crosley Radio, mediante sus poderosos recursos le permitirá satisfacerla a un precio sumamente económico.

Solicite Catálogo Ilustrado

Distribuidores

Lores, Codina y Roig

Trafalgar, 3

BARCELONA

Exclusiva para GUIPUZCOA

L. CASTRO Y C.ª

Urbieta, 46

SAN SEBASTIAN

RADIO-FONO CROSLEY "ARBITER" - Ptas. 2.450

Desde Oñate

SESION DE LA PERMANENTE.

Bajo la presidencia del señor alcalde D. Juan Garay Aguirre, se reunió la Comisión municipal Permanente, adoptando los acuerdos siguientes:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Relación de ingresos de la última semana, que importan 3.174,17 pesetas. Quedó enterada.

Aprobar las siguientes facturas: una de 37,65 pesetas de la Unión Cerajera de Mondragón, por suministro de una estufa para el Instituto; otra de 148,81, al señor Alcalde de Vergara, para pago de los gastos de Administración de Justicia del Partido, correspondiente al cuarto trimestre de 1930; otra de 20, a don Eugenio Maiztegui, por pregones oficiales del cuarto trimestre del año último; otra de 23,50, al mismo, por un viaje a San Sebastián y estancias, como comisionado del Ayuntamiento en el acto de concentración de mozos para incorporación a filas; otra de 201,50, a los señores Hijos de Alvarez, por edición de 105 láminas de la Deuda de este Municipio; otra de 23, a D. Telesforo Lizarralde, por la colocación de luces en el Frontón Municipal; otra de 4.420,30, a la Sociedad A. Uralita, importe correspondiente al primer vencimiento de la tubería suministrada por dicha Casa, para garantizar en absoluto la potabilidad de las aguas que abastecen a la población, en vista de haberse hecho la recepción provisional de dicha tubería con resultado satisfactorio, y otra de 500, a los señores Hijos de Linacero, de Vitoria, para pago del quinto plazo de la suscripción al Diccionario Espasa.

A fin de garantizar la potabilidad de las aguas de los manantiales de las madres viejas que surten de agua a las fuentes públicas de la población y a dicho efecto y para hacer el pedido de la tubería, acordó que proceda a la medición correspondiente.

Aprobó en informe de la Comisión de Hacienda introduciendo modificaciones en la tarifa de los derechos del fajero de la Alhóndiga y que se someta a la aprobación del Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que celebre.

Que por la Alcaldía se dé posesión a D. Ramón Cortavarría de la plaza de administrador de la Alhóndiga, en vista de que persona solvente ha constituido la fianza correspondiente en el Banco Guipuzcoano y sin perjuicio de que se otorgue la correspondiente escritura pública al caso, en cumplimiento de las vigentes disposiciones legales.

Acordó reiterar en absoluto su adhesión al pensamiento que informa la moción presentada por D. Vicente de Alayo y Zuazo al Excmo. Ayuntamiento de Bilbao, para que se celebre una gran Asamblea en Guernica, a la que serán convocados los Ayuntamientos todos del País Vasco, incluso Navarra, para formular, conjuntamente, la inmediata reintegración de la totalidad de los Fueros.

Acordó que se ponga en conocimiento del vecindario que, durante el mes de febrero y marzo, deben de hacer el pago del impuesto correspondiente todos los dueños o poseedores de perros y bicicletas, conforme a lo preceptuado en las respectivas Ordenanzas fiscales.

Aprobó el informe emitido por la Alcaldía en el recurso interpuesto por D. Miguel Iraola Blain, contra el acuerdo de este Ayuntamiento, confirmando la ordenanza contributiva sobre la cerveza.

El Sr. Elorza dió cuenta de la reunión celebrada en el Gobierno Civil de San Sebastián por los alcaldes de la Provincia que fueron llamados por Excmo. Sr. Gobernador civil para tratar del problema del abastecimiento del pan, en vista de la actividad de los panaderos, que anunciaron el paro caso de que el Ayuntamiento y la Excmo. Diputación siguieran cobrando el impuesto sobre las harinas. Que en dicha reunión, a la que acudió con secretario por delegación del señor Alcalde, todos los alcaldes de la Provincia se manifestaron unánimemente en el sentido de no transigir en ningún modo con los panaderos, manteniendo los impuestos respectivos y de que el pan no había faltado en las poblaciones,

encontrando la mayoría de los pueblos solución al problema. Que después de la reunión celebrada en el Gobierno Civil se trasladaron todos los alcaldes y representantes de los Ayuntamientos de la Provincia a la Excmo. Diputación, donde fueron recibidos por los señores presidente y vicepresidente de la Comisión Provincial, donde expresaron su absoluta adhesión y solidaridad con el acuerdo adoptado por la Excmo. Diputación con motivo del pleito panadero, por comprender que así lo exige la defensa de nuestro sistema tributario, único vestigio que nos queda de nuestros Fueros. Manifestó que los panaderos de la localidad estaban dispuestos a fabricar el pan y que la harina sería suministrada a las tahonas por el Ayuntamiento, pagando desde luego ambos impuestos, el Provincial y Municipal, y exigiendo la factura correspondiente a los panaderos que adquieran la harina del Municipio, hasta que se agote la existencia de los 10.000 kilos de harina que en vista del conflicto adquirió el Ayuntamiento en cumplimiento del acuerdo de la última sesión del Pleno.

Acordó contestar al señor Presidente de la Junta Directiva de la hermandad de ganaderos "Ernai", establecida en esta villa, en sentido de que estando próximo el período electoral y no pudiendo hacerse nombramientos debe aplazarse, a juicio de la Comisión, el asunto de la creación de otra plaza de veterinario titular, conforme esta Sociedad pretende en su escrito de fecha 17 de enero último.

Acordó acceder a la solicitud de don Francisco Iñurritegui para que pueda establecer el servicio de agua en la barbería establecida en la planta baja de la casa número 6 de la calle Alzaa.

Acordó desestimar la solicitud de don Felipe Chinchurreta por oponerse a las Ordenanzas Municipales vigentes su pretensión de que se autorice que se quemen los cohetes una vez dadas las campanadas del alba.

¿Tendremos huelga de carteros?

—Por el Excelentísimo señor Gobernador civil, se han dado órdenes a

las Alcaldías, para que en previsión de que carteros y peatones rurales acuerden ir al paro, con lo que perturbarían los servicios, tengan designados el personal para sustituirles en caso necesario.

Reclamaciones sobre constitución de los Ayuntamientos.—Habiéndose constituido el Tribunal Supremo para resolver las reclamaciones presentadas sobre las actas de constitución de Ayuntamientos desde la publicación del R. D. de 20 de enero último de nombramientos de Alcaldes y tenientes de alcaldes, se les pone en conocimiento a aquellos que tengan alguna reclamación, lo hagan con urgencia.

Convocatoria.—Se me ruega haga saber por estas líneas, que, el próximo domingo, día 15, celebrará Junta General ordinaria la Agrupación de Obreros Vascos de Oñate, en su domicilio social, Alzaa 51.

EL CORRESPONSAL

Oñate 10 de febrero 1931.

Desde Alegria

Es un hecho ya la pronta construcción de la nueva carretera de Bedayo cuyo coste según notas de los técnicos de la Excmo. Diputación Provincial de Guipúzcoa será de unas 136.000 pesetas aproximadamente.

De esta cantidad, el 65 por ciento deberá pagar la Diputación, y el resto entre los propietarios y entidades interesadas en este asunto, esperando que el ilustre Ayuntamiento de Tolosa a cuya villa pertenece este importante barrio coadyuvará en los gastos que le correspondieren.

Esta carretera tendrá una longitud de unos cuatro kilómetros y partirá desde el barrio de Huarte (Amezqueta) situado en la carretera provincial que va de Alegria a Amezqueta, para terminar, por ahora, en las escuelas de Bedayo.

Cuando las circunstancias propicias así lo aconsejaren sería de desear que esta carretera que ahora va a ser realidad se prolongase hasta el confin de Navarra en el punto de Zárata, para que de este modo la Diputación foral de Navarra llevase también a cabo la prolongación de la que llega a Azcarate

como tienen acordado anteriormente hasta unir con el de Zárata, para que una vez construido establecer así un bello y hermoso circuito.

Unida esta carretera de Bedayo con la de Navarra, es de presumir que con esta interesante reforma se alcanzaría para nuestra villa de Alegria inmensos beneficios, pues muchas de las mercaderías y productos procedentes de esa parte de Navarra vendrían a parar por ser más cómodo y de más fácil acceso, a esta estación de ferrocarril de Alegria.

Conforme a la costumbre tradicional al anochecer de la víspera de Santa Agueda salieron varios jóvenes de esta villa a cantar delante de las puertas de las casas las típicas canciones que nos legaron nuestros antepasados.

Más que por la brillante cuestión alcanzada, estos jóvenes se hallan satisfechos por las demostraciones de simpatía que observaron y por el cariño con que fueron recibidos en todas las casas que evocaron desde su víspera la fiesta de la Santa, por cuyo motivo ruegan que desde estas columnas les participe a todos en nombre de ellos su leal agradecimiento.

Al propio tiempo me encargan, que debido al poco tiempo que disponían para la cuestión por ser casi todos obreros que trabajan en sus distintas ocupaciones durante el día y la noche, no hayan podido, como era su deseo ir a todas las casas, en algunas de las cuales sabemos que les esperaban con impaciencia.

Dió a luz felizmente una hermosa niña la esposa del obrero papetero de la fábrica de papel "Arza-baltza" don José Otaño, imponiéndosele en el bautismo el bonito nombre de María del Carmen.

También los esposos Cruz Larraite y Margarita Munduate están de enhorabuena al contemplar a su hija primer fruto de su matrimonio, que fué bautizada en esta iglesia parroquial el miércoles pasado con el nombre de María Purificación.

Por este fausto motivo felicitamos a los venturosos padres.

El sábado contrajeron matrimo-

nial enlace en el Santuario de Santo Cristo de Lezo nuestros estimados convecinos don José María Ermina y doña Aurelia Gaztañaga, los cuales después del banquete de bodas celebrado en la intimidad con sus padrinos y demás familiares en la fonda Olasagasti de San Sebastián, salieron a recorrer en viaje de bodas las principales capitales de España.

Deseamos de nuestra parte a los nuevos esposos muchas felicidades y dichas.

El martes por la tarde cuando venían con dirección a esta villa para trasladarse de ésta en tren a Cizurquil con objeto de asistir al entierro de un sobrinito suyo al llegar frente a Arterreka fueron arrollados por la parte trasera de la camioneta del Amezketarra don Luis Gallarza, los esposos del caserio Saroberri de Bedayo Fermin Tolosa y Josefa Jauregui ambos de 65 años de edad, los cuales fueron recogidos desde el borde de la carretera y trasladados al inmediato caserio Oia habitado por el inquilino don Juan Bautista Otamendi, donde después de que fueron convenientemente atendidos por el diligente médico don Esteban Gorostiaga quedaron debidamente cuidados.

Parece ser que el conductor de la camioneta no pudo evitar el atropello de los peatones por encontrar se con un carro en el lado opuesto de la carretera.

La pobre mujer se quejaba de fuertes dolores en todo el cuerpo y al marido hubo que darle en la cabeza seis puntos de sutura.

Se espera que uno de estos días regresarán los heridos a sus casas convenientemente curados.

El Juzgado interviene en el asunto.

Después de una larga y penosa enfermedad, el sábado a la tarde falleció santamente la anciana señora madre del activo guarda-aguas de esta estación, don Ananías Revuelta, al cual, así como a los demás familiares, le enviamos por este triste motivo, nuestro sentido pésame.

EL CORRESPONSAL.

Desde Azcoitia

El domingo.—Fue un día que nos hizo pensar en la proximidad de la Primavera. No llovió, ¡qué ya es algo! no sabemos si por compasión, o por haberse olvidado lo encargados de los grifos celestiales de abrirlos. Puede considerarse como un milagro.

Porque llevamos una temporada de abrigo. Frío, agua y agua y aún continúa la persistente y molesta llovizna.

Y nosotros sin permiso aún, del señor Tiempo, para salir a la calle. Digamos también, que la gente aprovechó el tiempo que lució el sol para salir de paseo por los alrededores de la villa y gozar de sus agradables rayos dorados.

Y nada más, porque quien no sale de casa, no sabe más de lo que pasa en ella.

Sin embargo...

Se encuentra enfermo el guardia municipal José Miguel Ulacia, buen amigo nuestro.

Que se restablezca pronto y totalmente es lo que deseamos al amigo José Miguel.

Don Martín Abaunz y su esposa, del caserio "Kurutzia-aundi" han pasado por el doloroso trance de ver morir un hijo de dos años de edad. Les acompaño en el dolor que en estos momentos les embarga.

Después de visitar las principales capitales de España en viaje de luna de miel, han regresado los nuevos esposos Marcelino Arenas y Carmen Martínez de Cabredo.

Renovámosles nuestra cordial felicitación.

Se halla enferma la respetable señora viuda de Gárate, madre del culto oficial de Secretaría de este Ayuntamiento y buen amigo nuestro Pedro Gárate.

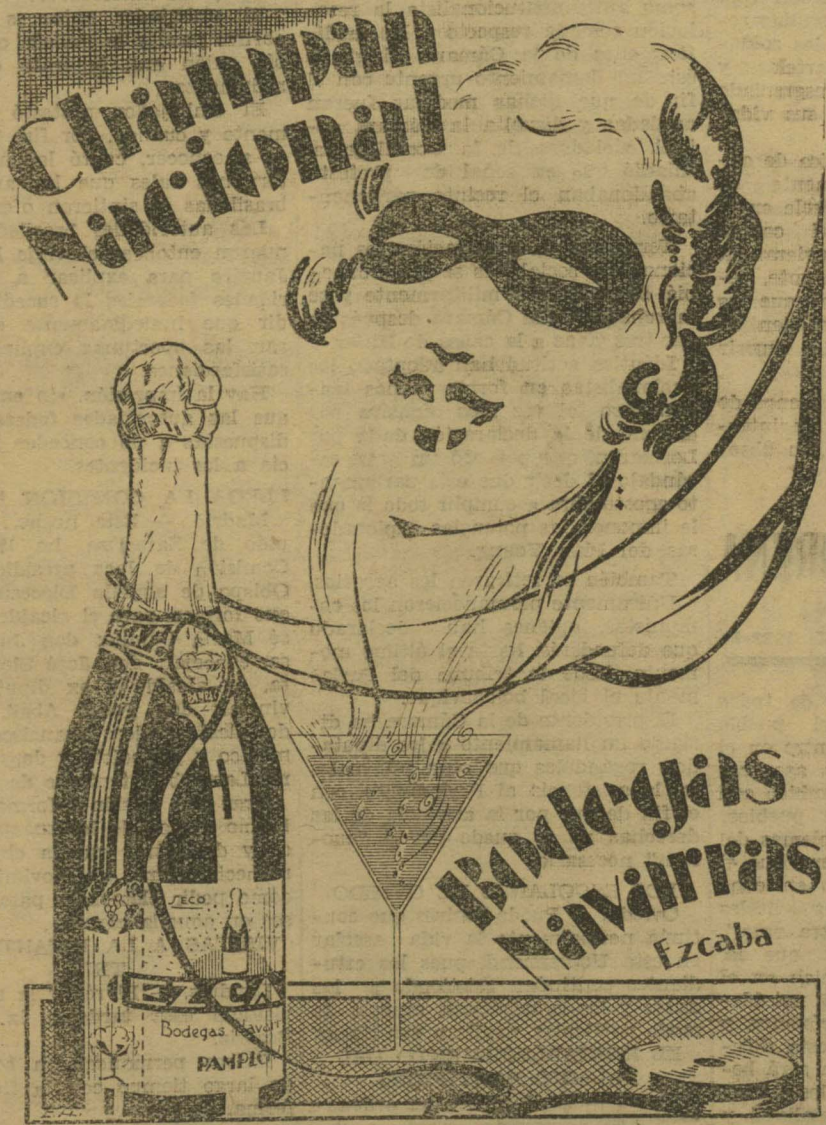
Deseamos a la enferma un pronto alivio y completo restablecimiento.

ATXONDO

9 de febrero de 1931.

Dr. Arrieta Oído, nariz, garganta Prim, 19-Tel. 1-06-44

Para las fiestas de Carnaval



DEPOSITARIO EXCLUSIVO para Guipúzcoa:

GALO OYON Príncipe, 41. - Teléfono 1 09-18

Crónica de Berlín

La influencia alemana por medio de la Escuela

A nueva situación nuevos procedimientos. Este podría ser el lema de las actividades alemanas posteriores a la guerra. La suerte de las armas nos fué adversa y los tratados de paz impusieron una serie de limitaciones que, deben respetarse y que impiden el desarrollo del plan pangermanista anterior al conflicto mundial. Estas limitaciones se refieren, desde luego, al orden de los asuntos materiales y tratan de impedir una expansión comercial e industrial de Alemania que pudiese perjudicar a las demás potencias signatarias de los tratados de paz. Y, como es natural, se ha tendido también a limitar los armamentos que hoy, por desgracia, son todavía un firme apoyo de las expansiones económicas.

Pero la Humanidad de nuestros días, aunque conoce perfectamente el poderío de las ideas no se ha dado cuenta de que estas son más peligrosas y eficaces que la dinamita. Alemania ha visto, pues, limitadas sus posibilidades de orden material, pero, en cambio, nadie ha pensado ni, por otra parte, sería posible, en limitar sus actividades intelectuales.

Por eso Alemania ha comprendido que su expansión futura debe estar basada en su influencia intelectual y que la mejor propaganda pangermanista debe hacerla en la escuela. Poco importan, quizás, las pérdidas materiales que la nación pueda haber sufrido, si, en cambio, acrecienta su dominio intelectual, no va solamente en su propio territorio, sino que, incluso, en el extranjero. Es necesario, ante todo, difundir la cultura alemana y cuando hayamos podido lograr que sea conocida y estimada universalmente, lo demás se nos dará por añadidura. Por otra parte nadie puede oponerse justamente a esta propaganda, realizada utilizando medios tan pacíficos, aunque en realidad sean los más eficaces.

Existen en la actualidad en Alemania dos potentes organismos, el Schutzbund (Liga de Protección) y el Verein für das Deutsche im Ausland, que ha celebrado recientemente sus sesiones en Salzburgo, que se ocupa de cuanto, de cerca o de lejos, atañe a la escuela, y por otra parte, hay multitud de institutos universitarios, algunos de los cuales se dedican principalmente a atender al desarrollo de la escuela alemana entre las minorías habitantes en otros países y en las regiones que Alemania perdió a causa de la guerra, de manera que ninguno de esos antiguos súbditos de Alemania carezca de medios para continuar su instrucción de acuerdo con los métodos y sistemas del Vaterland. Por ejemplo, en el llamado "corredor de Dantzig" existen 70 escuelas primarias con 3.864 alumnos, y cinco escuelas particulares que cuentan 268, pero no se ha hecho todavía lo necesario para atender las necesidades intelectuales de los alemanes de aquella región, por no existir suficiente número de las alemanas.

En la provincia de Posen la situación es algo favorable y lo mismo ocurre en la Alta Silesia, pero, en cambio, no son tan satisfactorios los resultados en Alsacia Lorena, a pesar de que por eso no se desmaya y se sigue trabajando con el mayor empeño.

Paralelamente con el aumento de las escuelas alemanas, hay un intenso programa de propaganda intelectual, que se manifiesta por medio de un número muy grande de cursos especiales, conferencias, estudios, labor de difusión etc. y principalmente se divulga el tema que podría titularse "El Germanismo en el extranjero y la escuela" para uso de todos los maestros, pues según ha declarado el ex ministro Dr. Boelitz "la propaganda en favor del germanismo en el extranjero debe ser, en nuestra época, el principal objetivo político de todos los alemanes". Y el ministro de Cultos de Hesse, el señor Adelung, ha expresado en términos muy acertados, el procedimiento que se debe seguir para conseguir este resultado de acuerdo con los medios pacíficos y en armonía con todos los países que rodean a

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Luca de Tena no acepta su candidatura por no colaborar con Guadalupe a quien combatió desde su periódico

Una carta del hijo del teniente coronel de carabineros de Jaca.-Un hecho histórico en el Reichstag.-Ha surgido un incidente de carácter diplomático entre el Brasil e Italia

COMBATIENDO UNA INFORMACION

Madrid. — "Informaciones" de esta noche publica la siguiente carta del señor Rodríguez Rey, hijo del teniente coronel de Carabineros de Jaca:

"Como asiduo lector de su periódico, y apoyándome en la noticia que publicó "El Sol" de ayer anunciando el relato completo e imparcial de los últimos sucesos revolucionarios, me permito molestarle por si estima oportuno publicar la rectificación siguiente en "Informaciones":

En su número de hoy dice el citado periódico de la mañana:

"Al mismo tiempo, otro grupo de sublevados lograba reducir a las escasas fuerzas de Carabineros que había en el cuartel. Pero en la calle Mayor se encontraron con una pareja que regresaba de servicio. Fueron intimados a rendirse. Se negaron. Sonaron varios tiros. Los carabineros Manuel Montero Lanuza y Gabino Ballestín, quedaron muertos." Yo creo que "El Sol" no se ha enterado de lo que hicieron los sublevados de Jaca. Además, no se ha dado cuenta de que en un párrafo dice que "los carabineros fueron reducidos", y luego publica el retrato del teniente coronel que "libertó a los prisioneros rebeldes". Creo que si a los lectores les interesa ver el retrato de dicho señor, también habrá de interesarles saber si libertó a los prisioneros. No estaría de más que se entere, entre otras cosas, de que mientras en Jaca se planteaba por los revolucionarios el asalto a los Bancos, casas ricas, etc., y a pocos kilómetros de allí pernoctaba triunfante y arrolladora la columna del capitán Galán, después de su encuentro con el infortunado general Lasheras, "un formidable Cuerpo de Ejército", compuesto por un modesto teniente coronel de Carabineros con su teniente y seis números, estuvo toda la noche, entre lluvia y frío, dedicado a recorrer la población, desarmando patrullas revolucionarias, metiendo a los soldados sublevados en sus cuarteles y quitando los bandos del desgraciado Galán, expuestos a dejar sus vidas en el empeño.

Y me meto en esta camisa de once varas porque sencillamente se trata de mi padre y me duele en el alma ver cierta animosidad contra aquéllos que ya que no tuvieron la suerte de hacer nada epatante, según algunos, no piden sino que les dejen en paz y que para bien de nuestra patria no vuelvan a ocurrir tales hechos.

Este es el sentir por lo menos de mi padre y estoy seguro de interpretarlo aunque él ignore en absoluto esta carta."

DR. HERNANDORENA

MEDICO - DENTISTA
PRIV. 21. 2. TEL. 1-23-44

Alemania. "La amalgama de todas las fuerzas culturales del pueblo alemán, o donde se encuentre en el mundo, es necesario para asegurar un próspero porvenir, y también con veniente para los demás pueblos. Resulta ahora que los problemas del germanismo en el extranjero, que el antiguo Reich no tomaba en consideración, son cuestiones vitales para el porvenir de nuestra raza". No debe dudarse, pues, que la propaganda escolar del Reich en el extranjero se intensificará notablemente durante los años próximos, y también es de creer que esta difusión de la cultura alemana será beneficiosa, a la vez, para los pertenecientes a nuestra nacionalidad y de igual modo para los súbditos de otras naciones.

Segismund MORITZ
(Servicio del CONSORCIO INTERNACIONAL DE PRENSA).
Berlín, Enero de 1931.

CENTROS OBREROS CERRADOS

Valencia. — No obstante haberse levantado la clausura de los centros obreros, aún quedan algunos cerrados, como la "Marítima Terrestre", cuya reapertura parece que ha de consultarse a Madrid, como así lo dió a entender el gobernador a una comisión de obreros que le visitó.

Igualmente quedan en la cárcel numerosos presos gubernativos no sujetos a proceso, cuya libertad no se ha decretado todavía.

POLITICA GALLEGA

Vigo. — Empieza a animarse el ambiente político de la provincia.

El ex ministro conservador don Mariano Ordóñez anuncia oficialmente su presentación por Tuy, distrito que viene representando desde 1904.

Don Basilio Alvarez, publicará mañana una nota en los periódicos, comunicando que renuncia a representar a Tuy por considerarse abstencionista.

Don Emiliano Iglesias, que luchó en las últimas elecciones por Pontevedra, anuncia que vendrá a visitar a sus electores, aunque no se presente como candidato.

Por Redondela se presenta don Isidoro Millán, con carácter independiente.

UN HECHO HISTORICO EN EL REICHSTAG

Berlín. — Esta tarde tenía que empezar en el Reichstag la discusión del presupuesto de Negocios Extranjeros.

Según estaba anunciado, debía iniciarse el debate con un discurso de Curtius, pero antes de comenzar ha tenido lugar un espectáculo que sus mismos promotores han calificado de hecho histórico.

Los nacionalistas socialistas se presentaron en el salón de sesiones vistiendo los uniformes negros del partido, a la vez que el vicepresidente del Reichstag, Stöcker, racista, leía una declaración en la que se dice que los nacionalistas, considerando como anticonstitucionalista la resolución tomada respecto a las modificaciones de la Cámara, dirigía a ésta un llamamiento urgente con el fin de que dichas medidas fueran anuladas y disuelta la Cámara actual, violadora de la Constitución. Añadió que en señal de protesta abandonaban el recinto parlamentario.

Terminada la declaración, los nacionalistas socialistas se pusieron en pie, se cuadraron militarmente y se marcharon de la Cámara después de dar tres vivas a la causa de Hitler.

Idéntica actitud han adoptado los nacionalistas en forma menos teatral pero tal vez más ofensiva por el tono de la declaración dada por Loringen, que provocó un gran escándalo al decir que este parlamento acostumbra a cumplir todo lo que le imponen las potencias explotadoras del Plan Young.

También se retiraron los agrarios. Unicamente permanecieron los comunistas, quienes han declarado que defenderán hasta el último momento desde la tribuna del Parlamento el ideal bolchevique.

El presidente de la Cámara ha dirigido un llamamiento a los diputados, rogándoles que sean puntuales en la asistencia al Parlamento, con el fin de que por la ausencia de las derechas no se quede sin el "quorum" necesario.

LOS ESCOLARES DE OVIEDO

Oviedo. — Puede decirse que continúa normalmente la vida escolar en esta Universidad, pues los estudiantes continúan asistiendo a las clases y los catedráticos, aunque de modo particular, explican sus clases.

EL RESTABLECIMIENTO DEL PALACIO PONTIFICIO

Roma. — El Pontífice ha ordena-

do el comienzo inmediato de los trabajos para la restauración del Palacio pontificio de Calbell Gandolfo.

Dichos trabajos importan una elevada suma y aunque habían sido aprobados hace tiempo, venía siendo diferida su ejecución.

LUCA DE TENA Y SU CANDIDATURA

Sevilla. — El marqués de Luca de Tena ha remitido una nota a los periódicos sevillanos explicando el por qué de su retirada en las próximas elecciones.

Después de agradecer el honor que se le había dispensado incluyéndosele en una candidatura monárquica de reconocido prestigio, dice que no puede figurar su nombre juntamente con el del conde de Guadalupe, para cuya persona tiene toda clase de elogios, pero que encarna el partido de la Dictadura a quien desde las columnas de "A B C" combatió, lo que le hace pensar que no parecería delicado ir juntos a las urnas.

También dice que le impulsó a adoptar esta resolución el hecho de que se presentasen como candidatos algunos redactores del periódico. Esto había dado lugar a malévolo comentarios que a toda costa quiere cortar, y en su vista se retirará él para que imitando su conducta hagan lo propio los redactores, como así lo han hecho.

INCIDENTE DIPLOMATICO

Buenos Aires. — Se afirma que ha surgido un incidente de carácter diplomático con motivo del vuelo transatlántico de la escuadrilla de hidroaviones italianos que contribuirá, sin duda, a enfriar las relaciones entre el Brasil e Italia.

Se asegura que cuando el general Balbo y los demás compañeros italianos se disponían a partir de Sao Paulo el día 2, el embajador de Italia fué separado por la multitud del grupo formado por los aviadores y las autoridades.

El embajador entonces trató de abrirse paso y la Policía, que no sabía quién era, lo trató demasiado rudamente.

El embajador protestó enérgicamente y cuando, por fin, pudo darse a conocer, contó lo sucedido en términos tales que las autoridades brasileñas se sintieron ofendidas.

Las autoridades brasileñas continuaron entonces el viaje hasta Río Janeiro para explicar a las autoridades federales lo sucedido y pedir que inmediatamente se exigieran las oportunas explicaciones y satisfacciones.

Hay la impresión, sin embargo, de que las autoridades federales están dispuestas a no conceder importancia a los incidentes.

ILEGA LA COMISION DE JACA

Madrid. — Esta noche, en el rápido de Zafra, ha llegado la Comisión de Jaca presidida por el Obispo de aquella Diócesis y de la que forman parte el alcalde, don José María Campo; don Juan Lacasa, concejal; don José Sierra Cuesta, ex alcalde y ex diputado provincial; don Pedro Abad, teniente de alcalde; don Francisco Lamas, médico y periodista y don José María Lacambra, teniente de alcalde.

Trae por misión informar al Gobierno acerca de los sucesos de Jaca y demostrar que la ciudad permaneció ajena al movimiento, así como pedir clemencia para los presos en aquella cárcel.

VISITAS A LA INFANTA BEATRIZ

Londres. — El rey y la reina han visitado esta tarde a la princesa Beatriz.

Ambos permanecieron conversando largo tiempo con la ilustre enferma.

LOS PERIODICOS DE LA IZQUIERDA

Combaten la convocatoria de Cortes

LO HABRIA COMBATIDO

Madrid. — "El Sol", en su número de hoy, publica un artículo, en el cual dice que seguro de interpretar la opinión enorme de las masas ciudadanas, habría combatido la convocatoria de las Cortes, que no van a representar —añade a continuación— otra cosa que la división irreconciliable de España en dos causas.

Agrega que el resultado final no es dudoso.

Lo que si es dudoso —termina diciendo el diario madrileño— es que por tales caminos se pueda llegar a lo que quiere llegar la nación anhelante de paz y de orden jurídico.

SE PRESENTARA UN DILEMA

Madrid. — "La Libertad", en su editorial de hoy, publica un artículo ocupándose de las próximas Cortes ordinarias, en el cual pregunta para qué se convocan, pues dice que en ellas el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas pedirán Cortes constituyentes y la mayoría —agrega el diario madrileño— tendrá que pronunciarse y si lo hace en sentido afirmativo, las Cortes ordinarias tendrán que disolverse, y si se pronuncian en contra, el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas tendrán que retirarse.

GARANTIAS CONSTITUCIONALES

Madrid. — "La Libertad", en su número de hoy, publica un artículo, que titula "Cinco centésimas de garantías constitucionales", y dice que el Decreto relativo a estas garantías publicado en la "Gaceta" del domingo es enjunque y desmedrado.

LO QUE TACHO LA CENSURA

Madrid. — "El Sol", en su número de hoy, reproduce un editorial que escribió sobre el retraimiento electoral de los socialistas, y que la previa censura tachó.

En él niega que hubiera divisiones en el seno del Partido, pues dice que el acuerdo recayó por su propio peso.

Protesta el diario madrileño de que el ministro de la Gobernación, señor Matos, divida a los socialistas en dos clases: abstencionistas y socialistas.

ES INEXACTO

Madrid. — "La Libertad", en su número de hoy, dice que es inexacto que se haya libertado a la mayoría de los presos gubernativos que estaban en la cárcel de Madrid, pues ellos continúan, y únicamente han salido los procesados por tenencia ilícita de armas, y que ascendían a un centenar.

Publica una relación de los presos políticos en la cárcel de Madrid el domingo pasado.

LA ASOCIACION DE NAVIEROS DE ASTURIAS

Contra la jornada de ocho horas en los barcos

Gijón. — La Asociación de Navieros de Asturias ha acordado concretar su posición frente a la actitud adoptada por la Federación de oficiales de la Marina mercante en la campaña para el restablecimiento de la jornada de ocho horas.

La Asociación estima que el decreto implantando la jornada de ocho horas nació de una falsa interpretación hecha del trabajo en los barcos de líneas generales y barcos carboneros.

Alega que estos últimos sufren estancias prolongadas en los puertos, activando con ello el trabajo de las tripulaciones, que gozan de iguales sueldos que los de gran cabotaje.

Dice también que el negocio no les permite la implantación del decreto por la gran cantidad de barcos amarrados, y estima que la jornada de ocho horas colocará a los barcos españoles en condiciones desventajosas en relación con los extranjeros.

Compraria casa céntrica

Y CHALET EN ATEGORRIETA —: DOY DINERO EN HIPOTECA VENDO HERMOSO CASERIO Y TERRENOS EN PASAJES ITURRALDE HERNANI, 9